

РЕГИОНАЛЬНОЕ МЕТОДИЧЕСКОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ №40  
к журналу «ПРОСВЕЩЕНИЕ. ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ»

# ВУНДЕРКИНДАМИ НЕ РОЖДАЮТСЯ, ВУНДЕРКИНДАМИ СТАНОВЯТСЯ!

Экспертная оценка инновационной линии  
УМК по немецкому языку  
«ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» 2–11 классы

(Авторы О. Л. Захарова, Л. Н. Яковлева, О. А. Радченко,  
М. А. Лытаева, О. В. Гутброд и др.)



## ОГЛАВЛЕНИЕ

<a href="#">ВСТУПИТЕЛЬНАЯ СТАТЬЯ (АГЕЙКИНА Л.В.)</a> .....	3
<a href="#">АВТОРЫ НОВОЙ ЛИНИИ УЧЕБНИКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ОБУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ И ПЕРСПЕКТИВАХ ИЗУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА (ЗАХАРОВА О.Л., ЛЫТАЕВА М.А., ЦОЙНЕР К.)</a> .....	5
<a href="#">ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ К УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» (ГРЕБЕНЮКОВ С. Г.)</a> .....	8
<a href="#">ОБУЧЕНИЕ ГОВОРЕНИЮ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ С ПОМОЩЬЮ УМК "DEUTSCH. WUNDERKINDER PLUS" (ЦЫБАНЁВА В.А.)</a> .....	11
<a href="#">НРАВСТВЕННО-ПАТРИОТИЧЕСКОЕ ВОСПИТАНИЕ МОЛОДОГО ПОКОЛЕНИЯ РОССИЯН НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ГРЕБЕНЮКОВ С. Г.)</a> .....	16
<a href="#">УМК ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «МОЙ ЧУДЕСНЫЙ ГОРОД» ДЛЯ 2–11 КЛАССОВ (АГЕЙКИНА Л.В.)</a> .....	20
<a href="#">ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ: ПОЛЕЗНЫЕ ИНТЕРНЕТ РЕСУРСЫ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА (ГРЕБЕНЮКОВ С. Г.)</a> .....	22
<a href="#">«ВУНДЕРКИНДАМИ НЕ РОЖДАЮТСЯ, ВУНДЕРКИНДАМИ СТАНОВЯТСЯ» С НОВОЙ СЕРИЕЙ УЧЕБНИКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 2–4 КЛАССОВ (КЛЕКОВА Д.В.)</a> .....	24
<a href="#">ИГРОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА (ОРЕХОВА Д.Ю.)</a> .....	26
<a href="#">ШКОЛЬНЫЙ УЧЕБНИК ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ КАК ПЕРВОМУ ИНОСТРАННОМУ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ (ГРЕБЕНЮКОВ С. Г.)</a> .....	29
<a href="#">КОММУНИКАТИВНО НАПРАВЛЕННОЕ ФОРМИРОВАНИЕ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ (БАЗИНА Н.В.)</a> .....	30
<a href="#">КОМПЛЕКСНЫЙ ХАРАКТЕР КОНТРОЛЯ И ОЦЕНКИ ДОСТИЖЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ (НА ПРИМЕРЕ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ «КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ» ДЛЯ 7 КЛАССА) (ЛЮКИНА Е. В.)</a> .....	35
<a href="#">ЛИТЕРАТУРНЫЙ ТЕКСТ В ПРОСТРАНСТВЕ СОВРЕМЕННОГО УРОКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА (НА МАТЕРИАЛЕ УМК "WUNDERKINDER PLUS" ДЛЯ 5 КЛАССА) (ЯКОВЛЕВА Л.Н.)</a> .....	39
<a href="#">DAS PROJEKT! ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА С УМК СЕРИИ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 5 КЛАССА (РАКИТКИНА С.)</a> .....	43
<a href="#">РЕАЛИЗАЦИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТРАЕКТОРИЙ В УЧЕБНИКАХ УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 10–11 КЛАССОВ (ЛЫТАЕВА М. А.)</a> .....	45
<a href="#">«ВУНДЕРКИНДАМИ НЕ РОЖДАЮТСЯ, ВУНДЕРКИНДАМИ СТАНОВЯТСЯ» С НОВОЙ СЕРИЕЙ УЧЕБНИКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 10 И 11 КЛАССОВ (КЛЕКОВА Д.В.)</a> .....	49
<a href="#">ВУНДЕРКИНДЫ СДАЮТ ЕГЭ: ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДГОТОВКА К ЕДИНОМУ ГОСУДАРСТВЕННОМУ ЭКЗАМЕНУ С УЧЕБНЫМИ ПОСОБИЯМИ СЕРИИ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 10 И 11 КЛАССОВ (РАКИТКИНА С.)</a> ..	52
<a href="#">ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» (ЧЕРНИКОВА С.А.)</a> .....	56
<a href="#">УРОК НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В СТАРШЕЙ ШКОЛЕ С УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС»: ИЗ ОПЫТА УЧИТЕЛЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА (ИЖБЕРДЕЕВА З.Р.)</a> .....	60
<a href="#">ПЕРВЫЕ ШАГИ В ИЗУЧЕНИИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА С УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» (ЧИЧКОВА М.В.)</a> ....	62
<a href="#">ОТ «ВУНДЕРКИНДОВ» К «ВУНДЕРКИНДАМ ПЛЮС» ОБОБЩЕНИЕ ОПЫТА РАБОТЫ ПО УМК «ВУНДЕРКИНДЫ» (ШИК О. А.)</a> .....	65
<a href="#">«ВУНДЕРКИНДАМИ НЕ РОЖДАЮТСЯ, ВУНДЕРКИНДАМИ СТАНОВЯТСЯ»... С НОВОЙ СЕРИЕЙ УЧЕБНИКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ) (ВОЛОШИНА Н.Н., КОРНЕЕВА А.Н., СУХОРЕБРАЯ М.Ю.)</a> .....	67
<a href="#">ГОВОРИМ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ С УДОВОЛЬСТВИЕМ (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ ПО УЧЕБНИКУ "WUNDERKINDER PLUS" ДЛЯ 5 КЛАССА) (ПОНОМАРЕНКО О.И.)</a> .....	73
<a href="#">РАБОТА СО СТАТИСТИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ НА БАЗЕ УМК "WUNDERKINDER PLUS". 10 КЛАСС (ВАСИЛЬЕВА М.А., ЖУРОВА Т.В.)</a> .....	76
<a href="#">КАК МОТИВИРОВАТЬ РЕБЕНКА, ИЛИ УЧИМ НЕМЕЦКИЙ ИГРАЮЧИ С «WUNDERKINDER PLUS». ЛИЧНЫЙ ОПЫТ СЕМЬИ (ВАСИЛЬЕВА Р.Г., БОНДАРЕВА Е.Д.)</a> .....	80

*Добрый день, уважаемые коллеги, дорогие друзья!*

Редакция немецкого языка Центра лингвистического образования желает вам здоровья, сил, жизненной энергии, а также вдохновения, энтузиазма и оптимизма, ведь учитель – это ориентир для каждого ученика. И если вы будете всегда яркими, жизнерадостными, такими будут и ваши ученики. Новых достижений, великолепных уроков, усердных стараний, совместных побед, ярких эмоций и воплощения всех идей!

Большим достижением редакции стало создание новой линии по немецкому языку как первому иностранному «Вундеркинды Плюс» для 2–11 классов.

Новая линия «Вундеркинды Плюс» рассчитана на два уровня: базовый и углубленный. УМК всех ступеней образования созданы интернациональными авторскими коллективами совместно с ведущими российскими педагогами, такими как: Ольга Леонидовна Захарова, Олег Анатольевич Радченко, Мария Александровна Лытаева.



На сегодняшний день – это единственная полностью завершенная линия учебников по немецкому языку как первому иностранному, которая вошла в новый Федеральный Перечень учебников в соответствии с приказом от 20 мая 2020 года, рекомендованных к использованию Министерством просвещения.

Помимо учебников в УМК входят рабочие программы (2-4 классы, 5-9 классы, 10-11 классы) книги для учителя, аудиокурсы, – все эти материалы вы можете бесплатно скачать на сайте издательства «Просвещение». Каждый учебник дополняет рабочая тетрадь, контрольные задания, тренажёры для тренировки лексического и грамматического материала.

УМК «Вундеркинды Плюс» для 2–11 классов содержит актуальные, интересные темы, современную лексику, увлекательные задания, задания на рефлексию, контроль и самоконтроль, проектную работу, и конечно же, блоки для подготовки к ОГЭ и ЕГЭ, и это прослеживается на всех ступенях обучения немецкому языку.

Кроме того, на основе УМК серии «Вундеркинды Плюс», по заказу Департамента образования города Москвы, редакцией немецкого языка был реализован проект «Мой чудесный город» для 2–11 классов.



Уникальные учебные пособия «Мой чудесный город» включают тексты и задания о России и Москве, содержат упражнения на формирование общеучебных навыков и умений, предоставляют возможность для дифференцированного подхода к деятельности учащихся, имеют воспитательную и развивающую ценность материалов и широкие возможности для социализации учащихся.

Региональный компонент в преподавании иностранного языка является источником приобщения к истории, культуре, природе родного города. Краеведческий принцип в обучении иностранному языку позволяет воспитывать чувство любви и ответственного отношения к своим истокам.

УМК по немецкому языку «Мой чудесный город» с одной стороны призван обеспечить благоприятные условия для овладения немецким языком, подъём мотивации учащихся, с другой стороны облегчить для учителя процесс подготовки материалов с региональным компонентом.

С целью поддержки УМК «Мой чудесный город» создан электронный образовательный ресурс, на котором учителя могут скачивать аудиоматериалы, проходить онлайн-тренажеры, узнавать дополнительную информацию о пособиях.

Предлагаем вам посетить наш YouTube-канал [«Просвещение. Иностранные языки»](#), который является одноименной видеOVERSИЕЙ электронного журнала. Здесь вы можете узнать о самых актуальных изменениях в сфере образования, а также о новинках Редакции немецкого языка.

Дорогие друзья! Пусть этот год будет неисчерпаемым источником вашего вдохновения и целеустремлённости. Удачи во всех начинаниях, смелости для всех идей, блестящих результатов в учёбе вашим ученикам и, конечно, высоких творческих полётов.

*Агейкина Лариса Владимировна,  
заведующая редакцией немецкого языка  
Центра лингвистического образования  
издательства «Просвещение»*

*Редакторы сборника:*

*Агейкина Лариса Владимировна  
Клекова Дарья Викторовна  
Орехова Дарья Юрьевна*

*Верстка сборника:  
Беляев Вадим Валерьевич*

*Дизайн обложки :  
Беляев Вадим Валерьевич*

# АВТОРЫ НОВОЙ ЛИНИИ УЧЕБНИКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ОБУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ И ПЕРСПЕКТИВАХ ИЗУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

авторы: Ольга Леонидовна Захарова, Катрин Цойнер, Мария Александровна Лытаева

должность: авторы УМК «Вундеркинды Плюс»

Немецкий язык всегда был одним из самых популярных иностранных языков в России, а традиции его изучения насчитывают не одно столетие. Но в современном мире положение вещей меняется молниеносно. Какая судьба

готовлена немецкому языку? Что необходимо учитывать, чтобы изучение иностранного языка в любом возрасте было увлекательным и развивающим процессом? Как преодолевать трудности в учебном процессе? Какие перспективы открываются перед изучающими немецкий язык? Ответы на эти вопросы мы постарались найти в беседе с авторами нашей новой серии учебников по немецкому языку «Вундеркинды Плюс» Ольгой Леонидовной Захаровой (кандидат исторических наук, автор УМК «Вундеркинды

Плюс», преподаватель и мультипликатор Немецкого культурного центра им. Гёте в Москве, член Президиума ассоциации учителей немецкого языка Москвы, автор пособий по развитию базовых

компетенций в процессе работы с аутентичным текстом), Катрин

Цойнер (кандидат филологических наук, автор УМК «Вундеркинды

Плюс», автор УМК «Мозаика», учитель Германского

Управления по делам школьного образования за рубежом, учитель

немецкого языка в гимназии № 36 г. Казань) и Марией Александровной

Лытаевой (кандидат педагогических наук, доцент Департамента иностранных языков НИУ ВШЭ, автор пособий по немецкому языку).

том, что там происходит с такими замечательными героями. Потом родители, более не имевшие сил постоянно отвечать на мои вопросы, просто отдали меня в школу с немецким языком. Мне повезло: я ещё застала систему с преподаванием ряда предметов на немецком языке. Уже тогда межпредметный подход ясно доказал свою эффективность. У нас были учителя, которые умели использовать материал УМК в зависимости от особенностей конкретной группы. Мы создавали свои истории, рисовали к ним иллюстрации, устраивали выставки для родителей.

Мария Александровна Лытаева: Знакомство с немецким языком для меня началось в 4 классе с учебника Инессы Львовны Бим. В 4 классе я и представить себе не могла, что через 20 лет Инесса Львовна Бим станет моим главным учителем в профессии, а на учебниках немецкого языка рядом с её фамилией будет стоять и моя.

«Просвещение»: Изучение любого иностранного языка – это серьёзная, а порой и тяжёлая работа. С какими трудностями сталкиваются педагоги и учащиеся на уроках немецкого языка и как их преодолеть?

Катрин Цойнер: Die heutigen SchülerInnen sind einer ständigen Informationsflut unterworfen. Das führt

«Просвещение»: Уважаемые коллеги, вы имеете большой опыт в преподавании немецкого языка, знаете все тонкости построения учебного процесса. А с чего началось ваше знакомство с немецким языком?



**Ольга Леонидовна Захарова:**

Когда я была во втором классе, мой дядя, бывавший в командировках в ГДР, привёз мне чудесный детский журнал Bummi. С главным героем, медвежонком Бумми, и еще множеством его друзей. До сих пор помню как мучал меня вопрос: что там написано про медвежонка, почему же это я не понимаю, читать-то я умею! Мысль о далёком мире, где говорят на каком-то другом языке и где живёт такой чудесный мишка, не отпускала. Взрослые, которые в то время все поголовно учили немецкий язык, показали слова, произнесли их, назвали значение. Потом я быстро научилась опознавать имена всех героев журнала, ходила за всеми хвостом и просила назвать мне ещё хоть пару слов, чтобы понять хоть немножечко больше о

том, что там происходит с такими замечательными героями. Потом родители, более не имевшие сил постоянно отвечать на мои вопросы, просто отдали меня в школу с немецким языком. Мне повезло: я ещё застала систему с преподаванием ряда предметов на немецком языке. Уже тогда межпредметный подход ясно доказал свою эффективность. У нас были учителя, которые умели использовать материал УМК в зависимости от особенностей конкретной группы. Мы создавали свои истории, рисовали к ним иллюстрации, устраивали выставки для родителей.

Мария Александровна Лытаева: Знакомство с немецким языком для меня началось в 4 классе с учебника Инессы Львовны Бим. В 4 классе я и представить себе не могла, что через 20 лет Инесса Львовна Бим станет моим главным учителем в профессии, а на учебниках немецкого языка рядом с её фамилией будет стоять и моя.

«Просвещение»: Изучение любого иностранного языка – это серьёзная, а порой и тяжёлая работа. С какими трудностями сталкиваются педагоги и учащиеся на уроках немецкого языка и как их преодолеть?

Катрин Цойнер: Die heutigen SchülerInnen sind einer ständigen Informationsflut unterworfen. Das führt

то, что там происходит с такими замечательными героями. Потом родители, более не имевшие сил постоянно отвечать на мои вопросы, просто отдали меня в школу с немецким языком. Мне повезло: я ещё застала систему с преподаванием ряда предметов на немецком языке. Уже тогда межпредметный подход ясно доказал свою эффективность. У нас были учителя, которые умели использовать материал УМК в зависимости от особенностей конкретной группы. Мы создавали свои истории, рисовали к ним иллюстрации, устраивали выставки для родителей.

dazu, glaube ich, dass sie Informationen grundsätzlich immer filtern und nicht mehr so viel „abspeichern“. Sie schalten ab und lassen viel an sich abprallen. Für uns LehrerInnen bedeutet das, neue Formen zu finden, wie wir Material an die Schüler bringen, wie wir es so aufbereiten, dass es spannend ist und „hängen bleibt“. Wichtig finde ich in diesem Zusammenhang, die SchülerInnen selbst handeln zu lassen – wenn sie etwas selbst getan, selbst herausgefunden und anderen darüber berichtet haben, können sie es sich besser merken.

**«Просвещение»:** Катрин, нам кажется, что мотивация помогает преодолевать любые трудности, но как сохранить интерес современных школьников к изучению немецкого языка?



**Катрин Цойнер:** Ich bin der festen Überzeugung, dass der Unterricht in erster Linie Spaß machen muss. Klar, das ist nicht immer einfach für die LehrerInnen, aber es lohnt sich. Spiele, Lieder, kleine Szenen, Projekte, kreative Aufgaben sollten ein fester Bestandteil des Unterrichts sein. Die SchülerInnen danken es durch höhere Motivation. Diese wiederum schlägt sich im Bestreben

nieder, sich sprachlich korrekt auszudrücken. Auch die kommunikative Anwendung der Sprache ist wichtig – in authentischen Situationen wie Briefwechsel („E-Mail-Wechsel“ müsste es wohl heute heißen) mit deutschen SchülerInnen oder Schüleraustausch.

**«Просвещение»:** Любовь и интерес к языку закладываются в детстве, на первых уроках. Ольга Леонидовна, Катрин, вы, как специалисты в области обучения младших школьников, ответьте на наш вопрос: что необходимо учитывать в обучении младших школьников?

**Ольга Леонидовна Захарова:** Это вопрос принципиальный, но ответить на него кратко невозможно. Нужно в первую очередь любить своих учеников, уважать их интересы и право на внутреннюю свободу, даже если они, как нам кажется, маленькие и несмышлёные. Этим «несмышлёным» – а такими все мы были когда-то – даны такие удивительные таланты. Как точно называл эту фазу нашей жизни С. Л. Соловейчик: «Гений детства». Главное – помнить, что дети в так называемой сенситивной фазе способны на многое. Они учат язык быстро и легко, но иначе. Учат, схватывая сразу смысл и соединяя его с целой фразой или словом. Учат в игре. Учат в реальной деятельности и с использованием реальных предметов. Учат, когда все их органы чувств задействованы. Учат в коммуникации.

Но попытки заставить переводить их туда и обратно каждое слово, механически заучивать целые тексты, смысл которых они не понимают, объяснять грамматические правила категориями, которые им и в родном-то языке не подвластны, могут отбросить их далеко назад, создать преграду в

реализации своего таланта. Но дети пока не умеют, например, анализировать, что у них получается и как им работать над тем, что не получается. Им сложно сравнивать похожее и сразу воспринимать на слух новый язык, в этом им должен помочь комплекс заданий с правильно выстроенной прогрессией, благодаря которой будут корректно формироваться базовые умения и навыки.

**Катрин Цойнер:** Der Unterricht sollte abwechslungsreich sein und geprägt vom Spaß an der Sprache: Erfolgserlebnisse schaffen, kreative Produkte an die Wandzeitung hängen, Sprache mit Bewegung verbinden, rhythmisch sprechen, singen, rezitieren, Grammatik kommunikativ üben, Wörter im Ballspiel oder als Kettenspiel festigen, ...

**«Просвещение»:** Коллеги, спасибо за такой подробный ответ. Нам также интересно, что начинают ценить учащиеся, когда они вырастают и переходят в старшую школу?



**Мария Александровна Лытаева:** Старшеклассники ценят интересное и проблемное содержание, коммуникативные ситуации, позволяющие выразить и аргументировать своё мнение. В учебнике всё направлено на реализацию их личных устремлений. Все хотят успешно сдать экзамен, а, освоив материал учебников, не сдать ЕГЭ

минимум на «4» невозможно.

**«Просвещение»:** Спасибо, что поделились наблюдениями из своей профессиональной деятельности. Но вы внесли свой вклад в развитие немецкого языка в нашей стране не только как педагоги, но и как авторы инновационной серии учебников «Вундеркинды Плюс». Расскажите, пожалуйста, как зародилась идея создания учебников «Вундеркинды Плюс»?

**Ольга Леонидовна Захарова:** Более двадцати лет назад я вместе с группой авторов стала участником международного проекта по созданию инновативной программы обучения немецкому языку в спецшколах. У каждого автора была своя сфера ответственности – конкретные разделы, которые мы потом вместе обсуждали и корректировали. Мною была разработана основа раздела «Начальная школа». Тогда предполагалась и совместная работа над новым УМК, я планировала писать начальную школу. Мы вместе мечтали о том, что создадим учебник XXI века. Реальность сложилась иначе, и заложенные в программе подходы к обучению в начальной школе были реализованы лишь частично. Но уже тогда мною были задуманы основные концептуальные подходы для нового УМК. Затем, с приходом нового ФГОС, стало понятно, в каком направлении надо двигаться и как именно в учебном издании могут быть реализованы требования ФГОС в сочетании с учётом возрастных особенностей наших подопечных.

**Мария Александровна Лытаева:** Пару лет назад я работала в лицее НИУ ВШЭ с учениками 10–11 классов и готовила их к сдаче ЕГЭ. Тогда мне не хватало «идеального» учебника, который сочетал бы в себе коммуникативную направленность, интересные для подростков темы и проблемы, а также систему подготовки к ЕГЭ. Именно тогда появилась мечта написать такой учебник, по которому было бы интересно и легко работать.

**«Просвещение»:** Будет ли учителям удобно работать с УМК «Вундеркинды Плюс»? Что нового они найдут в этих учебниках?

**Катрин Цойнер:** Ich hoffe, dass es so sein wird: Wenn sie die Lehrbücher das erste Mal in die Hand nehmen, verlieben sie sich in die sympathischen Gestalten, die die Seiten bevölkern. Dann schauen sie näher hin und verstehen, wie klar und logisch das Lehrbuch aufgebaut ist, wie einfach es ist, kommunikativ zu arbeiten (wegen der Motivation, siehe oben!) und Spracherfolge zu erzielen.

**Мария Александровна Лытаева:** «Вундеркинды Плюс» — уникальный учебник, который позволяет реализовать дифференцированное и даже индивидуальное обучение. На старшем этапе материалы для углублённого уровня логично расширяют и дополняют базовый уровень. Структура учебника является, с одной стороны, поурочной, с другой — двухуровневой. Такое построение учебника удобно как для молодых учителей, так и для опытных. Молодые учителя оценят линейность

подачи материала, а учителя с большим стажем смогут создать свою неповторимую траекторию.

**«Просвещение»:** Уважаемые коллеги, ответьте, пожалуйста, на главный вопрос, который нас так волнует: какие же перспективы открываются перед теми, кто решил изучать немецкий язык?

**Катрин Цойнер:** Die Perspektiven sind grandios: viele Absolventen von Schulen mit Deutschunterricht absolvieren ein Teilstudium oder das Vollstudium in Deutschland, es gibt deutsche Firmen in Russland, die deutsch sprechende Mitarbeiter einstellen. Viele meiner ehemaligen Schüler nutzen die deutsche Sprache jetzt beruflich.

**Мария Александровна Лытаева:** Вообще изучение иностранного языка — это действенное средство развития личности школьника. Изучая иностранный язык, учащиеся знакомятся с культурой страны. С этой точки зрения культуры России и Германии имеют богатую совместную историю. Кроме того, русский и немецкий языки имеют много похожего в структуре языка. Не стоит также забывать, что Германия является самым крупным экономическим партнёром России, торговые и политические связи с которым будут только укрепляться. Поэтому перспективы, как вы видите, как раньше, так и теперь очень многообещающие.

**«Просвещение»:** Благодарим вас, коллеги, за интересную беседу и желаем вам и всем учителям немецкого языка творческих успехов, а немецкому языку процветания в нашей стране.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ К УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС»

автор: Гребенюков Сергей Геннадиевич

должность: Эксперт-методист по немецкому языку

Сегодня мы подготовили обзор дополнительных учебных пособий к учебно-методическому комплексу «Вундеркинды Плюс». Данный образовательный проект гармонично сочетает в себе классический и современный подходы к обучению немецкому языку. УМК «Вундеркинды Плюс» имеет в своем составе следующие компоненты:

- Учебник;
- Рабочие тетради;
- Рабочие программы;
- Контрольные задания;
- Готовим руку к письму;
- Книга для учителя;
- Аудиокурс;
- Электронная форма учебника.



Всю информацию по учебно-методическим комплексам: аудиокурсы, книги для учителя и рабочие программы можно найти на сайте нашего издательства в разделе немецкий язык, [УМК «Вундеркинды Плюс»](#).

Начнем мы наш обзор с учебных пособий «Немецкий язык. Контрольные задания». Автор: Лытаева М. А.



## «Немецкий язык. Контрольные задания»

Лытаева М. А., Базина Н.В.,  
Ионова А.М., Люкина Е.В. и др.

Данные учебные пособия помогут учащимся систематизировать изученный материал и подготовиться к промежуточному и итоговому контролю в формате ОГЭ.

Представленные здесь задания помогут успешно подготовиться к формату предстоящего экзамена и выработать индивидуальную стратегию подготовки.

После изучения каждой главы учебника учащихся ждет контрольная работа, которая поможет проверить, насколько хорошо были усвоены навыки чтения, аудирования, письма и устного общения на немецком языке.

Задания по чтению по своему формату приближены к заданиям ОГЭ и проверяют те же умения. В заданиях на контроль умений аудирования необходимо продемонстрировать умение делать записи, отражающие запрашиваемую информацию. В заданиях, направленных на оценку уровня владения умениями письменной речи, необходимо написать письмо или открытку, что является важным аспектом в современном мире, где письменная коммуникация приобретает все большее значение.

## ■ Hören

**1** Hör dir die Dialoge (Lehrbuch, Aufgabe 2, Seite 8) noch einmal an und beantworte die Fragen. Schreib nur 1–2 Wörter.



1. **Dialog 1.** Wann hat Steffi nur die ersten beiden Stunden? – \_\_\_\_\_
2. **Dialog 3.** Was beginnt um 10:30 Uhr? – \_\_\_\_\_
3. **Dialog 4.** Was hat das Mädchen für ihre Großeltern mitgebracht? – \_\_\_\_\_
4. **Dialog 4.** Was möchte der Junge kaufen? – \_\_\_\_\_

Punkte: \_\_\_\_\_ (maximal 4)

## ■ Lesen

**2** Finde die richtige Antwort auf jede Frage. Eine Frage bleibt übrig.

- A** „Dass die Stadt einst geteilt war, das kann man nicht mehr erkennen“, sagen viele, die heute nach Berlin kommen. Dafür fallen ihnen andere Sachen auf: Die vielen Graffiti, die vielen Baustellen und viele verschiedene Menschen. Man hat den Eindruck, dass hier jeder so sein und so leben kann, wie er will. Und gerade das gefällt den Gästen der Stadt sehr.

Тесты на знание лексического и грамматического материала позволят сделать вывод о том, насколько хорошо учащиеся овладели грамматическими конструкциями и новыми лексическими единицами.

При этом в каждой контрольной работе можно найти упражнения в формате ОГЭ, в том числе и на контроль навыков словообразования.

5 Lies den Text und ergänze ihn mit den Wörtern in der richtigen Form.

1	Der Alexanderplatz liegt am Rande der historischen Mitte von Berlin. Der Platz bekam 1805 nach dem russischen Zaren Alexander I. seinen _____ Namen. Im Berliner Volksmund wird er meist nur „Alex“ genannt.	HEUTIG
2	Auf dem Paradeplatz vor dem alten Königstor wurde am 25. Oktober 1805 der russische Zar Alexander I. zu einem _____ Besuch empfangen.	OFFIZIELL

К каждой главе было составлено две контрольные работы разного уровня: тест А ориентирован на контроль усвоения базового уровня владения немецким языком. Это довольно несложная контрольная работа, с которой должен уметь справиться каждый ученик. Тест В сложнее, он направлен на контроль умений углублённого уровня владения языком.

В конце пособия представлены тесты в формате стандартизированного контроля уровня владения немецким языком. Эта контрольная работа поможет ребятам определить свой уровень владения немецким языком по окончании того или иного класса.

Abschlusstest  
Test A

Hören

1 Hör dir die Texte (Arbeitsbuch, Seite 60, Aufgabe 8) an. Welche Aussage entspricht welchem Interview? Ein Satz bleibt übrig.



1. Fit und sportlich zu sein, darauf kommt es mir an!
2. Mit Kleidung kann man andere Menschen manipulieren.
3. Schöne Kleidung muss auch nicht teuer sein.
4. Kleidung kann den Menschen nicht attraktiv machen.
5. Das Äußere ist wichtig, aber die innere Welt des Menschen ist entscheidend.

Sprecher	A	B	C	D
Aussage				



Немецкий язык. Прописи. 2 кл.  
Захарова О. Л. и др.

Учебное пособие «Немецкий язык. Прописи. 2 кл.» поможет учащимся правильно научиться писать буквы немецкого алфавита, а также избавиться от возможных графических ошибок. Здесь представлена поэтапная

система работы по обучению письму на немецком языке. Прописи способствуют формированию графически правильного, четкого, достаточно скорого письма и содержат интересные развивающие материалы. Выполняя задания, учащиеся тренируют мелкую моторику, зрительное восприятие, память и мышление. Прописи для второго класса можно использовать как на уроке, так и для работы дома.

Buchstaben und Wörter/  
Буквы, буквосочетания и слова

1 Прочти буквосочетания слева. Впиши нужное буквосочетание в каждое слово справа. Проверь все слова по словарю учебника. Произнеси все слова.

st-sch-Sch-sp-Sp

st	ark • irmt
sch	fal • wimmen • die • ul
Sch	reiben • fantasti
sp Sp	rechen • der • ort

3 Прочти буквы и буквосочетания слева. Впиши нужную букву или буквосочетание в каждое слово справа. Проверь все слова по словарю учебника. Произнеси все слова.

g-k

g	der Ta • ma • klu
k	lein • star

ch-ig

ch	i • besu en • ma en
ig	lust • der Kön • richt

Некоторых учащихся зачастую пугает словосочетание «немецкая грамматика», так как она представляется им неприступной крепостью. Другие же полагают, что изучать немецкий язык можно без углубления в грамматические конструкции, и это самое большое заблуждение. Процесс изучения немецкого языка очень похож на процесс строительства здания. Чтобы строение было высоким и устойчивым, необходимо позаботиться о закладке крепкого фундамента. Фундаментом любого языка является грамматика. Именно хорошая грамматическая база поможет учащимся заговорить на немецком языке и быть понятыми носителями языка.

Чтобы помочь учащимся сформировать устойчивую грамматическую базу, редакцией немецкого языка была выпущена серия учебных пособий «Немецкий язык. Грамматический тренажер» для 2-6 классов. Данные пособия содержат различные упражнения, направленные на тренировку, отработку, текущий и итоговый контроль грамматических тем в рамках курса. Они являются полностью универсальными и могут быть использованы с любым учебно-методическим комплексом.



Немецкий язык. Грамматический тренажер.

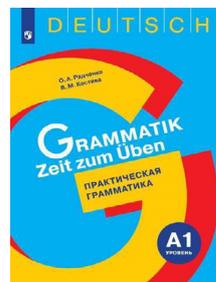
Бакирова И. Б.

[2 класс](#)

[3 класс](#)

[4 класс](#)

[5-6 классы](#)



[Немецкий язык. Практическая грамматика. Уровень А1](#)

[Радченко О. А.](#)

Учебное пособие «Немецкий язык. Практическая грамматика. Уровень А1» поможет учащимся закрепить, расширить и дифференцировать грамматический материал на уровне А1. Данное пособие с упражнениями по разделам немецкой грамматики построено в соответствии с Общеευропейскими компетенциями владения иностранным языком. Каждый раздел состоит из краткого теоретического материала с выделением случаев типичных ошибок русскоязычных учащихся, и тренировочных упражнений разного уровня сложности. Пособие поможет учащимся быстро ликвидировать пробелы в знаниях грамматики и получить более системное представление о ней.

Предлагаем вам посетить наш YouTube-канал [«Просвещение. Иностранные языки»](#), который является одноименной видеOVERSией электронного журнала. Здесь вы можете узнать о самых актуальных изменениях в сфере образования. На канале представлено большое количество лекций, вебинаров, онлайн-уроков, которые проводят для вас авторы учебников по пяти иностранным языкам (английскому, немецкому, французскому, испанскому и китайскому языкам), методисты и учителя.

Редакция нашего журнала всегда ждет ваши работы. Вы можете стать авторами статей и получить именной сертификат. Более подробную информацию о том, как стать соавтором интернет-журнала «Просвещение. Иностранные языки», можно [найти на сайте](#).

# ОБУЧЕНИЕ ГОВОРЕНИЮ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ С ПОМОЩЬЮ УМК "DEUTSCH. WUNDERKINDER PLUS"

автор: Цыбанёва Валентина Александровна

должность: к.п.н., доцент, доцент кафедры методики обучения английскому языку и деловой коммуникации ГАОУ ВО г. Москвы «Московский городской педагогический университет»

Целью обучения говорению на уроках немецкого языка является овладение обучающимися умением выражать мысли в устной форме. Эта цель обучения в самом общем виде заключается в достижении умений [Шукин, 2011, с. 210]:

выступать с подготовленным/неподготовленным сообщением;

адекватно реагировать на реплики собеседника;

инициировать общение и принимать в нем участие.

Перечисленные умения могут быть конкретизированы в зависимости от формы устно-речевого общения (диалогическая – монологическая – полилогическая), готовности к осуществлению речевого действия (подготовленное/неподготовленное говорение), базы говорения (на основе какого вида речевой деятельности происходит говорение – аудирование – чтение – письмо), этапа обучения (начальный – основной – продвинутый). Таким образом, умение говорения, формируемое на базе слушания, на уроках немецкого языка включает следующие умения [Шукин, 2011, с. 210]:

воспроизвести полученную информацию, в том числе с изменениями;

передать свои впечатления от услышанного;

передать информацию, воспринятую в диалогической форме, в форме монолога;

выборочно передать часть воспринятого на слух высказывания с целью присоединения к чьей-либо точке зрения.

В основе умений говорения лежат следующие навыки [Шукин, 2011, с. 211]:

1) произносительные: обеспечивают оформление высказывания в соответствии с фонетическими нормами языка;

2) лексические: обеспечивают возможность выбора лексических единиц и соединять их между собой в соответствии с замыслом высказывания;

3) грамматические: обеспечивают правильное употребление частей высказывания в соответствии с существующей грамматической нормой.

Основными параметрами говорения являются:

а) мотив: потребность что-либо сказать;

б) цель: воздействие на участников общения, способ самовыражения;

в) предмет: своя или чужая мысль;

г) структура: речевые действия и операции;

д) механизм: планирование, предвосхищение, оформление мысли во внутренней и внешней речи;

е) средство общения: фонетический, лексический, грамматический материал;

ё) речевой продукт: высказывание в виде монолога, диалога, полилога, речевой акт;

ж) условие: речевая ситуация.

В зависимости от участия мышления в процессе говорения различают [Шукин, 2011, с. 211]:

Инициативное, или спонтанное, говорение. Это наиболее совершенный вид говорения с точки зрения участия в нем мышления, так как говорящий руководствуется собственной инициативой в процессе выражения мыслей. Он сам выбирает тему высказывания, определяет ее содержание, отбирает языковые и выразительные средства общения.

Ответное, или реактивное, говорение представляет собой реакцию на речь других участников общения. Внутреннее побуждение к речи здесь отсутствует либо имеет второстепенный характер. Такое говорение в зависимости от условий общения может приближаться к инициативной речи либо отдаляться от нее.

Имитативное говорение представляет собой повторение принятого сообщения с осознанием его смысла. Имеет место при воспроизведении заученного наизусть текста.

Автоматизированное говорение является способом воспроизведения выученного наизусть текста, смысл которого не предполагает его понимание. Такой вид говорения может свидетельствовать о плохом владении языком либо о сложности содержания текста, смысл которого непонятен говорящему.

Ассоциативное говорение – воспроизведение текста, выученного наизусть, с использованием различных ассоциаций, часто без точного понимания смысла текста.

Конечной целью обучения говорению на уроках немецкого языка является формирование умений инициативного, спонтанного говорения.

Следуя логике изложения материала, перейдем к обоснованию лингвистической составляющей данного вида речевой деятельности. Остановимся на некоторых характеристиках монолога, в теоретических методических и учебно-методических исследованиях.

«Монолог (от греч. monos один + logos речь). 1. Процесс монологического общения. 2. Разновидность учебных текстов».

Монологическая речь – «форма речи, обращенной к одному или группе слушателей (собеседников), иногда – к самому себе. В отличие от диалогической речи характеризуется развернутостью, связностью, логичностью, обоснованностью, смысловой завершенностью, наличием распространенных конструкций, грамматической оформленностью» [Словарь методических терминов, 1999, с.160–161].

Монолог – «обращение речи к субъекту, не

предполагающему реакции слушающего» [Словарь лингвистических терминов, 2005].

Все изложенное выше позволяет нам сделать ряд промежуточных выводов:

а) монолог представляют собой продукты индивидуального и двустороннего построения речи, для которых характерны свои специфические особенности;

б) монологическая речь характеризуется развернутой высказывания, которая связана со стремлением достаточно полно выразить содержание высказывания; в монологе говорящий выражает в развернутой форме свое понимание окружающих событий, свое видение мира, свои мысли, намерения, свою оценку событий и иногда передает мысли других.

Охарактеризуем более подробно монологическую речь. Она имеет свои специфические психологические и лингвистические характеристики. К психологическим характеристикам следует отнести:

Односторонний характер общения.

Подготовленность, планируемость.

Контекстность монологической речи.

Непрерывный характер.

Меньшая эмоциональность (по сравнению с диалогической речью).

Неограниченность во времени.

Как известно, монологическая речь имеет следующие коммуникативные функции:

информативная (сообщение новой информации в виде знаний о предметах и явлениях окружающей действительности, описание событий, действий, состояний);

воздейственная (убеждение кого-либо в правильности тех или иных мыслей, взглядов, убеждений, действий; побуждение к действию или предотвращение действия);

эмоционально-оценочная.

Отметим, что все коммуникативные функции отражены в перечне умений монологической речи, закрепленных за учащимися той или иной возрастной категории. Так, например, в соответствии с «Примерными программами по немецкому языку», ученик 10–11 классов должен уметь не только передавать информацию, логично и последовательно её излагать, делать обобщения, выводы и заключения, но также уметь аргументировать собственную точку зрения, обоснованно использовать эмоционально-оценочную лексику.

Все эти высказывания предполагают владение сложным монологическим умением связного изложения мыслей, фактов, событий, проявляющимся, в частности, во владении связующими элементами предложений – наречиями времени, причинно-следственными, наречиями, выражающими последовательность, а также комбинированием известных учащимся речевых образцов в соответствии с целями и условиями общения, в частности, выбором соответствующего порядка слов в предложениях, союзных и союзных слов.

При определении видов монологической речи исходят из:

а) содержания и формы речи: сообщение, описание, повествование, рассуждение, убеждение;

б) степени самостоятельности учащихся: воспроизведение заученного монолога-образца, пересказ прочитанного или услышанного текста своими словами и полностью самостоятельное и по форме и по содержанию высказывание;

в) степени подготовленности речи: подготовленный полностью, частично подготовленный и неподготовленный монолог.

Содержание обучения таким разновидностям монологической речи, как повествование, описание и рассуждение включает систему опор, демонстрирующих характеристики этих видов монолога с точки зрения содержания, структуры и лексико-грамматических особенностей. Во-первых, это – образцы повествовательных, описательных и аргументирующих текстов. Во-вторых, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для повествования, описания и рассуждения; например, для описания характерны слова, организующие объекты речи в пространстве: наречия, прилагательные, придаточные определительные, причастные обороты и т. п.; для повествования – слова, организующие объекты речи во времени: наречия, глаголы, обозначающие действия и т. д.; рассуждение отличается обилием сложноподчиненных предложений, логических коннекторов.

Данные ориентиры отрабатываются в системе упражнений, включающей:

рецептивные: нахождение в текстах-образцах определенного типа их отличительных особенностей;

репродуктивные: воспроизведение текстов-образцов, драматизация;

трансформационные: формальные и содержательные модификации текстов-образцов, например, перемещение данных сюжетов во времени и пространстве;

креативные: составление собственных монологов в связи с предлагаемой темой, проблемой, ситуацией.

Для усвоения структуры монологов различных видов эффективна система постепенно сокращаемых опор: сначала имеет место опора на полный текст-образец, затем дается текст с лакунами, в котором сохранены типичные часто повторяющиеся элементы, а пропуски заполняются вариативными элементами.

На рецептивном этапе полезны упражнения, структурирующие информацию воспринимаемых текстов, например, после или в процессе чтения описательного текста предлагается заполнить таблицу, куда заносятся сведения об описываемом объекте, которые поступают от различных органов чувств.

В отечественной методике выделяют два основных пути формирования умений говорения, в частности монологической речи: 1) дедуктивный и 2) индуктивный.

Первый путь предполагает развитие умений монологической речи на основе прочитанного текста. Здесь текст выступает как образец для подражания, который воспроизводится с различными вариациями: пересказ от другого лица, для другого адресата, с целью, отличной от авторской, перенос повествования в другое время и пространство.

Второй путь связан с развитием умений монологической речи без опоры на развернутый текст, отталкиваясь от изученной лексики и усвоенных синтаксических структур, которые предлагается использовать при раскрытии темы. Индуктивный путь без опоры на конкретный текст может быть выбран:

1) на начальном этапе, когда ученики еще не умеют читать (устный вводный курс);

2) на среднем и старшем этапах, когда языковые и предметные знания по обсуждаемой теме/проблеме достаточно обширны, и монологи могут строиться на материале не одного конкретного текста, а многих текстов, прочитанных и прослушанных на родном и иностранном языках. В этом случае часто бывает необходимо коллективно вспомнить всю ту лексику, которая может пригодиться для речевой деятельности. Для слабых учащихся полезно использовать таблицы с лексическими единицами, расклассифицированными по подтемам в рамках обсуждаемого вопроса.

а) раскодирование схем речевых образцов с использованием активной лексики:

Was machen deutsche Jugendliche in den Ferien besonders gern? Werten Sie die Statistik aus.

- baden – 73%
- Ausflüge machen – 63%
- Fahrrad fahren – 62%
- fotografieren – 52%
- in die Disco gehen – 41 %

Перечислим наиболее эффективные приемы обучения монологической речи и приведем примеры из УМК „Deutsch. Wunderkinder Plus“

(О. Радченко, М. Лытаева, О. В. Гудброд, издательство «Просвещение», 10 класс:

a) Schauen Sie sich die Fotos von Jugendlichen unten an. Was denken Sie, wer diese Fotos gemacht hat und wo? Wählen Sie ein Foto und beschreiben Sie es!

**Redemittel**

Was sieht man!	Wie ist Foto aufgebaut!	Wie kann man das Foto interpretieren!
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auf dem Bild ist/ sind ...</li> <li>• ... gibt es ...</li> <li>• ... kann man ... sehen.</li> <li>• ... kann/können ... gesehen werden.</li> <li>• Das Bild/Das Foto/Die Szene zeigt ...</li> <li>• Auf dem Bild wird ... gezeigt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Im Vordergrund/ Im Hintergrund/ In der Bildmitte ...</li> <li>• Hinten/Vorne ...</li> <li>• Oben/Unten ...</li> <li>• Rechts/Links ...</li> <li>• Auf der rechten/ linken Seite ...</li> <li>• Auf der rechten/ linken Bildhälfte ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Möglicherweise/ Vermutlich/ Wahrscheinlich/ Vielleicht ...</li> <li>• Ich (persönlich) denke/ glaube/meine/vermute, dass ...</li> <li>• Das ist wohl ...</li> <li>• Es könnte ... sein.</li> <li>• Auf den ersten Blick ...</li> <li>• Es scheint ... zu sein.</li> <li>• Es macht mir den Eindruck, dass ...</li> </ul>

- shoppen – 40%
- Sport machen – 25%
- faulenzten – 23%
- ein Buch lesen – 23%
- tauchen / surfen – 18%
- klettern – 16%
- ausschlafen – 13%

б) соединение предложений в логической последовательности

1. Ich fahre immer mit meinen Eltern in den Urlaub und
2. Nach ein paar Tagen gehen meine Eltern mir
3. Es kommt darauf an,
4. Wenn wir zusammen mit den Eltern verreisen,
5. Mit den Eltern in den Urlaub zu fahren,
6. Meine letzten Ferien haben prima geklappt, denn
7. Mit den Eltern habe ich im Voraus besprochen, dass
8. Es gibt viele Jugendliche, die wünschen, dass
9. Reisen mit der Familie finde ich schrecklich, weil
10. Ich möchte einmal alleine auf Reisen gehen, um

- a) auf die Nerven.
- b) es hat mir schon immer Spaß gemacht.
- c) finde ich einfach langweilig.
- d) haben wir immer Streit.
- e) ich manchmal alleine mit den Freunden ausgehe.
- f) ich war nicht immer von meinen Eltern abhängig.
- g) ihre Eltern mal mit ihnen Zeit verbringen.
- h) meine Eltern immer uncoole Reiseziele aussuchen.
- i) mich erwachsener zu fühlen.
- j) welche Verhältnisse man zu seinen Eltern hat.

в) выражение одной мысли на разных уровнях высказывания (уровне предложения, сверхфразового единства, микромонолога);

г) описание картинок – содержательные и смысловые опоры для монолога; различают закрытую картинку и открытую; в первой все очевидно, и нужно

просто её описать; во второй требуется распознать, что изображено; это могут быть картины сюрреалистов, фото, изображающие ситуации, которые скрывают национально-культурную специфику, и её нужно расшифровать;

Welche Fotos passen zu welchem Text auf den Seiten 6–7? Wer und was sind auf den Fotos dargestellt? Was machen die Leute? Beschreiben Sie kurz die Fotos. Die Redemittel unten im Kasten helfen Ihnen.

**Redemittel**

- Auf dem Foto ist/sind ... dargestellt.
- Das Foto zeigt ... / Das Foto beschreibt ...
- Auf dem Foto kann man ... sehen/erkennen.
- Im Vordergrund sieht man deutlich ...
- Im Hintergrund befindet/befinden sich ...



Обучающимся предоставляются фразы для составления краткого монологического высказывания:

Auf dem Foto ist / sind dargestellt.

Das Foto zeigt. / Das Foto beschreibt...

Auf dem Foto kann man sehen / erkennen.

Im Vordergrund sieht man deutlich ...

Im Hintergrund befindet / befinden sich ...

д) различные виды пересказов: изложить содержание текста для решения различных коммуникативных задач, для разных адресатов, например, обвинить или оправдать персонажа, пересказать компетентному взрослому или ребенку. Так, на основе текстов по теме «Каникулы без родителей», предлагается сделать свои высказывания:

**c) Mit welchen Aussagen sind Sie einverstanden, welchen würden Sie widersprechen?**

1. Durch Reisen ohne Eltern werden die Kinder sozialisiert.
2. Solche Reisen wie zum Beispiel Sprachcamps kann man selbst nicht organisieren.
3. Die Eltern wollen an der Planung der Reise teilnehmen.
4. Die meisten Jugendlichen möchten sich im Urlaub nur amüsieren.
5. Viele Jugendliche kombinieren im Urlaub Spaß und Bildung.
6. Viele junge Leute in Russland bevorzugen in den Ferien zu arbeiten.
7. Es ist unmöglich, sich selber eine Arbeitsstelle in den Ferien zu finden.
8. Die Mädchen buchen meisten Bildungsreisen.
9. Für Jungen ist der Abenteuerurlaub viel interessanter.
10. Bei den Jugendreisen kann man ohne Probleme nicht auskommen.

е) использование реальных и моделирование воображаемых ситуаций с ролевыми предписаниями и коммуникативными задачами: например, высказаться от своего имени или в предлагаемых

обстоятельствах от имени литературного персонажа, чтобы выразить и обосновать его точку зрения. В рамках темы «Каникулы» предлагается следующие роли в рамках ролевой игры:

**Rolle 1**

Die Jugendlichen behaupten, dass sie schon genug erwachsen sind, um eigene Ferien selbst zu planen und zu organisieren.

**Rolle 2**

Die Eltern sind unruhig, denn die Jugendlichen sind sich selbst überlassen.

ё) комментирование пословиц и крылатых выражений;

ж) вывод разного рода умозаключений [Методика ..., 2008, с. 121].

По мнению М. А. Измайлова, монологические высказывания обучающихся могут быть оценены с учетом следующих критериев:

- соответствие высказывания теме (ситуации) и решение коммуникативной задачи;
- объем высказывания;

- темп речи;
- разнообразие речевых образцов;
- степень связности, логичности, аргументированности высказывания;
- присутствие элементов творчества в высказывании;
- лексико-грамматическая правильность речи учащихся [Методика ..., 2008, с. 122].

Подводя итоги, необходимо заметить, что современные УМК, отвечающие требованиям ФГОС

СОО, также предусматривают чёткую методическую работу по формированию и развитию иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся, в том числе и ее составляющей — говорения. В рамках этой статьи мы рассмотрели эффективные задания для

совершенствования умений монологической речи на уроках немецкого языка на примере УМК „Deutsch. Wunderkinder Plus“

О. А. Радченко, М. А. Лытаева, О. В. Гудброд,  
издательство «Просвещение», 10 класс.

### links & resources

1. Гальскова Н. Д. Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. – 6-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2009. – 336 с.
2. Методика преподавания иностранных языков: общий курс: учеб. пособие / отв. ред. А. Н. Шамов. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: АСТ МОСКВА: Восток – Запад, 2008. – 253 с.
3. Розенталь Д. Э. Словарь-справочник лингвистических терминов / Д.Э. Розенталь, М.А. Теленкова. – М.: Просвещение, 1985. – 399 с.
4. Шукин А. Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке. Учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов. – М.: Издательство Икар, 2011. – С. 210.
5. Шукин А. Н. Лингводидактический энциклопедический словарь: более 2000 единиц. – М.: Астрель: АСТ: Хранитель, 2008. – 746 с.

# НРАВСТВЕННО-ПАТРИОТИЧЕСКОЕ ВОСПИТАНИЕ МОЛОДОГО ПОКОЛЕНИЯ РОССИЯН НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

автор: Гребенюков Сергей Геннадиевич

должность: Эксперт-методист по немецкому языку

Президент России Владимир Путин 21 мая 2020 года внес в Государственную Думу законопроект, цель которого обозначить и задать ключевые направления для воспитательной работы в российской системе образования. Президентом было предложено закрепить необходимость воспитания патриотизма и уважение к памяти героев Отечества.

Согласно проекту ФЗ воспитание школьников определяется как деятельность, которая направлена на:

1. развитие личности учащегося;
2. создание условий для успешной социализации и самоопределения на основе духовных, нравственных и социокультурных ценностей;
3. формирование уважения к памяти героев Отечества, чувства гордости за свою Родину, патриотизма и гражданственности.

В соответствии с новым законом изменения затронут все образовательные программы в школах и высших учебных заведениях. В обновленные образовательные программы должны будут входить: календарный план воспитательных работ, рабочие программы воспитания и аттестационные формы, которые будут разработаны и утверждены образовательными организациями [1].

Целью данного законопроекта выступает создание правовых оснований для воспитательной работы на всех уровнях образования, которая уже реализовывалась в рамках различных программ и мероприятий по нравственно-патриотическому воспитанию и закладывала морально-этические установки, формировала понимание традиций и исторического прошлого страны и выделялась особым пунктом в современных Федеральных государственных стандартах.

Практически все то, что предлагается в новом законопроекте уже было прописано в Федеральных государственных образовательных стандартах

основного общего образования и среднего общего образования, которые четко регламентируют перечень личностных результатов освоения основной образовательной программы [2].

В процессе обучения иностранному языку нравственно-патриотическое воспитание выступает неотъемлемой частью. Это обусловлено тем, что дисциплина «Иностранный язык» является абсолютно уникальной образовательной средой, которая посредством знакомства с обычаями и традициями стран изучаемого языка формирует осознанное отношение учащихся к культурным традициям своей Родины.

Таким образом, можно сделать вывод, что на уроках иностранного языка учителю открываются огромные возможности по воспитанию патриотизма, нравственности, гражданственности и правовой культуры. В рамках дисциплины «Иностранный язык» формированию выше указанных качеств способствует специфическая направленность предмета: неотъемлемая коммуникативная составляющая и обращенность к изучению культуры и традиций другого народа.

Нравственно-патриотическое воспитание на уроке иностранного языка может быть реализовано следующим образом:

1. *Применение технологии диалога культур на уроках иностранного языка. В настоящее время все учебно-методические комплексы для изучения иностранного языка имеют специальные разделы, которые нацелены на данную технологию.*

В серии «Вундеркинды Плюс» для изучения немецкого языка каждая глава содержит специальные блоки заданий, в рамках которых учащиеся знакомятся с теми и ли иными биографиями известных людей культуры и науки как своей Родины, так и страны изучаемого языка [3, с. 66].

**Stunde 12** Lektion 3 Meine Familie und ich

**123** **Berühmte Familien**

a) Lesen Sie den Text über zwei berühmte österreichische Komponisten, Johann Strauß Vater und Sohn. Ergänzen Sie dabei Verben im Präteritum.




Vater, 1804-1849      Sohn, 1825-1899

Die Namen Johann Strauß Vater und Sohn sind eng mit der Wiener Musik, besonders mit dem Wiener Walzer, verknüpft. Johann Strauß der Ältere wurde am 14. März 1804 in Wien als Sohn eines Bierwirts geboren. Neben seinem Beruf als Buchbinder  (sehens) Strauß auch noch Violoncellist und  (spielte) mit Joseph Lanner, einem Geiger, in einer Gruppe, welche in verschiedenen Wiener Gaststätten  (musizierte). Die zwei Musiker  (sahen) so erfolgreich, dass sie bald ein Orchester unter der Leitung von Joseph Lanner gründeten  (kloneten). Johann Strauß  (sich trennen) aber bald von diesem Orchester, weil er sich betraugelte  (fühlte). Mit seiner Frau  (hatte) er sieben Kinder. Die Kinder von Strauß  (sahen) alle musikalisch begabt. Ihr Vater  (erlaubte) es ihnen jedoch nicht Musikunterricht zu nehmen. Er war strikt dagegen, dass seine Söhne auch Berufsmusiker würden. Seine Söhne  (sollten) ordentliche Berufe erlernen. Als der Vater aber seine Familie wegen einer anderen Frau  (verließ),  (unterbrach) Johann Strauß der Jüngere sein Studium und  (sich widmete) von nun an der Tanzmusik. 1849  (starb) Johann Strauß der Ältere verarmt an einer Scharlachkrankung in seiner Wohnung in Wien. Ein Jahr zuvor  (begeleitete) er noch den bekannten Radetzky-Marsch. Am 25. Oktober 1825 wurde Johann Strauß der Jüngere geboren. Sein Vater  (führte) nicht gerade ein harmonisches Familienleben. So  (erlebte) Johann keine glückliche Kindheit. Er  (wurde) noch beliebter als sein Vater. Das  (gestaltete) dem Vater gar nicht gut. Manchmal war dieser sogar auf seinem Sohn überwachend. Nach dem Tod seines Vaters  (vererbt) Johann mit 24 Jahren sein eigenes Orchester mit dem seines Vaters. Ein unverwundlicher Ausstieg zum Welttrium  (begann). Damals  (lebte) er die Leute zu tanzen und Musik zu hören. Johann Strauß Sohn  (reiste) nach Russland, Paris und London. Im Sommer 1872  (führte) Strauß sogar zum Wettstreit nach Boston. Dort  (spielte) er mit einem 800 Mann starken Orchester vor einem riesigen Publikum seine Walzer und Kompositionen. Er war ein talentierter Komponist und wurde als Waldkönig mit Einladungen und Ehrungen überschüttet. 1899  (starb) Johann Strauß Sohn im Alter von 74 Jahren an den Folgen einer Lungenerkrankung. Strauß  (schrieb) über 500 Kompositionen. Zahlreiche Werke zählen heute zur bekanntesten Musik überhaupt. Er komponierte Polkas, Märsche und vor allem Walzer, die erstmalig Schlager genannt wurden. Einer seiner berühmtesten Walzer ist „An der schönen blauen Donau“.

Lektion 3 Meine Familie und ich **Stunde 12**

b) Arbeiten Sie in Paaren. Stellen Sie einander Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Mitschüler/Innen antworten.

c) Vergleichen Sie die Lebensläufe von Johann Strauß Vater und Sohn. Welche Unterschiede können Sie feststellen? Gibt es auch Parallelen in den Lebensgeschichten von den beiden?

d) Hören Sie sich Aussätze aus den Werken von Strauß Vater und Sohn an. Welcher von ihnen ist der Radetzky-Marsch und welcher ist der Walzer von Strauß dem Jüngeren?




Die Gebrüder Grimm      Die Brüder Humboldt




Pjotr Leonidowitsch Kapiza      Sergij Petrowitsch Kapiza

Maria Stodowicka Curie mit dem Mann und der Tochter

e) Sehen Sie sich die Fotos an. Kennen Sie die Namen dieser bekannten Personen? Suchen Sie Informationen über sie im Internet und berichten Sie in der Gruppe.

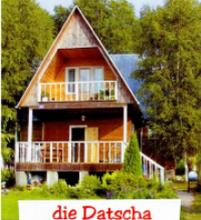
2. Сравнительный анализ традиций родной страны с традициями страны изучаемого языка.

Так, например, в учебнике «Вундеркинды Плюс» для седьмого класса ученики знакомятся с особенностями летнего отдыха в России и Германии [4, с. 66].

**Stunde 15** Lektion 1 Sommerferien

**21 Die Datscha — was ist denn das!**

a) Was ist für euch eine Datscha? Was passt zum Wort „Datscha“? Findet bitte sechs Wörter und Wortgruppen unten und lest eure Varianten vor.



die Datscha

lange schlafen meinen Großeltern helfen  
mit Freunden spielen Rad fahren  
Pilze sammeln selten früh aufstehen  
baden kennen oft  
lesen arbeiten faulenzeln  
das ganze Jahr (nur) im Sommer

Jedes Wochenende meine Freunde (auch) im Winter

der Garten die Mücken der Fluss schlecht klein gut super  
der Wald der Teich der See langweilig lustig gemütlich groß

b) Ergänzt bitte. Nehmt die Wörter und Wortgruppen aus der Aufgabe 21 a) zu Hilfe.  
Ich finde die Datscha ...  
Meine Oma und Opa wohnen dort ...  
Und ich fahre auf die Datscha ...  
Was ist für mich die Datscha? Das sind ...  
Auf der Datscha kann ich ...

c) Lest bitte eure Varianten vor.

Lektion 1 Sommerferien **Stunde 15**

**22 Russische Datscha und deutscher Schrebergarten**

a) Hört den Dialog in Abschnitten. Beantwortet die Fragen zum Abschnitt 1.

13

1. Was war Schreiber?  
a. Politiker  
b. Arzt  
c. Gärtner

2. Wann lebte Schreiber?  
a. im 18. Jahrhundert  
b. im 19. Jahrhundert  
c. im 20. Jahrhundert

**Landeskunde**



**Daniel Gottlob Moritz Schreiber**, (\*15. Oktober 1808 in Leipzig; † 10. November 1861 in Leipzig), war Orthopäde und Hochschullehrer an der Universität Leipzig. Er beschäftigte sich\* mit der Gesundheit der Menschen in den Großstädten. Schreiber wollte, dass die Stadtkinder im Grünen spielen und Sport treiben. Aber seine Ideen waren damals nicht besonders populär. Nach dem Tod Schreibers im Jahr 1861 gründete ein Leipziger Schuldirektor einen Verein\*\* und nannte ihn Schreberverein. Auf den Spielplätzen des Schrebervereins konnten die Kinder nicht nur im Grünen spielen und Sport machen, sondern auch in einem kleinen Garten arbeiten. Dort gab es „Kinderbeete“\*\*\*. Aber statt Kinder arbeiteten im Garten oft die Eltern. So wurden „Kinderbeete“ zu „Familienbeeten“ und dann zu „Schrebergärten“. 1870 gab es in Leipzig bereits 100 Schrebergärten.

**Kommentar:**  
\* sich beschäftigen mit (D) — исследовать  
\*\* der Verein — общество  
\*\*\* das Kinderbeet — «детская грядка»

3. Демонстрация точек соприкосновения в вопросах истории родной страны и страны изучаемого языка.

Разделы учебника «Вундеркинды Плюс», затрагивающие исторические события России и Германии, формируют умение сопоставлять и сравнивать, проводить параллели и делать выводы,

способствуют достижению таких личностных результатов, как осознание российской гражданской идентичности, знание и уважение государственных символов, толерантное поведение в поликультурном мире и готовность вести диалог с представителями других стран, основываясь на знании истории.

**Stunde 2** Lektion 7 Deutschland: Damals und heute

**4 Deutschland nach dem Krieg**

a) Lesen Sie die Sätze über die Nachkriegsgeschichte Deutschlands. Stellen Sie die Sätze in die richtige Reihenfolge.

- Am 3. Oktober 1990 trat die DDR offiziell der BRD bei. Dieser Tag wurde zum Tag der deutschen Einheit.
- Am 9. November öffnete man schließlich die Berliner Mauer. Millionen von Menschen feierten diesen Schicksalstag. Am Brandenburger Tor tanzten sie auf der Mauer, bildeten Menschenketten und sangen.
- Das Leben in den beiden deutschen Städten war völlig verschieden. Die Regierung der DDR schrieb den Menschen genau vor, wie sie leben sollten.
- Das teilten sie in vier Sektoren. Der westliche Teil wurde zur BRD und der östliche Teil wurde zur DDR.
- Die DDR-Regierung wollte mit aller Macht die Flucht der Menschen nach Westen verhindern. Darum wurde 1961 um Westberlin eine Mauer gebaut.
- Die Grenzen wurden von Soldaten streng bewacht.
- Die Hauptstadt Berlin wurde auch zweigeteilt, in einen Ost- und einen Westteil.
- Die neue Freiheit führte in Osteuropa 1989 zu Volksbewegungen und die Grenzen zwischen mehreren Ländern wurden geöffnet.
- Dieser Kurs bedeutete den Wechsel zur Freiheit und Demokratie.
- Ende der 80er-Jahre wurde der politische Kurs der Sowjetunion geändert und der Sozialismus ging zu Ende.
- Nach dem Mauerfall setzten sich die Politiker der beiden deutschen Staaten und der Siegermächte zusammen und unterzeichneten den Einigungsvertrag.
- Nachdem Deutschland den Zweiten Krieg verloren hatte, übernahmen die vier Siegerländer USA, Frankreich, Großbritannien und die Sowjetunion die Macht in Deutschland.
- Viele DDR-Bürger wollten selbst entscheiden, wie sie ihr Leben gestalten. Darum beschlossen einige Menschen aus der DDR zu fliehen.

b) Beschreiben Sie die Bilder. Welche Sätze aus dem Text passen dazu?





Lektion 7 Deutschland: Damals und heute **Stunde 2**

**5 Der Mauerfall**

a) Hören Sie sich Erinnerungen der Menschen an, die den Mauerfall erlebt haben. Ordnen Sie die Aussagen den Berichten zu. Achtung! Eine Aussage bleibt übrig.

- In der Nacht der Wiedervereinigung schlief ich im Hotel.
- Wegen des Mauerfalls habe ich den Unterricht in der Schule verpasst.
- Ich konnte den Mauerfall im Zentrum Berlins erleben.
- Als die Mauer fiel, war ich leider nicht in Berlin.
- Nach dem Mauerfall konnte ich meine Oma in Westberlin besuchen.

Bericht	A	B	C	D
Aussage	...	...	...	...

b) Wie haben die Deutschen den Mauerfall empfunden? Was bedeutet dieser Tag für sie? Diskutieren Sie darüber.

**Redemittel**

- glücklich/begeistert/wahnsinnig/stolz/mit Freude
- die Freiheit spüren/sich selbst über das Leben entscheiden
- Angst haben, dass die Mauer wieder dicht ist
- unsicher sein, dass die Regierung alles nicht rückgängig macht
- das Nationalgefühl steigern
- die Familien wieder verbinden

c) Welche Bedeutung hatte die Wiedervereinigung für die Geschichte Deutschlands und Europas?

**Redemittel**

- die Auflösung des Konfliktes zwischen Ost und West
- Ende des Kalten Krieges
- die Europäische Union/Freiheit der Menschen/Einführung des Euros
- an internationaler Bedeutung gewinnen
- Berlin ist die Hauptstadt Deutschlands

4. Проектная деятельность, включающая в себя краеведческую информацию. Использование таких материалов помогает учащимся расширить знания о родном крае или конкретном населенном пункте, пополнить словарный запас и закрепить грамматические знания.

Проектная деятельность в УМК «Вундеркинды Плюс» помогает ребенку сформировать такие общечеловеческие ценности как уважительное

отношение к культуре другого народа и более осознанное понимание своей культуры. Подбор текстов и формата заданий направлен на активные формы обучения, воспитание главных ценностных ориентиров. Знакомство с опытом сверстников, его обсуждение, выход на практическую деятельность, то есть проект, - таков путь гражданского воспитания средствами урока немецкого языка.

**Stunde 14** Lektion 5 Wissenschaftlich-technischer Fortschritt **Stunde 15** Lektion 5 Wissenschaftlich-technischer Fortschritt

**Projekt**

**20 Eine Präsentation über russische und deutsche Nobelpreisträger vorbereiten**

a) Arbeiten Sie in Gruppen. Wählen Sie Nobelpreisträger aus den Bereichen: Physik, Chemie und Medizin. Jede Gruppe stellt einen russischen und einen deutschen Gelehrten vor.

Infoposter zu den deutschen und russischen Nobelpreisträgern  
Der Nobelpreis ist seit 1901 der wichtigste Preis für Wissenschaftler. Er wird für die Bereiche Physik, Chemie, Medizin, Literatur und Frieden vergeben. In dem Projekt werden deutsche und russische Forscher und Forscherinnen vorgestellt, die den Nobelpreis bekommen haben.



b) Führen Sie eine Internetrecherche durch und beantworten Sie dabei die Fragen:

- Wann lebte er/sie?/Lebt er/sie noch?
- Wann bekam er/sie den Nobelpreis?
- Warum ist seine/ihre Entdeckung nützlich?

**21 Kreditkarte, Krankenkassenkarte, Studierendenausweis, ...**

a) Fast alle Karten haben einen Chip, der wichtige Informationen enthält. Welche Informationen sind das?

Mögliche Informationen auf einer Chipkarte:

- Name, Vorname
- Geburtsdatum (TT/MM/JJ)
- Kennnummer/Matrikelnummer
- gültig bis ...
- Name der Bank/der Krankenkasse/der Universität
- Unterschrift



b) Machen Sie eine Klassenumfrage zum Thema „Informationssicherheit“:

Fragen	Name
• Was denken Sie: Sind Ihre Daten sicher oder nicht?	Sascha
• Wo hinterlassen Sie digitale Spuren?	Lena
• Wie oft benutzen Sie Ihre Chipkarten?	...
• ...	

c) Formulieren Sie Ratschläge. Wie kann man eigene Daten schützen?

**Das haben Sie gelernt**

a) Während der Arbeit an dieser Lektion haben Sie sich neue Fähigkeiten und Fertigkeiten angeeignet. Bewerten Sie sich selbst!

Sie können:	😊	😐	☹️
1. technische Erfindungen präsentieren und ihren Nutzen bewerten;			
2. Innovationen von gestern und morgen vergleichen;			
3. auf die Anwendung der Innovationen eingehen und dabei Infinitiv Passiv mit Modalverben gebrauchen;			
4. die Fähigkeiten und Stärken eines Wissenschaftlers nennen;			
5. über Gentechnik sprechen.			

b) Was passt zusammen?

1. auf den technischen Fortschritt	a) befreien
2. den Austausch von Informationen	b) durchführen
3. die Gene	c) ermöglichen
4. die Vorlesung	d) halten
5. Experimente	e) heilen
6. mit vielen Dingen leichter	f) umgehen
7. schwierige Krankheiten	g) verändern
8. von der körperlichen Arbeit	h) verzichten

c) Bilden Sie Sätze mit dem Infinitiv Passiv und den Modalverben *müssen/können/dürfen*.

**Beispiel:**  
die Umwelt zerstören — Die Umwelt darf nicht zerstört werden.

1. die Gene ohne Kontrolle verändern; 2. die Maschinen in Fabriken miteinander vernetzen; 3. die Krankheiten mithilfe neuer Medikamente heilen; 4. den Atomkatastrophen vorbeugen; 5. das ökologische Wachstum garantieren; 6. die Forschung in allen Bereichen fördern; 7. die Arbeitsplätze durch Automatisierung abschaffen; 8. die persönlichen Daten im globalen Netz schützen

d) Recherchieren Sie im Internet und ordnen Sie zu.

1. Robert Koch und Wilhelm Conrad Röntgen	a) die größten Stahlwerke der Welt
2. Nikolaus August Otto	b) die ersten Automobile
3. Carl Benz und Gottlieb Daimler	c) die Entdeckungen auf dem Gebiet der Heilkunde
4. Rudolf Diesel	d) die deutsche Farbenindustrie
5. Werner von Siemens	e) die Konstruktion der Dynamomaschine
6. August Wilhelm Hoffman und Friedrich Bayer	f) die Konstruktion des Viertaktmotors
7. Alfred Krupp	g) der erste Dieselmotor

Понимая всю важность и необходимость воспитания патриотизма, формирования нравственных качеств учащихся на уроке иностранного языка, защиты исторической правды и имени героев Отечества, Центр лингвистического образования провел Всероссийский конкурс «Символы победы», который был приурочен к 75-летию победы в Великой Отечественной войне. Результатом проведенной работы стало создание электронных сборников на пяти иностранных языках.

«Только тот народ, который чтит своих героев, может считаться великим», - говорил К.К. Рокоссовский. Победа в Великой Отечественной войне – объединяющий фактор для людей независимо от их национальной принадлежности или политических воззрений, краеугольный камень нашего общественного сознания. Герои войны формируют нашу историческую память.

Говорят, что новые войны начинаются тогда, когда заканчиваются старые. С Великой Победы прошло 75 лет. Постепенно уходят все дальше героические страницы отечественной истории XX века. Сегодня почти не осталось живых свидетелей, все меньше их прямых потомков. Только фотографии, документы, кинокадры, памятники архитектуры, художественные произведения, память о знаменательных событиях и

городах-героях рассказывают молодому поколению о людях, отстаивавших наше право на жизнь.

Созданные сборники — это не просто набор статей на иностранных языках, это возможность познакомить молодое поколение с особенностями жизни советского народа в суровые военные годы. Материалы, представленные в «Символах победы», раскрывают образы мира и войны, знакомят с подвигами героев Великой Отечественной войны формируют у учащихся понимание, за что боролись и умирали защитники Отечества.

**ОБУЧАЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ «СИМВОЛЫ ПОБЕДЫ»**

Автор: Сергей ГРЕБЕНЮКОВ | Рубрика: ВНЕУРОЧНАЯ РАБОТА

Пятница 8 мая 2020



Предлагаем вам ознакомиться с этими уникальными материалами, в создании которых приняли участие сотни педагогов и школьников из всей России.

1. [Английский язык 5-6 классы](#)
2. [Английский язык 7-9 классы](#)
3. [Английский язык 10-11 классы](#)
4. [Немецкий язык](#)
5. [Французский язык](#)
6. [Испанский язык](#)
7. [Китайский язык](#)

Таким образом, дисциплина «Иностранный язык» формирует основы патриотизма, нравственных качеств и активной гражданской позиции, а учебно-методические комплексы издательства «Просвещение» выступают в качестве инструмента воспитательной работы, стимулируя интерактивность в образовательном процессе и способствуя социализации учащихся.

#### links & resources

1. [Проект федерального закона «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» по вопросам воспитания обучающихся»](#). (Дата обращения: 28.05.2020).
2. [Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования](#). (Дата обращения: 28.05.2020).
3. Радченко О.А., Лытаева М.А. и др. Немецкий язык. Учебник. 10 класс. Серия «Вундеркинды Плюс». - М.: Просвещение, 2019, - 256 с.
4. Радченко О.А., Конго И.Ф. и др. Немецкий язык. Учебник. 7 класс. Серия «Вундеркинды Плюс». - М.: Просвещение, 2019, - 211 с.

# УМК ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «МОЙ ЧУДЕСНЫЙ ГОРОД» ДЛЯ 2–11 КЛАССОВ

автор: Агейкина Лариса Владимировна

должность: заведующая редакцией немецкого языка Центра лингвистического образования издательства «Просвещение»

Добрый день, уважаемые коллеги, дорогие друзья!

Редакция немецкого языка Центра лингвистического образования поздравляет вас с новым 2021 годом! Пусть он подарит вам самые желанные подарки, принесет много радостных событий, встреч и осуществит все ваши мечты и планы.

Со своей стороны, мы рады представить вам новый УМК по немецкому языку «Мой чудесный город» для 2–11 классов с региональным компонентом.



Уникальные пособия «Мой чудесный город» включают тексты и задания о России и Москве, содержат упражнения на формирование общеучебных навыков и умений, предоставляют возможность для дифференцированного подхода к деятельности учащихся, имеют воспитательную и развивающую ценность материалов и широкие возможности для социализации учащихся.

Содержание пособий направлено на достижение личностных, метапредметных и предметных результатов освоения основной образовательной программы.

В настоящее время владение иностранным языком рассматривается в качестве приоритетного направления современного школьного образования. Главной целью в обучении иностранному языку является формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции учащихся в речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной сферах.

Поэтому использование регионального компонента при обучении иностранному языку предполагает прежде всего опору на межпредметные связи. На уроках иностранного языка используются знания, полученные обучающимися на уроках

литературы, географии, истории, музыки, изобразительного искусства.

Необходимо учить детей извлекать и применять на уроках иностранного языка информацию, полученную при изучении данных предметов, научить школьника говорить на немецком языке о том, что его окружает, что ему дорого с детства, чем он горд и готов поделиться со своим потенциальным партнером по межкультурной коммуникации.



Именно регионоведческий материал о культуре, природе и географии родных мест, об истории малой родины существенно дополнит содержательную сторону речи.

Учебные пособия дают представление не только об историческом прошлом столицы, но и о современной жизни мегаполиса.



С целью поддержки УМК «Мой чудесный город» создан электронный образовательный ресурс <https://wunder.prosv.ru/>, на котором вы можете скачивать аудиоматериалы, проходить онлайн-тренажеры, узнавать дополнительную информацию о пособиях.



На главной странице сайта вы можете посмотреть презентацию, а также узнать об особенностях УМК «Мой чудесный город».

В разделе «Содержание УМК» на главной странице сайта вы увидите обложки учебных пособий к УМК «Мой чудесный город» для 2–11 классов.



Вы кликаете на любую обложку и попадаете на страницу с аудиокурсом к УМК «Мой чудесный город». Аудиокурс можно прослушать на сайте или скачать.



Под иконками обложек учебников находится кнопка «Тренажёр», нажав на неё вы увидите электронный тренажёр. Выполнив задание, вы сразу же можете проверить себя. Электронные тренажеры есть ко всем учебным пособиям со 2 по 11 классы.



Кроме того, хотелось бы обратить ваше внимание на то, что редакция немецкого языка готова к созданию аналогичных пособий по немецкому языку с региональным компонентом вашего региона.

Каждый из 85 субъектов РФ по-своему самобытен, имеет богатые традиции, о которых ваши учащиеся научатся уверенно рассказывать на немецком языке!

Мы всегда готовы к сотрудничеству!

*Агейкина Лариса Владимировна,  
заведующая редакцией немецкого языка  
Центра лингвистического образования  
издательства «Просвещение»*

# ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ: ПОЛЕЗНЫЕ ИНТЕРНЕТ РЕСУРСЫ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

автор: Гребенюков Сергей Геннадиевич

должность: Эксперт-методист по немецкому языку

Сегодня едва ли можно представить современный мир без использования цифровых технологий. Их значение в нашей жизни достигло новых высот, и все больше людей проводит свое свободное время в интернете.

Острая нужда в цифровом контенте появилась в период пандемии, которая охватила весь мир и поставила перед российским образованием новую задачу - организовать дистанционное обучение. Как показала практика, реализовать поставленную задачу отказалось не так просто, так как дистанционный формат требует переосмысление в методике обучения иностранному языку.

В этой статье мы хотели бы осветить бесплатные интернет-ресурсы, которые могли бы быть полезны в формате удаленного обучения. Благодаря данным материалам у вас появится возможность обогатить учебный процесс и сделать его намного увлекательнее.

Начать нам хотелось бы с электронных учебников, так как этот класс электронных продуктов становится наиболее востребованным в образовании. Электронная форма учебника представляет собой электронный ресурс, который дополняет печатный учебник в решении образовательных задач. Более того, он значительно облегчает формат дистанционного взаимодействия, помогая учителю организовать коммуникацию, осуществить коррекцию и контроль выполненных заданий.

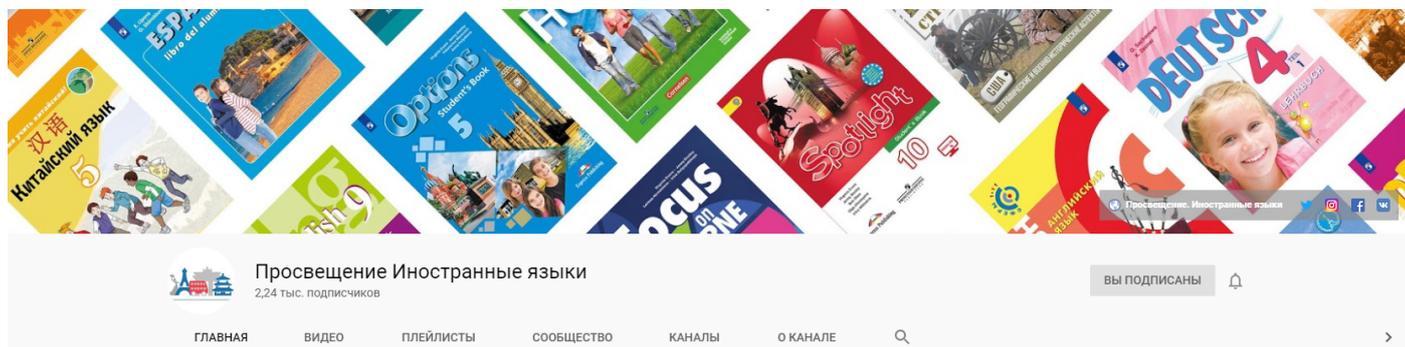
На сегодняшний день все учебные пособия издательства «Просвещение» по изучению немецкого языка имеют электронную форму, с которыми можно ознакомиться в [медиаотеке](#). Аудиокурсы и дополнительные материалы размещены в электронном каталоге на интернет-ресурсе [www.prosv.ru](http://www.prosv.ru).

## УМК «Вундеркинды Плюс». Немецкий язык как первый иностранный.



Далее мы расскажем вам о нескольких популярных YouTube-каналах, которые были созданы специально для изучающих немецкий язык. Занятия по обучающим видео сделают знакомство с языком более интерактивным, простым и интересным. Здесь каждый сможет найти для себя подходящие уроки и развить именно те навыки, которые ему необходимы.

[Просвещение Иностранные языки](#) - YouTube-канал, на котором мы регулярно выкладываем вебинары, мастер-классы, онлайн-уроки по иностранным языкам. Данный ресурс будет полезен прежде всего учителям, желающим узнать о новинках учебной литературы и последних тенденциях в обучении [немецкому языку](#).



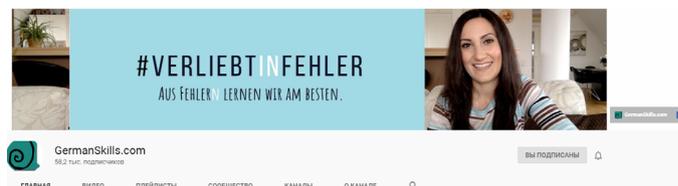
[Easy German](#) - видеоблог для изучающих немецкий язык. Каждую неделю авторы канала выкладывают несколько обучающих видео, каждое - для определенного языкового уровня. Здесь вы найдете видео по грамматике, лексике, произношению, видео о немецкой культуре и языковых особенностях. Особенной популярностью пользуются небольшие диалоги с прохожими носителями языка на улицах городов Германии. Все видеозаписи сопровождаются субтитрами и прекрасно подходят для практики в аудировании и восприятии языка на слух.

[GermanSkills.com](#) - на этом авторском канале представлено множество видео, на которых просто и понятно объясняются казалось бы самые сложные аспекты немецкого языка. Данный ресурс просто незаменим для изучения нелегкой немецкой грамматики. Также здесь есть видео, посвященные синтаксису, произношению и пополнению словарного запаса.



Ниже мы собрали ряд бесплатных онлайн-ресурсов для изучения немецкого языка, которые могут быть использованы как дополнения к основным урокам, так и база для самостоятельной подготовки.

[Deutsche Welle](#) - лучший способ познакомиться с живым языком и современной лексикой. Данный ресурс располагает самой крупной в сети бесплатной базой материалов для изучения немецкого языка. Все материалы - видеоклипы, подкасты, аудиозаписи - подходят как для самостоятельной



работы, так и для использования учителем в очном или дистанционном формате.

Огромный плюс учебного контента [Deutsche Welle](#) в том, что все материалы являются актуальными, живыми и очень интересными. Например, там есть опция прослушивать свежие новости в замедленном темпе: для тех, кто еще плохо понимает настоящих дикторов. Такого рода упражнения помогают расширить и закрепить словарный запас учащегося.



DEUTSCH LERNEN durchsuchen 🔍

## THEMEN MEDIA CENTER TV DEUTSCH LERNEN

DEUTSCHKURSE DEUTSCH XXL COMMUNITY D DEUTSCH UNTERRICHTEN

DEUTSCH LERNEN / DEUTSCH XXL / LANDESKUNDE / DAS DEUTSCHLANDLABOR



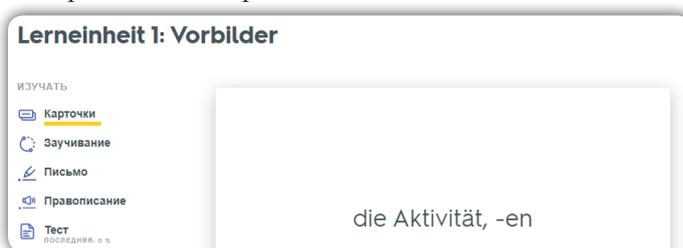
Интернет-ресурс [Deutsche Akademie](#) предлагает бесплатные онлайн-курсы по немецкому языку. Это замечательный тренер сложной немецкой грамматики. На сайте собрано и отсортировано как по уровням, так и по грамматическим темам более 20 тысяч упражнений. Кроме того, учащиеся имеют возможность познакомиться здесь с художественными произведениями на немецком языке в электронном формате. Эта платформа - хорошее подспорье и для учителей.

В 2013 году под эгидой Еврокомиссии был запущен [Deutsch.info](#). На данном учебном сайте представлены три языковых курса для уровней A1, A2 и B1, которые соответствуют общеевропейской системе. Особенностью данных курсов является лексическая составляющая, так как слова даются в первую очередь те, которые будут необходимы для решения конкретных бытовых проблем: например, в магазине, школе, университете, парикмахерской и т.д.

[Slow German](#) - серия медленных аудио поможет учащимся удивительным образом ускорить процесс изучения немецкого языка. Если раньше аудирование казалось страшной и практически невыполнимой задачей, теперь это просто и легко, и делает его таким простым и понятным журналистка Анник из Мюнхена. Автор постепенно знакомит слушателей с лексикой и грамматикой, моделируя в своих

выпусках ситуации из жизни. Ко всем эпизодам прикреплены транскрипты и рабочие листы.

Также мы хотели бы познакомить Вас с интересной платформой - [Quizlet](#). Это приложение предназначено для создания карточек и всевозможных вариантов тренировок по ним. Огромное удобство состоит в том, что карточки можно создавать не только в телефоне, но и с компьютера. Само обучение здесь проходит различными способами: просто карточки, тест с самостоятельным вписыванием ответа, вопросник и интерактивные игры.



На этом у нас все, надеемся, что представленные выше ресурсы пригодятся вам в учебном процессе.

Редакция нашего журнала всегда ждет ваши работы. Вы можете стать авторами статей и получить именную сертификат. Более подробную информацию о том, как стать соавтором интернет-журнала «Просвещение. Иностранные языки», можно найти [на сайте](#).

# «ВУНДЕРКИНДАМИ НЕ РОЖДАЮТСЯ, ВУНДЕРКИНДАМИ СТАНОВЯТСЯ» С НОВОЙ СЕРИЕЙ УЧЕБНИКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 2–4 КЛАССОВ

автор: Клекова Дарья Викторовна

место работы: АО «Издательство «Просвещение»

должность: редактор

Издательство «Просвещение» выпустило в свет новую линию «Вундеркинды Плюс» для начальной школы по немецкому языку как первому иностранному. Учебные пособия предназначены для общеобразовательных организаций и школ с углублённым изучением языка. Материал рассчитан на 2 учебных часа в неделю на базовом уровне и свыше 2 часов в неделю на углублённом уровне.



Пособия состоят из 2-х частей и включает в себя 8 тематических глав, развёрнутое содержание, немецко-русский словарь. В начале каждой главы для ученика сформулированы целевые умения и навыки.



Раздел **Wörterland** содержит материал, направленный на формирование и развитие языковых, лингвистических навыков фонетики и орфографии, лексики и грамматики.

Каждая тематическая глава имеет 4 базовых раздела: **Fantasieland** – Страна фантазий, **Wörterland** – Страна слов, **Denkland** – Страна размышлений, **Мои достижения**. Также учебные пособия содержат дополнительный раздел **Wunderland** – Страна путешествий.

Каждый раздел содержит материал, направленный на развитие всех видов речевой деятельности и отмечен в учебном пособии соответствующим флажком.

Раздел **Fantasieland** содержит материал, направленный на развитие коммуникативных умений: чтения и аудирования, устной и письменной речи, а также на расширение лексического запаса учащихся.



Грамматические правила–подсказки представлены в табличной форме и отмечены специальным значком.

MEMO <b>Grammatik</b>		
Was! Nominativ		
der Keller	die Küche	das Zimmer
Wo! Dativ		
in dem = im Keller	in der Küche	in dem = im Zimmer
in einem Keller	in einer Küche	in einem Zimmer

В разделе **Denkland** на примере нового материала раздела учащимся предлагается самостоятельно проанализировать особенности языковых явлений и действий, направленных на решение коммуникативных задач, сделать выводы, структурировать информацию.

**Тема 3** Ich und meine Welt

**Denkland**  
Это я учусь!

- Фони забыла, как нужно читать эти слова, помоги ей.  
74 Hose • Schuhe • neun • zehn • Jacke • Zebra • grün
- Прослушай ещё раз слова с этими буквосочетаниями, произнеси их вместе с диктором.  
75
- Как правильно употреблять слово *mein* с существительными, если у них разные артикли? Объясни.

В конце каждой главы представлен раздел **Мои достижения**, направленный на формирование и развитие умений рефлексии и самооценивания. Задания этого раздела также могут быть использованы в качестве проверочных работ.

**Мои достижения**

Что ты уже умеешь?

- Я умею рассказывать о том, какие комнаты есть в квартире или доме.  
Прочти и выбери нужные фразы, произнеси их.  
1. Es gibt hier ein Schlafzimmer.  2. Es gibt hier einen Garten.  3. Es gibt hier eine Badewanne.  4. Es gibt hier einen Keller.
- Я умею называть предметы во множественном числе. Прочти все слова и назови существительные во множественном числе.  
1. die Kommode  2. die Betten  3. die Stühle  4. die Fernseher  5. die Badewanne
- Я умею рассказывать о том, что есть в моей квартире, доме или комнате.  
Нарисуй комнату и расскажи, что в ней есть и где эти предметы находятся.  
Was gibt es in dem Zimmer?  
In dem Zimmer gibt es   
Gibt es hier einen Tisch?  
Ja, es gibt

Дополнительный раздел **Wanderland** содержит познавательные тексты из разных предметных областей, материалы страноведческого характера, проектные работы.

Отбор и компоновка учебного материала, формируемые общеучебные умения, система заданий и упражнений соответствуют возрастным и психологическим особенностям учащихся.

**Тема 7** Auf Reisen

8 Ellis Reise  
a. Schau. Hör. Sprich nach.

40  
Januar  
Februar  
März  
Ferien!!!

Hurra! Die Ferien!

1  
Elli fährt im Bus. Das Wetter ist prima!

2  
Ich kann nach Berlin fahren! Ich besuche Kalle, meinen Bruder.

В комплект входят: рабочая программа, учебное пособие в 2-х частях, рабочая тетрадь в 2-х частях, книга для учителя, аудиокурс (mp3) к учебному пособию и рабочей тетради, электронная форма учебного пособия.

Для удобства использования аудиоприложение и необходимый методический материал размещены на нашем сайте

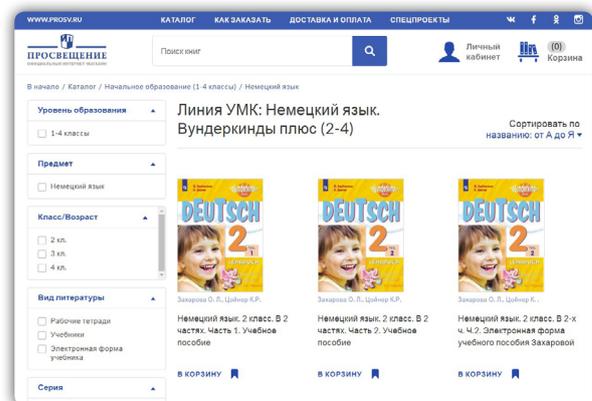
Отбор и компоновка учебного материала, формируемые общеучебные умения, система заданий и упражнений соответствуют возрастным и психологическим особенностям учащихся.

В комплект входят: рабочая программа, учебное пособие в 2-х частях, рабочая тетрадь в 2-х частях, книга для учителя, аудиокурс (mp3) к учебному пособию и рабочей тетради, электронная форма учебного пособия.

Для удобства использования аудиоприложение и необходимый методический материал размещены на нашем [сайте для бесплатного скачивания](#).

Приобрести учебные пособия серии «Вундеркинды Плюс» для 2–4 классов можно в нашем [интернет-магазине](#).

Мы надеемся, что наши новые учебные пособия серии «Вундеркинды Плюс» для 2–4 классов будут полезны вам в изучении немецкого языка.



С уважением,  
Дарья Клекова  
Редактор

Центр лингвистического образования  
АО «Издательство «Просвещение»

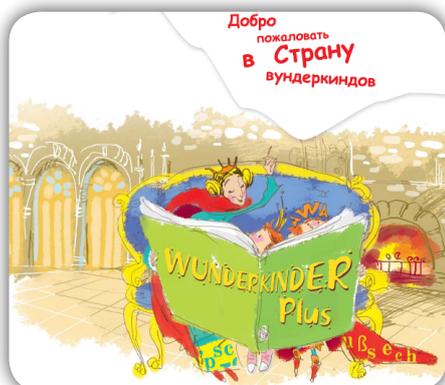
По всем вопросам и предложениям можно обращаться по адресу [DKlekova@prosv.ru](mailto:DKlekova@prosv.ru).

## ИГРОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

автор: Орехова Дарья Юрьевна

место работы: АО «Издательство «Просвещение»

должность: редактор



Что наша жизнь? Игра! Особенно на уроке немецкого языка в начальной школе. Нет более полезного и интересного занятия для младшего школьника, чем ролевая игра с друзьями

на уроке. Внедрение игровых технологий наряду с традиционными занятиями способствует активизации учебного процесса, стимуляции познавательной деятельности, и в конечном итоге – повышению мотивации школьников.

Отход от традиционных форм и методов обучения в сторону игровых технологий не случаен. Часто учащиеся сталкиваются с трудностями, которые кажутся им непосильными. Игровая деятельность помогает задействовать все уровни усвоения знаний, стимулируя при этом учебно-познавательную деятельность. Следовательно, не случаен интерес к использованию на уроках иностранного языка игровых технологий.

УМК «Вундеркинды Плюс» для начальной школы как ни один другой современный УМК предназначен именно для изучения языка в легкой, игровой форме, интересной детям. С помощью большого количества ролевых, лексических, грамматических игр пересматриваются пути и способы формирования всех видов речевой деятельности: чтения, говорения, аудирования, письма. Все игры универсальны и подойдут для реализации в классах с любым УМК, с любым иностранным языком, однако яркие иллюстрации, красочные игровые поля и подробные описания хода игр в книге для учителя – этими преимуществами может похвастаться только УМК «Вундеркинды Плюс».

Для того чтобы определить место игр на уроке и отводимое игре время, необходимо учесть большое количество факторов, таких как: изучаемый материал, подготовка учащихся, цели и условия урока и т. д. Одна и та же игра может быть использована на различных этапах урока. Например, игре можно отвести более 20 минут урока, если она используется в качестве тренировочного упражнения при первичном закреплении. В дальнейшем та же игра может проводиться в качестве повторения уже пройденного материала.

Игры лучше всего использовать в середине или в конце урока, с тем, чтобы снять напряжение. Важно, чтобы работа с играми приносила положительные эмоции и пользу и, кроме того, служила действенным

стимулом в ситуации, когда интерес или мотивация детей к изучению иностранного языка начинает ослабевать.

Игры можно подразделить на следующие категории: лексические игры, грамматические игры, фонетические игры, орфографические игры, творческие игры.

Лексические игры тренируют учащихся употреблять лексику в ситуациях приближенных к естественной обстановке, активизируют речемыслительную деятельность учащихся, развивают речевую реакцию, знакомят учащихся с сочетаемостью слова.



Так, например, для игры «Салат из предложений» необходимо подготовить карточки со словами из любых предложений или речевых моделей. Игра осуществляется в командах.

На обратной стороне карточек со словами одного предложения написана по-немецки одна и та же цифра – по ней команды будут искать слова для своего предложения. В зависимости от численности групп можно поручить одной команде поиск двух – пяти предложений или разным командам поиск двух одинаковых предложений (в случае работы, например, в парах).

В классе в разных местах развешены цветные карточки с разными словами, каждая команда будет искать только карточки, на которых по-немецки написана цифра их команды. Класс отправляется на поиск. Из собранных слов команды должны скомбинировать предложения и повесить их на доску. У команд должны быть ключи для самостоятельной проверки.

Грамматические игры способствуют употреблению учащимися речевых образцов, содержащих определенные грамматические трудности, создают ситуацию для употребления данного речевого образца, развивают речевую

активность и самостоятельность учащихся. Игровые поля из учебника «Вундеркинды Плюс» составлены таким образом, что для работы с ними Вам понадобится только кубик и фишки игроков. Учащиеся могут делиться на команды или играть в небольших группах. Учащиеся кидают кубик, делают ход и в зависимости от выпавшей клетки образуют различные формы глаголов. Например, эти поля подходят для тренировки всех временных форм глаголов.



Фонетические игры тренируют учащихся в произношении иностранных звуков, учат учащихся громко, отчетливо читать стихотворения, разучивать их с целью их воспроизведения по ролям.

Чтобы избежать исключительно прослушивания аудиотекстов, хотя их достоинства невозможно переоценить, можно предложить поиграть учащимся в фонетическую игру «Буквенная зарядка».

Дети выходят в круг, учитель показывает карточку с буквой/буквосочетанием (они могут быть написаны на доске) и произносит ритмично букву/буквосочетание, а затем и само слово. Дети повторяют за учителем, например:

I-I-I-I-I-I-I-I – Ich!

B-B-B-B-B-B – Bin!

В последних примерах учитель произносит только букву, учащиеся должны назвать слово, в случае затруднений учитель подсказывает слова. Произносимые слова могут сопровождаться жестами. Конкретный набор слов и букв зависит от темпа изучения материала. Такая «Буквенная зарядка» может стать учебным ритуалом, она способствует развитию фонетических навыков и навыков техники чтения и письма.



Орфографические игры направлены на тренировку написания немецких слов.

Орфографические навыки можно развивать и закреплять, например, с помощью игры «Охота на буквы». Для этого нужно в команде найти в

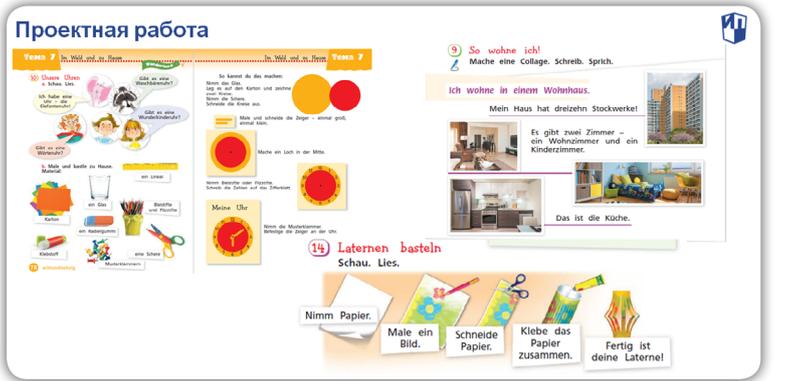
классе все нужные буквы одного (нескольких слов) и сложить из них слово/слова. Учитель распределяет класс в команды, каждая команда

получает карточку с одним словом (несколькими словами) из числа тех, которые учащиеся уже умеют писать и читать. В классе на стенах развешаны/разложены на подоконниках или столах карточки с буквами из всех розданных в команды слов. Количество букв должно соответствовать всем розданным словам. Члены команд должны найти все нужные им буквы, при этом они могут возвращаться к своей парте/столу, чтобы посмотреть на своё искомое слово, так как брать карточку со словом с собой на поиски нельзя. Такие карточки будут также полезны для изучения алфавита – распечатайте их на тонком картоне, вырежьте и увлекательный раздаточный материал готов.

Цель творческих игр – развитие речевых умений учащихся. Именно такие игры наиболее интересны и разнообразны. Сюда входят и проекты, над которыми дети работают совместно, и песни и стихотворения для разучивания, разнообразные поделки к праздникам и так далее.



Использование различных игр на уроке иностранного языка способствует овладению языком в занимательной форме, развивает память, внимание, сообразительность, поддерживает интерес к иностранному языку. Доверительность и непринужденность общения учителя с учащимися возникает благодаря игровой атмосфере. При помощи игры учитель располагает учащихся к серьезным разговорам, обсуждению любых реальных ситуаций. Игра способствует развитию познавательной активности учащихся изучению немецкого языка. Она несет в себе нравственное начало, делает труд радостным и творческим. Одним из важных компонентов игрового обучения и важным средством формирования мотивации является осуществление проектной работы. Проектная деятельность тесно связана с исследовательской, являющейся, в свою очередь, одним из путей повышения мотивации.



Выполнение проектов имеет кроме того и особую значимость для индивидуального развития учащихся, для формирования у них ценностно-смысловых ориентаций, нравственных оснований личностного морального выбора. Для того чтобы реализация проектов по ключевым темам не носила формального характера, они могут выполняться и на родном языке. В таком случае иностранный язык будет выступать естественным инструментом познания, предоставляя учащимся расширенный доступ к массиву информации.

Применение игр на уроках немецкого языка как никогда актуально в современной педагогической деятельности, так как игра – одно из важнейших средств нравственного, умственного и физического воспитания учеников. Именно игры помогают активизировать деятельность ребенка, развивают наблюдательность, внимание, память, мышление, творческое воображение, активность и любознательность, поддерживают интерес к изучаемому иностранному языку, то есть делают процесс обучения занимательным для детей.

# ШКОЛЬНЫЙ УЧЕБНИК ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ КАК ПЕРВОМУ ИНОСТРАННОМУ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ

автор: Гребенюков Сергей Геннадиевич

должность: Эксперт-методист по немецкому языку

В данной статье мы хотим рассказать об УМК по немецкому языку серии «Вундеркинды Плюс», который вошел в Федеральный перечень учебников (приказ №345 от 28 декабря 2018г.). Главной особенностью и преимуществом УМК является его многоуровневый характер, то есть он может быть использован как в базовом, так и в углубленном курсе немецкого языка. Именно эта особенность определяет его структуру, отбор содержания обучения, организацию процессуального аспекта и выбор некоторых приемов и технологий обучения.

Все учебники серии «Вундеркинды плюс» для 2-11 классов авторов Захаровой О.Л., Яковлевой Л.Н., Радченко О.А., Лытаевой М.А., и др. направлены на создание возможности для овладения знанием компонентом, формирование и развитие умений оперировать этими знаниями для решения различных задач, применение усвоенных способов деятельности в различных ситуациях (для немецкого языка – преимущественно ситуациях общения).



Более того, для развития способности и готовности к непрерывному самообразованию создаются условия для рефлексии учащихся в отношении результатов усвоения программы.

Мы понимаем важность методической поддержки при работе с новым УМК, поэтому для более детального изучения подходов к обучению немецкому языку с УМК «Вундеркинды Плюс» можно ознакомиться с записями авторских вебинаров.

Для учителей, работающих в начальной школе, будут интересны вебинары на темы «Средства формирования мотивации на уроках немецкого языка в начальной школе с УМК «Вундеркинды Плюс», «Учебная автономия с УМК «Вундеркинды Плюс» для 2-4 классов» и «Работа с лексикой на уроках немецкого языка в начальной школе с УМК «Вундеркинды Плюс».

При изучении немецкого языка как первого иностранного грамматика является одним из средств формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Способы работы с грамматическими реалиями достаточно подробно раскрыты в вебинаре на тему «Формируем грамматические навыки по немецкому языку в начальной школе с УМК «Вундеркинды Плюс».

Авторский взгляд на наиболее актуальные вопросы обучения детей поколения Z по УМК

«Вундеркинды Плюс» нашел свое отражение в вебинаре «Творческие и проектные задания на уроке немецкого языка на основе УМК «Вундеркинды Плюс», базовый и углубленный уровни» для 2-11 классов.



Освоение новых знаний в полном объеме в современном мире невозможно без активного использования учащимися информационных технологий. Обращение к новым технологическим возможностям образования будет тем более успешным, чем полнее будет сформирована у учащихся компетенция в области использования информационных технологий. Технологически обеспеченное изучение иностранного языка интенсифицирует процесс учения и служит условием эффективного достижения требуемых ФГОС предметных результатов. Поэтому мы активно используем интерактивную платформу Quizlet, самое большое онлайн-сообщество учеников и учителей в мире, для создания учебных карточек.

Важным помощником для учителей является методический журнал «Просвещение. Иностранные языки». Здесь также можно познакомиться со статьями авторов и методистов об обучении немецкому языку из опыта учителей Российской Федерации и о работе с УМК серии «Вундеркинды Плюс».

В официальном интернет-магазине издательства можно приобрести учебники и дополнительные компоненты УМК, а также скачать аудиокурс и рабочие программы в электронном каталоге издательства. Ссылка: <https://shop.prosv.ru>

Вступайте в наши группы в VK и Facebook и будьте в курсе всех событий.

- Wunderkinder Plus: [@wunderkinderplus](https://www.instagram.com/wunderkinderplus)
- Просвещение. Иностранные языки: <https://vk.com/iyazyki>

# КОММУНИКАТИВНО НАПРАВЛЕННОЕ ФОРМИРОВАНИЕ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

автор: Базина Наталья Владимировна

место работы: кафедра немецкого языка МГИМО МИД России

должность: доцент

Как известно, основной целью обучения иностранному языку (немецкому) в школе является формирование иноязычной коммуникативной компетенции в единстве всех ее составляющих. Важную роль в этом процессе играет языковая компетенция, то есть формирование и развитие орфографических, лексических и грамматических навыков. Современная коммуникативно-направленная методика обучения иностранному языку предполагает, что данные навыки должны формироваться в единстве с речевой компетенцией. Усвоение новых языковых явлений происходит, однако, поэтапно, в соответствии с психологическими особенностями развития школьников. Издательством «Просвещение» готовятся к выходу сборник упражнений по лексике и грамматике к учебникам серии «Вундеркинды. Плюс». В данной статье рассмотрены возможности использования данных пособий в учебном процессе.

Цель лексико-грамматического тренинга дополнить уже имеющиеся УМК комплексом упражнений и заданий, направленных на тренировку и закрепление нового лексического и грамматического материала основного учебника в коммуникативных ситуациях, систематизацию имеющихся знаний. Данное пособие призвано помочь учащимся углубить свои знания, а также восполнить пробелы во владении

лексикой и грамматикой, которые могли возникнуть, например, вследствие отсутствия учащегося на занятиях. Тематически все части пособия соответствуют частям основного учебника, что позволяет учащимся в рамках уже знакомых им коммуникативно-речевых ситуаций использовать новые лексические единицы или грамматические явления.

Каждый раздел (Lektion) начинается с задания на правописание немецких слов. Как правило в этом задании подобраны слова, которые объединяет одна и та же трудность написания: ie, ei, sp, st, sch, ss, ß и другие сложности. Это задание направлено на формирование навыков графического отображения звуков, а также благодаря механизму внутреннего проговаривания способствует запоминанию слов по новой теме.

Далее следуют упражнения, направленные на закрепление словоформ или сочетания глагол + существительное; существительное + прилагательное. Эти предречевые упражнения способствуют формированию устойчивых связей между словами, подготавливая учащихся к выполнению речевых упражнений и к осуществлению в дальнейшем коммуникативных действий. Авторы предлагают несколько видов упражнений: найти к существительному подходящий глагол или прилагательное.



**2) a) Was passt zusammen! Bilde sinnvolle Wortverbindungen.**

1. auf die Eisbahn
2. in den Wald
3. sich Vorräte aus Nüssen
4. Schlittschuh
5. Tiere
6. Winterschlaf
7. Ski
8. eine Schneeballschlacht
9. viel Fett
10. sehr viel
11. einen Schneemann
12. sich eine Höhle aus Blättern
13. sich vor Kälte und Schnee

- a) anlegen
- b) bauen
- c) bauen
- d) fressen
- e) gehen
- f) gehen
- g) haben
- h) halten
- i) laufen
- j) laufen
- k) machen
- l) schützen
- m) sehen

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Большое внимание авторы уделили работе над грамматическими явлениями. Традиционно затруднение у младших школьников вызывает тема «Präteritum», поэтому практически в каждой главе пособия имеются упражнения на тренировку этой формы глагола. Упражнения имеют разный уровень сложности, что дает возможность преподавателю и учащемуся выбрать именно те задания, которые соответствуют их возможностям. Все упражнения

основаны на аутентичных адаптированных текстах, тематика которых соответствует разделу учебника, это позволяет расширить знания учащихся по теме, дает возможность увидеть употребление уже знакомых слов в несколько ином контексте. Задания варьируются: раскрыть скобки, вставить глагол в нужной форме, рассказать о произошедшем событии с опорой на текст учебника или предыдущее упражнение.

**6 Was machte Denis im Winter im letzten Jahr? Ergänze die Sätze mit dem Verb im Präteritum.**

Letztes Jahr \_\_\_\_\_ (geben) es viel Schnee. Ich \_\_\_\_\_ (laufen) Schlittschuh. Mit meinen Freunden \_\_\_\_\_ (machen) ich Schneemänner. Oft \_\_\_\_\_ (spielen) wir im Schnee. Am Wochenende \_\_\_\_\_ (gehen) wir in den Wald. Dort \_\_\_\_\_ (rodeln) ich und \_\_\_\_\_ (fahren) Ski. Die Winterzeit \_\_\_\_\_ (machen) mir viel Spaß.

В качестве предречевых упражнений авторы предлагают большое количество заданий на тренировку различных видов придаточных и сложносочиненных предложений. Поскольку школьники в 5-6 классах только приступают к изучению видов сложных предложений в родном языке, то изучение этой темы вызывает естественные затруднения. Поэтому уже с первой главы в пособии присутствуют упражнения, направленные на тренировку различий союзов *darum/denn*. По мере изучения этой темы в рамках основного курса в пособии появляются задания для тренировки придаточных дополнительных (Objektsätze),

придаточных времени и инфинитивных оборотов.

Центральное место в пособии отводится заданиям, направленным на развитие коммуникативных умений устной и письменной речи. В каждой главе имеются задания, направленные на развитие умений письменной речи: написать письмо, открытку, ответить на письмо. Как правило такие задания способствуют развитию умений в нескольких видах речевой деятельности: чтения и письма, аудирования и письма и т.д. Так в теме «Рождество» предлагается написать рождественскую открытку и ответ на поздравительное электронное письмо.

**Lies den Brief von Florian. Schreib die Antwort, antworte auf die Fragen von Florian, vergiss die Begrüßungs- und Abschiedsformel nicht.**

*Am 24. Dezember feierten wir Weihnachten. Die ganze Familie saß am Tisch, wir aßen leckere Speisen. Meine Mutter und Oma backten Plätzchen zum Weihnachtstee. Um 12 Uhr in der Nacht bekam ich das Geschenk. Das war ein neues Fahrrad. Ich bin so froh!*  
 \_\_\_\_\_  
*Wann feiert ihr Weihnachten?*  
 \_\_\_\_\_  
*Bekommst du Geschenke zu Weihnachten oder zum Neujahr?*  
 \_\_\_\_\_  
*Habt ihr in diesem Jahr Schnee?*  
 \_\_\_\_\_  
*Welches Geschenk wünschst du dir?*  
 \_\_\_\_\_  
*Ich warte auf deine Antwort.*  
 \_\_\_\_\_  
*dein Florian*  
 \_\_\_\_\_

*Lieber Florian,*

*Mit lieben Grüßen*

**21** Was schreiben die Menschen auf die Karten zu Weihnachten! Schreib einen Gruß an deine Lehrerin/deinen Lehrer oder an deine Familie.

Frohes Osterfest!

Frohe Weihnachten!

Süße Weihnachtsgrüße für deine Freunde und Familie!

Alles Liebe Zum Geburtstag!

---



---



---

Большое количество заданий, направленных на развитие коммуникативных умений говорения, позволяет закрепить употребление новых лексических единиц и грамматических явлений в коммуникативных ситуациях общения. Все задания такого рода снабжены речевыми образцами, которые облегчают выполнение заданий и делают их доступными даже для слабых учеников.

Коммуникативные задания направлены на развитие умений как диалогической (задать вопрос к уже имеющимся ответам, расспросить товарища/персонажа учебника о чем-либо, ответить на поставленные вопросы), так и монологической речи (рассказать о личном событии, о любимом животном). В качестве основы для выполнения такого рода заданий используются как тексты учебника:

**4** Max und Michael sind Zwillinge und sie haben bald Geburtstag. Zu ihrer Geburtstagsparty kommen sehr viele Gäste, darum gehen sie in den Supermarkt mit folgender Einkaufsliste. Sieh die Bilder an (Lehrbuch, Seiten 47 und 49, Aufgaben 3 und 8) und rechne, wie viel Geld sie für ihre Einkäufe brauchen.

<i>Wurst 5 Packungen</i>	<i>Milch 2 Liter</i>
<i>Äpfel 2 Kilo</i>	<i>Erdbeeren 3 Schalen</i>
<i>Ananas 2 Stück</i>	<i>Wassermelone 2 Stück</i>
<i>Kakao 4 Packungen</i>	

Rechne:

Eine Flasche Apfelsaft kostet 1,39 Euro. Max und Michael kaufen 6 Flaschen, das macht  $1,39 \times 6 = 8,34$

Так и новые тексты, содержащие новую и интересную информацию по теме:

**8** a) Das sind Informationen über Jaguare. Ergänze die Sätze mit den Wörtern.

fressen	Wasservögel	leben	verkaufen	dichte
klettern	Schweine	schwimmen	bedrohtes	
Katzen	Tiger	Bergen	goldgelb	

**Wie leben Jaguare?**

Der Jaguar gehört zur Familie der \_\_\_\_\_. Er ist die drittgrößte Großkatze nach dem \_\_\_\_\_ und dem Löwen. Sein Fell ist \_\_\_\_\_ mit braunen Flecken.

Jaguare \_\_\_\_\_ in Nord- und Südamerika, am liebsten im Amazonas-Regenwald. Sie mögen \_\_\_\_\_ und die Nähe von Flüssen. Sie können sich aber sehr gut anpassen<sup>14</sup> und mögen deshalb auch trockene Wälder, Savanne und Halbwüsten. Man beobachtet auch Jaguare hoch oben in den \_\_\_\_\_.

Jaguare können gut \_\_\_\_\_. Jungtiere klettern öfter als ihre Eltern. Sie können auch sehr gut und weit \_\_\_\_\_, das können sonst nur die Tiger. Jaguare jagen und \_\_\_\_\_ fast hundert verschiedene Tiere. Am wichtigsten sind Hirsche und \_\_\_\_\_. Sie mögen aber auch \_\_\_\_\_, Fische und kleinere Kaimane. Der Jaguar ist ein \_\_\_\_\_ Tier und steht unter Schutz. Man darf auch sein Fell nicht \_\_\_\_\_.

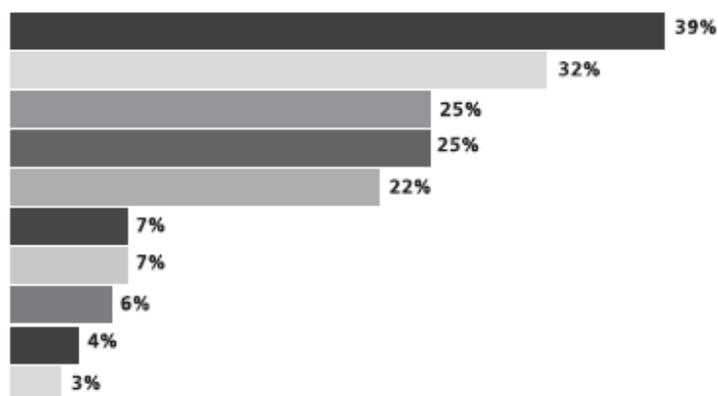
b) Finde im Text Antworten auf folgende Fragen. Schreibe die Antworten in dein extra Heft.

1. Was sind Jaguare?
2. Wo leben Jaguare?
3. Wo kann man Jaguare beobachten?
4. Wie sehen sie aus?
5. Was können Jaguare machen?
6. Was fressen sie?
7. Warum stehen Jaguare unter Schutz?

<sup>14</sup> sich anpassen — приспособливаться

В качестве основы для выполнения различных заданий в пособии предлагаются графики. Первое знакомство с графиками должно способствовать формированию у учащихся аналитических умений, которые развиваются на протяжении всего процесса обучения.

5 a) Sieh die Grafik und ergänze die Sätze.



\_\_\_\_\_ ist in Deutschland besonders beliebt. Sehr viele Menschen machen jeden Tag \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_ sind gleich populär. 22 % der Deutschen \_\_\_\_\_ gern. Verschiedene Partnerspiele sind nicht so populär. Nur 7 % der Menschen spielen \_\_\_\_\_ oder \_\_\_\_\_. Ich meine, nur die Jungen machen \_\_\_\_\_ (4 %) und die Mädchen dagegen \_\_\_\_\_ lieber.

Пособие содержит много социокультурно маркированной информации, все тексты пособия имеют не только информационную ценность, но и познавательную, рассказывают учащимся о различных культурных явлениях России и немецкоговорящих стран. В заданиях авторы обращаются к фоновым знаниям учащихся о героях немецких сказок:

18 Hilf den Märchenwesen, den Weg zu finden. Schreibe richtige Präpositionen mit Akkusativ und das Substantiv in der richtigen Form. Mehrere Varianten sind möglich.

1. Das Rotkäppchen geht \_\_\_\_\_ (der Wald).
2. Hänsel und Gretel gehen \_\_\_\_\_ (das Lebkuchenhaus).
3. Der gestiefelte Kater läuft \_\_\_\_\_ (die Straße).

А также к знаниям русских народных сказок.

16 a) Erinnerst du dich an das Märchen über Kolobok!

1. Bei wem hat Kolobok gelebt? (die Oma und der Opa)
2. Mit wem spricht Kolobok zuerst? Wem singt er das Lied? (der Hase)
3. Mit wem spricht Kolobok weiter? Wem singt er das Lied? (der Wolf)
4. Mit wem spricht Kolobok noch? Wem singt er das Lied? (der Bär)
5. Wer isst Kolobok? (der Fuchs)

b) Erzähle das Märchen in der Klasse.

Кроме того, учащиеся смогут узнать интересные факты о театре кошек Юрия Куклачева, о театре Образцова и других российских достопримечательностях. Таким образом формируются умения представлять элементы родной культуры средствами немецкого языка, что является одной из важных составляющих социокультурной компетенции.

В пособие вошли в том числе и стандартизированные задания, приближенные к формату ВПР, которые помогут учащимся подготовиться к выполнению этих работ, ближе познакомиться с их форматом и отработать некоторые из заданий.

Ко всем заданиям имеются ключи, что делает возможным проведение само и взаимоконтроля учащимися, также ключи могут помочь родителям

проконтролировать правильность выполнения заданий детьми.

Данное пособие носит многофункциональный характер: он может использоваться в классе и дома, для самостоятельной работы, будет хорошим подспорьем учителю при работе в дистанционном формате. Обилие заданий дает возможность учителю выбрать именно те, которые необходимы учащимся, исходя из их возможностей, способностей и потребностей.

Пособие органично дополняет уже имеющийся УМК, не заменяя основного учебника и рабочую тетрадь, а расширяя и углубляя знания и умения учащихся, что, в конечном итоге, должно способствовать всестороннему развитию учащихся в рамках дисциплины «Немецкий язык».

# КОМПЛЕКСНЫЙ ХАРАКТЕР КОНТРОЛЯ И ОЦЕНКИ ДОСТИЖЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ (НА ПРИМЕРЕ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ «КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ» ДЛЯ 7 КЛАССА)

автор: Люкина Елена Владимировна

место работы: Школа иностранных языков НИУ Высшая школа экономики

должность: доцент



Контроль и оценка достижений является существенной составляющей процесса обучения и одной из важных задач учителя. Учебные пособия, содержащие задания для контроля учащихся значительно помогают педагогу в систематизации знаний, развитии умений и облегчают выявить проблемные стороны пройденного материала, знакомят и учат работать учащихся с видами заданий, которые встречаются на мероприятиях по итоговой аттестации и экзаменах.

Рассмотрим в данной статье комплексный характер контрольных работ по немецкому языку, содержащих задания на оценку основных видов речевой деятельности таких как чтение, письмо и говорение, включающее монологическое и диалогическое высказывание, лексико-грамматические задания.

Контрольные работы в учебном пособии представлены в соответствии с учебным материалом по темам и предложены по двум уровням сложности: базовый и углубленный уровни.

**Чтение** является одним из важнейших видов коммуникативно-познавательной деятельности учащихся. Эта деятельность направлена на умение извлекать необходимую информацию из письменного фиксированного текста. При этом полнота и точность извлечения информации может быть различной в зависимости от ситуации и поставленной задачи. Поэтому в нашем пособии мы постарались использовать задания с интересным содержательным материалом для проверки разных стратегий чтения в соответствии с темами учебника.

Одним из распространенных заданий на контроль умений чтения имеет довольно традиционную форму,

в которых учащимся нужно прочитать несколько мини-текстов, понять их основное содержание и соотнести предложенные рубрики с текстами. Одна из рубрик будет лишней.

**Lesen**

1 Max und Olga lesen über das Landleben und denken darüber nach. Finde für jeden Text die passende Variante. Eine Variante bleibt übrig.

1. Die Hilfe auf dem Land
2. Die schmutzige Landarbeit
3. Das frühere Landleben
4. Die Kulturentwicklung auf dem Land
5. Die Änderungen auf dem Land
6. Das Landleben für alle möglich

**A** Früher war das Leben auf dem Land nicht einfach. Da standen die Herrenhäuser neben primitiven Landarbeiterhäusern. Die Kinder mussten auch viel arbeiten. Die Landarbeiter verdienen sehr wenig. Meistens gab es in den Dorfschulen nur ein paar Klassen.

**B** Viele Dörfer waren ohne elektrisches Licht. Jetzt hat sich doch alles verändert. Die Leute haben gute Wohnbedingungen. Die Lebensbedingungen sind auch viel besser, aber der ländliche Charakter bleibt.

**C** Auf dem Land kann man sehr viel tun. Man kann zum Beispiel in der Erntezeit bei der Arbeit helfen. Kühe melken, Hühner füttern, die Enten bewundern, im Heu (ceno) übernachten oder die schöne Landschaft genießen.

**D** Die Arbeit auf dem Feld ist sehr anstrengend. Die Bauern arbeiten sehr schwer. Man muss aber nicht auf dem Land wohnen und der Bauer sein. Viele reiche Leute, die Besitzer und Leiter bekannter Firmen bauen heute ihre Häuser sehr oft auf dem Land. Sie wohnen also auf dem Land und fahren zur Arbeit mit dem Auto.

**E** Auf dem Land fehlt es leider an Kinos, Theatern und Klubs. Die Industrie auf dem Land hat man noch nicht gut entwickelt. Die Leute haben oft kein Geld und können den Privatbetrieb nicht eröffnen. Man muss diese Probleme lösen. Dann wird das Leben auf dem Land viel leichter.

A	B	C	D	E

Punkte: \_\_\_\_\_ (maximal 5)

Другим знакомым форматом задания является выбор одного из трех вариантов ответа. В данном случае проверяется понимание текста в целом.

**Lesen**

1 Lies den Bericht von Lora, die eine Woche in den Bergen mit ihrem Vater verbracht hat. Beantworte die Fragen nach dem Text und wähle eine Variante: a, b oder c.

Mein Vater und ich waren zu Besuch bei Papas Freund in Innsbruck. Der wollte mit uns wandern gehen. Eigentlich sollte die Wanderung gar nicht lange dauern. Deshalb habe ich auch nur Flip-Flops<sup>1</sup> angezogen. Papas Freund hat extra keine Landkarte eingepackt, er kennt sich in den Bergen so gut aus – das hat er jedenfalls gesagt. Also sind wir losgelaufen: ohne Karte, in kurzen Hosen und in dünnen Schuhen. An einer Kreuzung sind wir aber falsch abgebogen<sup>2</sup>. Und dann war da auf einmal gar nichts mehr: kein Haus, kein Mensch, nur noch Steine. Und der einzige Weg hat immer weiter bergauf geführt. Mein Papa musste mich tragen, weil mir die Füße schon wehgetan haben. Plötzlich waren wir so hoch in den Bergen, dass sogar Schnee lag. Im Sommer! Ich hab in meiner kurzen Hose total gefroren.

Irgendwann wurde es Abend. Unseren Proviant haben wir komplett aufgegessen und das Wasser bis auf den letzten Tropfen ausgetrunken. Ich hatte wirklich Angst, dass wir nicht mehr nach Hause finden, und habe gedacht: Jetzt sind wir verloren! Nach fünf Stunden sind wir an eine Kreuzung gekommen. Rechts war eine Straße, auf der Autos waren. Links war ein schmaler Fußweg. Wir wollten schon zu der Straße laufen, haben plötzlich einen Mann hinter uns gesehen. Er hat gesagt, dass wir den Fußweg nehmen mussten. Wir haben seinen Rat befolgt. Kurze Zeit später haben wir tatsächlich ein Haus gefunden. Die Familie, die dort gewohnt hat, hat uns dann in einem Auto wieder nach Innsbruck gefahren. Wir waren alle so erleichtert, dass wir zurück waren.

**1. Warum hat Lora nur leichte Sachen angezogen?**

- a) Das Wetter war sehr heiß.
- b) Die Wanderung sollte kurz sein.
- c) Sie hatte keine Sachen mit.

**2. Lora und ihr Vater sind falsch abgebogen, denn ...**

- a) der Vater hat keine Karte mitgenommen.
- b) der Freund des Vaters kannte die Gegend sehr gut.
- c) Lora wollte die Berge fotografieren.

**3. Warum haben sie in den Bergen Schnee gesehen?**

- a) In den Bergen war es sehr kalt.
- b) Sie sind sehr hoch in die Berge gestiegen.
- c) Es gab keinen Schnee, sondern weiße Steine.

<sup>1</sup> die Flip-Flops – летние шльпанцы

<sup>2</sup> falsch abbiegen – повернуть в неправильную сторону

В итоговом контроле часто используют задание на соответствие информации в тексте: правильно, неправильно, нет информации в тексте.

**b) Markiere bitte: Was ist richtig, was ist falsch und was steht nicht im Text!**

	richtig	falsch	steht nicht im Text
0. Viele Schülerinnen und Schüler fahren nie mit ihren Familien in den Urlaub.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
1. Alle Schulkinder in Deutschland haben gleichzeitig Sommerferien.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Die Schullerrien im Sommer sind drei Monate.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Интересно задание с текстом, в котором пропущены части (слово или часть предложения). Учащийся должен вставить соответствующие фрагменты по смыслу.

**2 Anton arbeitet am Referat über den Umweltschutz und hat interessante Informationen gefunden. Ergänze den Text mit den Textfragmenten. Ein Textfragment bleibt übrig.**

1. die Menschen die Umwelt nicht schädigen
2. die Tiere nicht retten können
3. für die Menschen eine Umwelt
4. kommen giftige (ядовитые) Gase
5. man braucht dazu giftige Stoffe
6. müssen ihren Lebensraum verlassen
7. wir die Umwelt schützen

Beim Umweltschutz sorgt man dafür, dass A \_\_\_\_\_ Die Umwelt ist die Erde, wo wir leben. Dabei denkt man oft an die Natur, aber auch etwa die Stadt ist B \_\_\_\_\_ Menschen tun manchmal Dinge, die schlecht für die Umwelt sind. Die Menschen holzen zum Beispiel einen Wald ab, dann können sie dort ein Feld errichten und Früchte anbauen. Aber im Wald haben die Tiere gelebt und sie C \_\_\_\_\_. Die Industrie mit ihren Fabriken stellt Waren her, aber D \_\_\_\_\_. Das Gift gelangt oft in die Umwelt und tötet dann Tiere, Pflanzen, aber auch Menschen.

Понимание прочитанного можно проверить заданием на восстановление логической последовательности предложений или абзацев для получения связного текста.

**3 Lora ist krank. Anna telefoniert sich mit ihr und wünscht gute Besserung. Lies das Telefongespräch und bringe die Repliken in die richtige Reihenfolge. Eine Replik passt zu diesem Gespräch aber nicht.**

- Aber die Naturmedizin finde ich auch nicht schlecht. Ich trinke immer Tee mit Himbeerkonfitüre, wenn ich Fieber habe. Was hat der Arzt gesagt?
- Du solltest noch im Bett bleiben und regelmäßig Tabletten einnehmen. Und sitze auf keinen Fall am Computer.
- Er hat ein Rezept für Tabletten und Nasentropfen gegeben und mich eine Woche krankgeschrieben. Ich fühle mich immer noch müde.
- Hallo, Lora! Wie geht es dir? Hast du noch Fieber?

- Ich kann leider nicht kommen. Ich warte auf den Arzt. Kannst du noch Obst kaufen?
- Ich möchte dich gern besuchen. Du bist doch nicht mehr ansteckend. Ich bringe Obst und Kräutertee mit. Ein bisschen Naturmedizin schadet nicht.

Владение различными техниками (технологиями) извлечения информации из текста помогает учащимся оптимизировать процесс усвоения языкового и речевого материала. Как известно, чтение способствует развитию других видов коммуникативной деятельности.

**Письмо** и письменная речь как продуктивный вид речевой деятельности - сложное умение и рассматривается в наших заданиях как творческое коммуникативное умение. Контроль письменной речи помогает оценить способность излагать свои мысли согласно письменному стилю, используя необходимые лексические и грамматические единицы иностранного языка. Поэтому мы предлагаем в учебном пособии такие виды аутентичных письменных заданий с опорой, которые направлены на преодоление трудностей в письме, более того повышают интерес к этому виду речевой деятельности и помогают приобрести опыт в составлении и написании собственных текстов. Приведем некоторые примеры:

- написание личного письма (E-Mail) в соответствии с темой учебника или умение письменно выразить свое отношение/ мнение по теме:

**8 Schreibe**

**8 Loras Freundin Emma hat ein großes Problem und schreibt darüber in der E-Mail. Welche Tipps kann Lora ihrer Freundin geben? Beantworte die E-Mail und finde Vorteile des neuen Wohnortes von Emma (80–100 Wörter).**

Datei	Bearbeiten	Ansicht	Einfügen	Format	Extras	Aktionen	Hilfe
An...							
Cc...							
SENDEN Betreff:							

Liebe Lora,  
entschuldige mich, dass ich so lange nicht geschrieben habe. Wir sind umgezogen. Die Eltern haben immer von einem großen Haus mit dem Garten auf dem Land geträumt und jetzt wohnen wir in einem kleinen Dorf etwa 50 Kilometer von Hannover entfernt. Ja, wir genießen frische Luft und schöne Natur, aber ich bekomme Angst. Ich vermisse meine Freunde, meine Schule ... Und wenn ich studieren werde, muss ich dann in einer Großstadt allein wohnen? Jetzt ist alles für mich neu und interessant, aber wenn ich später neue Emotionen bekommen will, langweile ich mich bestimmt in diesem kleinen Dorf ... Lora, was kannst du mir empfehlen? Du bist auch vor kurzem umgezogen.

Viele liebe Grüße  
Deine Emma

- Большой популярностью у учащихся пользуются проекты. В данном случае мы предлагаем написать лозунг/слоганы для проекта по теме окружающей среды:

**7 Schreibe**

**7 Lora möchte für ihr Projekt 10 Parolen schreiben. Hilf ihr, bitte! Beachte dabei die Imperativformen.**

1. Kein Müll \_\_\_\_\_
2. Spart \_\_\_\_\_
3. Verschmutzt \_\_\_\_\_
4. Unsere Erde \_\_\_\_\_
5. Kein Umweltschutz \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_

- Интерес учащихся вызывает написание короткого, но информативного сообщения «смс» или сообщения в чате:

**■ Schreiben**

**8 Schreib eine SMS (15–20 Wörter).**

**Situation:** Dein Freund lädt dich zur Party ein, aber du kannst nicht kommen, denn du verbringst deine Ferien nicht in der Heimatstadt/in dem Heimatdorf.

- Begrüße deinen Freund.
- Danke deinem Freund für die Einladung.
- Berichte, wo du jetzt bist und was du machst.
- Stell eine Frage an deinen Freund.

---



---



---

- А также участие в форуме в соответствии с заданной коммуникативной ситуацией:

**9 Frau Bergmann hat in der Zeitung über eine Initiative gelesen. Das ist ein Auszug aus dem Artikel. Olga möchte ihre Meinung darüber im Forum schreiben. Und was meinst du? Schreib darüber (etwa 80–100 Wörter).**

**Gesundheit als Schulfach?**

... Erst Mathe, dann Deutsch und dann eine Doppelstunde Gesundheit. Es sieht komisch aus, aber so unrealistisch ist es nicht. Die Wissenschaftler haben festgestellt, dass viele Jugendliche für ihre Gesundheit nicht sorgen können. Sie haben Probleme damit. Sie verstehen nicht, was ihnen der Arzt oder der Apotheker erklärt, wenn er Fachbegriffe benutzt. Sie wissen nicht, wie man Medikamente einnimmt. Sie können nicht Anweisungen auf der Tablettenverpackung verstehen. Andere haben keine Ahnung, wie man gesund lebt, wie man sich gegen Krankheiten schützen kann ...

**Nimm folgende Fragen zu Hilfe:**

- Wie findest du diese Initiative?
- Was kann man in diesem Fach unterrichten?
- Haben Jugendliche in Russland ähnliche Probleme wie in Deutschland?
- Wie sorgst du für deine Gesundheit?

Как мы знаем, уровень владения тем или иным видом речевой деятельности проверяется непосредственно в практике иноязычного общения. Поэтому разнообразные аутентичные задания способствуют успешному их развитию и лучшему усвоению учебного материала.

Говорение – продуктивный вид речевой деятельности, сложный психолингвистический процесс для обучающегося. Чтобы построить монологическое высказывание, у учащегося должна возникнуть коммуникативная потребность. В нашем случае мы решили использовать в учебной пособии для контрольных работ различные опоры содержательного, речевого, невербального плана, чтобы минимизировать трудности в решении данных заданий и в то же время повысить мотивацию для говорения. Понимание речевой задачи по заявленной теме или проблеме и умение использовать различные формы связи речи помогают выстроить логическое высказывание, влияют на успех в выполнении данного задания, снижают волнение перед продукцией текста.

Так, чтобы дать толчок к самостоятельному говорению по теме предлагаются актуальный маленький текст, наводящий на размышления и применение ситуации к самому себе, а также тематические вопросы, которые помогут учащемуся выстроить логически структурированное высказывание, употребляя необходимые лексические единицы.

Для углубленного уровня предлагается задание в виде социологического опроса с наводящими вопросами по соответствующей теме. Такой вид контроля с включенностью в аутентичные

**■ Sprechen**

**7 a) Lora und Anton haben wie alle Schüler ihre Handys. Handys spielen jetzt sehr große Rolle im Leben, aber für Gesundheit! Lies kurze Information und sag deine Meinung (9–10 Sätze).**

In der Bahn, im Supermarkt, im Park, manchmal auch im Kino oder in der Schule: überall piepst und klingelt es. Ohne Handy geht nichts mehr. Doch Handys geben elektromagnetische Strahlung (излучение) ab. Die Strahlung kann schädlich für die Gesundheit sein. Darum muss man vorsichtig sein und das Handy in der Nacht nicht nah am Kopf legen. Die Strahlung ist auch weniger, wenn du mit Kopfhörer telefonierst.

- Welche Rolle spielt das Handy für dich? Wozu brauchst du Handy? (mit den Eltern/Freunden telefonieren, wichtige Information schnell bekommen oder mitteilen, die Zeit beim Spielen verbringen, Musik hören usw.)
- Wie viel Zeit verbringst du am Handy?
- Welche Vorteile und Nachteile kannst du nennen?
- Wie beeinflussen Handys die Gesundheit? (Probleme mit den Augen, aggressiv/nervös, viel Stress, viel Zeit am Handy/wenig Zeit für Sport/Freunde usw.)

речевые ситуации не только показывает уровень владения языком, но определяет полезность владения для «присвоения» языка, для развития коммуникативной компетенции учащегося, позволяя преодолеть языковые и содержательные трудности.

**10 Du musst an einer Umfrage teilnehmen. Man interessiert sich dafür, was du über Mülltrennung weißt. Du musst auf fünf Fragen mündlich antworten. Sag minimal zwei Sätze zu jeder Frage.**

Guten Tag, ich bin ein elektronischer Helfer der Zeitung „Die Zeit“. Wir bitten dich an unserer Umfrage teilzunehmen. Wir möchten erfahren, was du über die Idee der Mülltrennung meinst. Antworte bitte auf fünf Fragen. Die Umfrage ist anonym. Du brauchst nicht deinen Namen zu nennen.

- Wozu muss man Müll trennen?
- Wie trennt man Müll in anderen Ländern, zum Beispiel in Deutschland?
- Wo muss man Müll trennen: zu Hause, in der Schule, im Bahnhof?
- Wie kann man Müll recyceln?
- Wie kann man so viel Müll vermeiden?

Punkte: \_\_\_\_\_ (maximal 10)

В пособие включены задания, связанные с описанием картинки или фотографии. В данном задании необходимо описать все пункты плана и выразить свое мнение относительно фотографии или изображенной на ней ситуации. Данный вид контроля встречается во всероссийских проверочных работах и других аттестационных мероприятиях.

**5 Wähle ein Foto. Beschreib die Person/Personen auf dem Foto. Beachte folgende Aspekte:**

- Ort
- Aktivität
- Aussehen der Person
- Gefällt dir das Foto oder nicht?
- Warum?

Beginne so:

Ich möchte das Foto №... beschreiben. Auf dem Foto ist ...

Punkte: \_\_\_\_\_ (maximal 10)



Рассматривая вопрос об обучении устной речи, следует учитывать, что устная речь представляет собой двусторонний процесс, который складывается из умения говорить на иностранном языке и умения понимать речь других людей. Поэтому в пособие также включен и другой вид контроля устной речи – проигрывание **диалога** в паре с товарищем. Ситуации в заданиях на составление диалогов сформулированы по теме с опорными вопросами для обоих партнеров. Для естественного оживления диалогов и выражения своего мнения по ситуации в помощь школьникам предлагаются речевые средства выражения для использования в речи.

**b) Anton und sein Schulfreund Sven haben Streit über das Stadtleben/Landleben. Hilf ihnen mit Argumenten pro und contra Stadt- oder Landleben.**  
Spiel mit deinem Partner/deiner Partnerin einen Streitdialog.

Für einen Partner/eine Partnerin (4–5 Sätze von jedem Partner):	
– Welche Vorteile hat das Stadtleben? Was ist typisch für das Leben in der Stadt?	
– Welche Nachteile hat das Landleben?	
– Wer kann das Leben in der Stadt gut und interessant finden? Warum?	
Für anderen Partner/andere Partnerin (4–5 Sätze von jedem Partner):	
– Welche Vorteile hat das Landleben? Was ist typisch für das Leben auf dem Land?	
– Welche Nachteile hat das Stadtleben?	
– Wer kann das Leben auf dem Land gut und interessant finden? Warum?	

**Redemittel für deine Antwort:**

Ich bin absolut sicher, dass ...	Da bin ich nicht einverstanden.
Es wundert mich, dass ...	Ich sehe das anders.
Aus meiner Sicht ...	Da irrst du dich.
Es ist komisch, dass ...	Es gibt noch einen Vorteil/einen Nachteil: ...
Ich bezweifle, dass ...	

Punkte: \_\_\_\_\_ (maximal 10)

**Контроль лексико-грамматических навыков** представлен двумя типами заданий: задания на контроль овладения грамматическими явлениями и на контроль навыков использования лексических единиц. В данном разделе все задания подобраны ситуативно, всегда связаны с сюжетом учебника и по своей структуре составлены разнообразно. Например, заполнение пропусков (вставить слово, словосочетание, фразу):

**4) Anton hat einen Artikel in der Zeitung gelesen. Welches Verb passt! Lies den Text und ergänze dieses Verb im Präteritum.**

lesen    sein    bekommen    machen    fressen    verstehen  
geben    zeigen    verteilen    finden

Einmal \_\_\_\_\_ ich lustige Information in der Zeitung. Es \_\_\_\_\_ vor Weihnachten in den USA. Für einige Schimpansen \_\_\_\_\_ es Bescherung. Ein Mensch im Weihnachtsmannkostüm \_\_\_\_\_ in einem Zoo Geschenke für die Tiere. Sie \_\_\_\_\_ Obst, Gemüse und Spielsachen. Solche tierischen Bescherungen \_\_\_\_\_ Zoos oft in der Weihnachtszeit. So \_\_\_\_\_ sie den Besuchern etwas Besonderes. Aber niemand \_\_\_\_\_ ob die Schimpansen das interessant \_\_\_\_\_ Einige Geschenke \_\_\_\_\_ sie zumindest sofort.

Punkte: \_\_\_\_\_ (maximal 10)

Или задания на словообразование, которые проверяют знания структурных элементов словообразования разных частей речи:

**Wortschatz und Grammatik**

**4) a) Bilde von den Substantiven Adjektive. Welche passen zum Stadtleben und welche zum Landleben? Markiere: S oder L.**

0. die Langweile    langweilig    L \_\_\_\_\_  
1. die Hektik    \_\_\_\_\_  
2. die Aktivität    \_\_\_\_\_  
3. der Schmutz    \_\_\_\_\_  
4. der Freund    \_\_\_\_\_  
5. das Interesse    \_\_\_\_\_

Учащимся предлагаются задания на трансформацию предложений, в которых необходимо перефразировать предложение в новую грамматическую форму, не изменяя его смысл.

**Wortschatz und Grammatik**

**2) a) Ein schlechter Tag in der Familie Bergmann. Finde die passende Variante.**

0. Die Mutter hat viel am Computer gearbeitet.	a. Zahnschmerzen
1. Lora hat viel Süßigkeiten gegessen.	b. Kopfschmerzen
2. Anton ist vom Fahrrad gefallen.	c. Halsschmerzen
3. Max hat viel kaltes Wasser getrunken.	d. Rückenschmerzen
4. Opa hat lange im Garten gearbeitet.	e. Augenschmerzen
5. Oma kann nicht gut sehen.	f. Knieschmerzen

**b) Bilde die Sätze und schreib sie anders.**

1. Die Mutter hat Kopfschmerzen. Ihr Kopf tut weh.  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_

Punkte: \_\_\_\_\_ (maximal 5)

В учебное пособие включены рецептивные задания на поиск и исправление ошибок, целью которых является проверить умение распознавать грамматические и лексические структуры.

**Wortschatz und Grammatik**

**4) Welches Wort passt zu dem Verb nicht! Streiche es durch.**

1. einnehmen: Tabletten, Nasentropfen, Dampfbad, Temperatur, heißen Tee  
2. sich fühlen: apathisch, glücklich, krank, unangenehm, effektiv  
3. vermissen: den Freund, den Schulunterricht, die Schulter, den Sommer, die Mutter  
4. aufhören mit: dem Sport, der Grippe, der Arbeit, dem Rauchen, dem Fernsehen  
5. schaden: dem Unfall, der Gesundheit, der Familie, dem Umweltschutz, den Augen

Punkte: \_\_\_\_\_ (maximal 5)

Большое разнообразие видов заданий в данном разделе, а не только типовых экзаменационных, повышает интерес учащихся к их выполнению и использованию лексических единиц и грамматических конструкций как речевых образцов для продуцирования своих собственных текстов на немецком языке.

**Wortschatz und Grammatik**

**2) a) Lora und ihre Schulfreunde machen Aufkleber. Hilf ihnen mit den Ideen und bilde Redewendungen.**

benutzen    sparen    ~~gebrauchen~~  
pflanzen    schreiben    retten    bauen    kaufen    produzieren    trennen  
Sonnen- und Windenergie    Energie und Wasser    Wälder  
~~keine Plastiktüte, nur Stofftasche~~    Bäume    umweltfreundliche Autos  
Okö-Häuser    Hausmüll    Saft in Glasflaschen    auf Recyclingpapier

Данные пособия с контрольными заданиями рассчитаны на самостоятельную подготовку или работу под руководством учителя и имеют ключи для самопроверки и взаимопроверки.

Рассмотренные комплекты заданий данного пособия по немецкому языку дают возможность успешно подготовиться к промежуточным и итоговым контрольным мероприятиям и познакомиться с форматом итоговой аттестации. Они охватывают основные виды речевой деятельности и показывают комплексный характер проверки знаний и умений у учащихся.

Продемонстрировав разнообразные виды заданий, можно заметить, что пособие выполняет не только функцию контроля знаний школьников, но и продолжает обучающую и совершенствующую функции в языке.

# ЛИТЕРАТУРНЫЙ ТЕКСТ В ПРОСТРАНСТВЕ СОВРЕМЕННОГО УРОКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА (НА МАТЕРИАЛЕ УМК "WUNDERKINDER PLUS" ДЛЯ 5 КЛАССА)

автор: Яковлева Л.Н.

должность: учитель немецкого языка

Актуальные общественные вызовы XXI века предъявляют определённые инновативные требования как к организации системы школьного образования в целом, так и конкретно, к процессу организации урока иностранного языка. Тенденции в изменении образовательных процессов затрагивают не только Россию, но и Германию, можно даже говорить о глобальных образовательных сдвигах.

Очевидно, что сегодня на передний план выходит нетрадиционная система, предусматривающая активное взаимодействие «учитель – ученик», а система обучения с большой долей дистанционного цифрового пространства. При этом учителю отводится роль модератора и контролёра, а основной акцент делается на развитие способности учащихся самостоятельно осваивать, анализировать и синтезировать информацию в заданном объёме.

Цели и задачи обучения в пятом классе вплетаются в общую канву целеполагания УМК „Wunderkinder Plus“, обладая при этом своей спецификой, связанной, в первую очередь, с возрастными психолого-педагогическими особенностями данной целевой группы.

С учетом современных требований, предъявляемых к изучающим немецкий язык в пятом классе, основной целью становится интегративное развитие всех видов речевой деятельности, обеспечивающих активное владение немецким языком в рамках формирования иноязычной коммуникативной компетенции учащихся.



УМК „Wunderkinder Plus“ для 5 класса построен на когнитивно-деятельностном подходе к обучению немецкому языку как первому иностранному.

Материалы УМК готовят школьников как к непосредственному общению со сверстниками-носителями немецкого языка, так и к коммуникации через современные компьютерные технологии и социальные сети.



Одной из важнейших задач обучения в пятом классе является обеспечение овладения необходимыми языковыми средствами в ситуациях общения, заданных тематикой УМК. Лексика и грамматика вводятся и отрабатываются ситуативно, оставляя учителю возможность варьирования в связи с конкретной проблематикой.

Не менее важна контрастная подача межкультурного содержания материала учебника, что обеспечивается в том числе, наличием разнообразных по содержанию художественных текстов.

Необходимо отдельно выделить такую задачу процесса обучения как дальнейшее укрепление мотивации овладения немецким языком в качестве учебного предмета и успешного средства коммуникации.

В учебном процессе следует развивать как логическое и систематическое мышление школьников, так и побуждать их к самостоятельной когнитивной деятельности. Упражнения, задания и тестовый материал УМК преследуют цель расширения у учащихся (на доступном для данной целевой аудитории уровне) механизмов самооценки и самоконтроля для формирования базовых УУД.

 **Das habt ihr gelernt**

1. Вы узнали, какие оценки и свидетельства получают дети в Германии.
2. Вы научились петь немецкую песенку.
3. Вы теперь умеете рассказывать о своей школе.
4. Вы узнали, что такое сложное предложение с придаточным предложением.

**Beispiel:**

Ich weiß, **dass** „sehr gut“ die beste Note in Deutschland ist.  
 Ich liebe meine Schule, **weil** sie so schön ist.  
 Die Schule macht mir Spaß, **darum** gehe ich gern dorthin.

В рамках укрепления метапредметных связей обучения учащиеся вовлекаются в проектную деятельность, в том числе в цифровом пространстве урока, которая не только обеспечивает развитие их социальной компетенции, но и дает возможность

представить конечный продукт (плакат, фильм, кулинарную продукцию, спектакль и т. д.) на

обсуждение широкой аудитории, в том числе и в электронных медиа.

**Projekt „Geschenke“**  
**Wir basteln ein Neujahrs Geschenk**

Das braucht ihr: 1. buntes Bastelpapier: rot, grün, orange, braun, silbern, 2. eine Schere, 3. Klebstoff, 4. Bleistift.

**1 Unsere Arbeit beginnt**  
**Lest den Text.**  
 Bald ist das schönste Fest im Jahr. Die deutschen Kinder basteln zu Weihnachten Geschenke für ihre Familie. Auch wir bereiten zum Neujahrsfest die Geschenke für unsere Eltern, Geschwister und Freunde vor.

**2 Und so geht es!**  
 a) Wir basteln einen Weihnachtsbär als Engel.




b) Nun basteln wir.

**Schritt 1** Den Bären auf das weiße Papier zeichnen;  
**Schritt 2** Die Teile aus dem weißen Papier einzeln ausschneiden;  
**Schritt 3** Die Teile auf das bunte Papier legen, zeichnen und ausschneiden;  
**Schritt 4** Das Gesicht des Bären zeichnen;  
**Schritt 5** Die Teile nacheinander aufkleben;  
**Schritt 6** Fertig ist der Bär.

**3 Einen Glückwunsch schreiben**  
 Du kannst verwenden die Figurke unseres Märchels in Qualität der Offerturke. Nimmst du so die Text:  
 Ein frohes neues Jahr wünscht Dir,  
 liebe Mama/lieber Papa/  
 lieber Freund ...  
 dein/deine ...




Наряду с общеметодическими принципами, наиболее значимыми принципами обучения немецкому языку в данном УМК являются креативный характер обучения, учет реальных потребностей и мотивов пятиклассников, создание условий для оптимального овладения немецким языком как учебным предметом, эффективное использование современной электронно-технической базы обучения.

Особое значение в расширенном, за счет использования возможностей дистанционного обучения, пространстве урока немецкого языка приобретает работа с литературным текстом.

В частности литературный текст даёт «образцы правильной речи, пополняет лексический запас учащихся, способствуют активизации интеллектуальных личностных возможностей школьников, их эмоций и других индивидуальных параметров в процессе постижения смысла текста<sup>1</sup>».

В УМК „Wunderkinder Plus“ для 5 класса представлены разнообразные жанры литературного текста – от небольшого классического стихотворения до отрывка из современной немецкой детской прозы. Работа в дистанционном формате с использованием современных гаджетов позволяет учащимся самостоятельно переводить текст на родной (русский) язык, что является важным фактором снятия трудностей в понимании текста.

Рассмотрим способы работы с литературным текстом на примере текста „Kirmes in Rummelsbach“ (Lektion 9).

Рассказ представляет собой адаптированный отрывок из книги одного из самых

популярных немецких детских писателей Отфрида Пройсера («Jahrmarkt in Rummelsbach» von Otfried Preußner).

*Jeden Sommer ist in Rummelsbach Jahrmarkt. Da ist auch Steffen. Er ist 11 Jahre alt und liebt den Jahrmarkt sehr. Er denkt: „Wie gut hat es der Eisverkäufer (как хорошо продавцу мороженого). Er kann immer Eis essen.“*

*Der Eisverkäufer schreit: „Kauft, Leute, kauft! Hier ist alles lecker!“ Vom Schreien tut ihm der Hals weh. Er denkt: „Wie gut hat es der starke Franz! Er braucht nicht zu schreien, zeigt nur vor dem Zirkus seine Muskeln und alle applaudieren ihm.“*

*Der starke Franz steht vor dem Zirkus. Es ist kalt. Franz ist breit wie ein Schrank und sehr stark. Er zerreißt schwere Ketten aus Eisen und denkt: „Wie gut hat es der Akrobat Flumi – er braucht nicht in der Kälte zu stehen, arbeitet im warmen Zirkus!“*

*Der Akrobat ist leicht und schlank und sieht gut aus, er darf aber nur sehr wenig essen. Er springt hoch und denkt: „Wie gut hat es der Würstchenverkäufer. Er kann essen, was und wie viel er will.“*

*Der Würstchenverkäufer steht in seiner Würstchenbude. Die Leute sagen: „Ach, hier riecht es so lecker.“ Aber der Würstchenverkäufer kann die Würstchen nicht mehr riechen. Er denkt: „Wie gut hat es die Blumenfrau! Sie verkauft Rosen und Tulpen. Wie schön die riechen! Ich träume davon, Blumen zu verkaufen.“ Hunderte Leute gibt es auf dem Jahrmarkt. Und jeder hat andere Wünsche ...*

Степень понимания иноязычного текста учащимися зависит от целого ряда факторов: способность учащегося декодировать текст, наличие лексико-



1 Karl-Richard Bausch, Herbert Christ, Hans-Jürgen Krumm (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 5. Auflage. Tübingen 2007

грамматических знаний по тематике текста, развитость структурного мышления, интерес и мотивация к чтению<sup>1</sup>.

В поликультурном европейском пространстве урока иностранного языка есть место как тексту, напечатанному в традиционном учебнике, так и на электронном носителе. Использование текста на электронном носителе в системе дистанционного обучения, позволяет школьнику работать с ним в индивидуальном темпе, со снятием трудностей лексико-грамматического характера в собственном режиме, несколько раз возвращаясь к тому или иному passage текста в соответствии с необходимостью.

Можно предложить следующие варианты работы с данным текстом:

Кроме того, учащиеся смогут узнать интересные факты о театре кошек Юрия Куклачева, о театре Образцова и других российских достопримечательностях. Таким образом формируются умения представлять элементы родной культуры средствами немецкого языка, что является одной из важных составляющих социокультурной компетенции.

В пособие вошли в том числе и стандартизированные задания, приближенные к формату ВПР, которые помогут учащимся подготовиться к выполнению этих работ, ближе познакомиться с их форматом и отработать некоторые из заданий.

Ко всем заданиям имеются ключи, что делает возможным проведение само и взаимоконтроля учащимися, также ключи могут помочь родителям проконтролировать правильность выполнения заданий детьми.

Данное пособие носит многофункциональный характер: он может использоваться в классе и дома, для самостоятельной работы, будет хорошим подспорьем учителю при работе в дистанционном формате. Обилие заданий дает возможность учителю выбрать именно те, которые необходимы учащимся, исходя из их возможностей, способностей и потребностей.

Пособие органично дополняет уже имеющийся УМК, не заменяя основного учебника и рабочую тетрадь, а расширяя и углубляя знания и умения учащихся, что, в конечном итоге, должно способствовать всестороннему развитию учащихся в рамках дисциплины «Немецкий язык».

- в индивидуальном режиме учащиеся перечисляют действующих лиц и представляют их в классе/в режиме видеоконференции. (Nennt die handelnden Personen! Lösung: Steffen, Eisverkäufer, der starke Franz, Akrobat, Würstchenverkäufer, Blumenfrau)
- по выбору учащиеся пишут краткую биографию одного из действующих лиц в соответствии со своими языковыми возможностями<sup>2</sup>, подбирают к герою фото/иллюстрацию и рассказывают о нём/ней в чате своей языковой группы. (Schreibe eine Biografie zu einer Person deiner Wahl!

Lösungsbeispiele: Das ist Steffen. Er ist 11 Jahre alt. Er geht gern zur Kirmes. Er isst gerne Eis. Er spielt gern Computer. Sein Lieblingsfach ist Sport.  
– Das ist die Blumenfrau. Sie heißt Rosi Schmitz. Sie ist 30 Jahre alt. Auf der Kirmes verkauft sie Blumen. Sie liebt Rosen und Tulpen. Sie hat eine Familie: einen Sohn und eine Tochter. Die Kinder gehen in die 5. Klasse.)

Дидактический потенциал данного задания состоит в синтетической переработке индивидуальной информации о персонаже, в развитии фантазии и эмпатии.

- описывают внешность и одежду своей фиктивной фигуры. В режиме видеоконференции/в очном формате учащиеся могут сравнить свои различные описания и иллюстрации. (Beschreibe das Äußere und die Kleidung deiner literarischen Figur! Lösungsbeispiel: Der Akrobat Flumi ist klein. Er trägt ein weißes T-Shirt und eine rote Hose. Seine Haare sind kurz. Die Augen sind blau. Er hat starke Arme.) Как правило, подобные задания создают хорошее настроение и дополнительную позитивную мотивацию в пространстве урока.



- учащиеся индивидуально составляют веб-квест (WebQuest) с опорой на интернет-ссылки (Online Linksammlung), предложенные учителем по тематике текста и представляют результаты в классе. (Findet Informationen zum WebQuest im Internet! Lernt „die Kirmes“ in Deutschland durch ein WebQuest kennen! Lösung: [www.kirmes-in-deutschland.de](http://www.kirmes-in-deutschland.de), [www.ruhr-guide.de](http://www.ruhr-guide.de), [www.](http://www.)

1 Sprachbildung in allen Fächern. München: Klett-Langenscheidt, 2014, S. 46

2 Gerd Brenner: Methoden für Deutsch und Fremdsprachen. Berlin: Cornelsen, 2011, S. 126

[duesseldorf-tourismus.de](http://duesseldorf-tourismus.de))<sup>1</sup>

Каталог подобного рода заданий учитель может расширять на основе уровня обученности конкретного класса, опираясь на электронную версию учебника, книгу для учителя и рабочую тетрадь УМК „Wunderkinder Plus“.

Литературный текст любого жанра предоставляет учителям и учащимся неограниченные возможности для увлекательного путешествия в мир освоения иностранного языка и культуры в поливариантном пространстве современного урока.

---

1 Praxis gestalten – Kompetenzen entwickeln. Deutschförderung neu zugewanderter Schülerinnen und Schüler. Qua-Lis NRW 2019

# DAS PROJEKT! ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА С УМК СЕРИИ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 5 КЛАССА

автор: Ракиткина Светлана

должность: учитель немецкого языка



Проектная деятельность, с одной стороны, – это трудоемкий процесс, занимающий много времени и требующий серьезной подготовки и организации. С другой стороны, вовлечение учащихся в проектную деятельность обладает значимыми преимуществами и способно положительно повлиять на учебный процесс в целом.

В первую очередь стоит отметить межпредметный характер проектной деятельности. В процессе подготовки проекта, поиска информации и подбора материала учащимся приходится погружаться в другие сферы знаний, благодаря чему расширяется их кругозор. Проектная деятельность в целом положительно влияет на формирование метапредметных умений и УУД:

- овладение навыками работы с информацией: отбор, анализ, систематизация и интерпретация информации различного рода;
- применение ИКТ-компетенции в учебно-

познавательных целях: поиск информации в Интернете, составление презентаций в PowerPoint и других программах, использование интерактивной доски или мультимедийного проектора;

- умение сотрудничать и вести совместную деятельность с учителем и сверстниками; умение работать в паре и группе, учитывая интересы друг друга; умение формулировать, аргументировать и отстаивать своё мнение, приходиться к компромиссам, находить решение в спорных ситуациях.

И конечно же, не стоит забывать об иноязычной коммуникативной компетенции, формирование которой – главная цель обучения иностранному языку. Важно, чтобы учащиеся могли представить результаты своей проектной работы в форме связной, логически-выстроенной, законченной речи.

**Stunden 14, 15** Lektion 1 Stadt-Land-Fluss

**Projekt „Unsere Ausstellung“**  
Das ist so toll bei uns! Wir machen eine Ausstellung!  
Das braucht ihr: Weißes Papier, Buntstifte, Kleber, Schere, Fotos oder Bilder von eurer Stadt/eurem Dorf.

**1) Unsere Arbeit beginnt**  
Teilt euch in Gruppen (4–5 Personen). Als Erstes hört euch den Text an über das Schloss Burg in Solingen.

**2) Ein Besuch im Schloss Burg**  
a) Hört euch den Text an.  
Max: Am Samstag war ich mit meinem Freund und meinem Papa auf Schloss Burg. Das war richtig super!  
Anna: Wo warst du? Auf Schloss? Burg?  
Max: Ja, so heißt das Schloss — Burg. Das ist in der Stadt Solingen.  
Anna: Ich kenne viele Schlösser in Deutschland, aber das kenne ich nicht.  
Max: Warst du da noch nie? Das Schloss ist aus dem 12. Jahrhundert. Da gibt's ein Museum.  
Anna: Oh, wie langweilig!  
Max: Langweilig? Überhaupt nicht! Das Schloss steht auf dem Berg. Um das Schloss gibt es einen Wald und neben dem Schloss ist ein Spielplatz.  
Anna: Gibt es da auch Gespenster?  
Max: Auf dem Spielplatz nicht. Und im Schloss — wer weiß!

b) **Leset den Text anschließend mit verteilten Rollen.** richtig falsch

1. Anna war gestern auf Schloss Burg.
2. In vielen deutschen Städten gibt es Schlösser.
3. Schloss Burg liegt in der Stadt München.
4. Das Schloss ist aus dem 20. Jahrhundert.
5. Das Schloss steht an einem Fluss.
6. Um das Schloss herum gibt es einen Wald.
7. Neben dem Schloss ist ein Schwimmbad.
8. Auf dem Spielplatz gibt es Gespenster.

**Stunden 14, 15** Lektion 7 Sport ist cool!

**Projekt „Unsere Lieblingsportart“**

**FUSSBALL**

**Wir machen eine Wandzeitung**  
Das braucht ihr: 3–4 große Blätter Papier (kartoniertes Netz), Buntstifte, Farben, Kleber, Schere, Texte über eure Lieblingsportart und über eure Lieblingsportler.

**1) Und so geht es!**  
1. Teilt euch in Gruppen. Jede Gruppe (3–5) Personen wählt eine Sportart aus, über die sie berichten will. Besprecht in der Klasse eure Lieblingsportarten.

**Beispiel:**  
Unsere Gruppe möchte die Wandzeitung über den Fußball machen. Wir sehen uns die Spiele im Fernsehen an und spielen gerne selbst Fußball. Fußball ist cool! Wir kennen viele Fußballspieler, z. B. Pele, Podolski oder Anschwin ...

2. Sucht im Internet (oder in der Bibliothek) Informationen zu eurem Thema.
3. Entscheidet in der Gruppe, welche Artikel ihr schreiben wollt, z. B. „Mein Lieblingsportler“, „Die Geschichte der Sportart“, „Die beste Mannschaft der Welt/unsere Schule“.
4. Sucht oder malt die Illustrationen für eure Wandzeitung.
5. Macht eure Wandzeitung fertig: Schreibt die Artikel, klebt und malt die Illustrationen auf, bereitet die Präsentation vor.
6. Stellt eure Wandzeitung in der Klasse vor.

Проиллюстрировать реализацию проектной деятельности я хотела бы на примере учебника для 5 класса серии «Вундеркинды Плюс». Это учебник автора Любви Николаевны Яковлевой, ставшее связующим звеном между УМК для начальной и основной школы. Учебник предназначен как для общеобразовательных организаций, так и для школ с углубленным изучением немецкого языка.

Раздел „Projekt“ помещен в конце каждой главы и отмечен специальным значком. Всего в учебнике 9 глав и 9 проектов, соответствующих темам примерных программ и учитывающих интересы и возрастные особенности пятиклассников:

1. Unsere Ausstellung – выставка на тему «Мой город/моя деревня»
2. Unsere Schule – фильм о школе
3. Obstsalat – совместное приготовление блюда
4. Geschenke – изготовление подарков
5. Unsere Lieblingstiere – книга о домашних питомцах
6. Eine Jugendzeitschrift – журнал о хобби
7. Unsere Lieblingssportart – плакат о любимых видах спорта
8. Unser Rotes Buch – Красная книга
9. Unser Sommerfest – организация концерта по случаю окончания учебного года

На проект запланировано 2 учебных часа. Первый урок отводится на обсуждение темы и формата проекта, определение учащихся в группы или пары (возможна также индивидуальная работа), составление плана подготовки и распределение ролей и обязанностей. На втором уроке проводится презентация. Это может быть как презентация на компьютере, так и изготовление плакатов, газет,

поделок и даже выступление на сцене. Таким образом, проектная деятельность направлена на развитие навыков публичного выступления и презентации, которые могут быть очень полезны как в дальнейшем обучении, так и в будущей профессиональной деятельности.

Существует и иной способ подготовки к проекту: подготовку к нему можно начинать сразу с первых уроков главы, на протяжении которой учащиеся будут накапливать материал, размышлять над реализацией своих идей и делиться ими друг с другом, чтобы в конце главы представить конечный результат. Таким образом, проект становится своеобразным резюме, итогом пройденной темы.

Благодаря проектной деятельности процесс изучения немецкого языка станет более творческим, занимательным, что, в свою очередь, повышает мотивацию учащихся, а значит, и эффективность обучения.

Навыки коммуникации и умение работать в команде, уважительное отношение друг к другу и к чужому мнению, информационная и ИКТ-грамотность, креативность и творческое мышление, умение работать на результат и добиваться своих целей – все это можно назвать компетенциями XXI века, на которые делается упор в современной системе образования. Именно на развитие этих компетенций должна быть направлена проектная деятельность.

Мы желаем вам интересных проектов, творческих идей и вдохновения.

Не бойтесь воплощать свои идеи и проявлять себя на уроках немецкого языка вместе с «Вундеркиндами Плюс»!

# РЕАЛИЗАЦИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТРАЕКТОРИЙ В УЧЕБНИКАХ УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 10-11 КЛАССОВ

автор: Лытаева Мария Александровна

место работы: Института образования НИУ «Высшая школа экономики

должность: к.п.н., доцент

В рамках лично-ориентированного подхода в образовании чрезвычайно важно учитывать индивидуальные особенности учащихся, чтобы создать оптимальные условия для достижения ими образовательных результатов. Это особенно актуально в старшей школе, так как к 10 классу большинство учеников определяется с их будущей профессией, которая не связана напрямую с использованием немецкого языка. Поэтому авторы УМК «Вундеркинды Плюс» для старшей школы на уровне концепции учебника заложили возможность построения индивидуальных образовательных траекторий для учащихся.

Определений индивидуализации достаточно много. Но все они подчеркивают следующие преимущества: цели индивидуализации – повышение вовлеченности учащихся и их успешности, дифференцирующий характер – ориентация на удовлетворение индивидуальных потребностей учащегося в обучении, его гибкость – способность адаптироваться для удовлетворения меняющихся потребностей, переменный темп – признание того, что учащиеся обучаются с разной скоростью.

Понятие индивидуализации обучения связано с двумя важными феноменами: мотивацией и педагогическим дизайном. Во-первых, учёт индивидуальных особенностей учеников позволяет создать для них основания для поддержки внутренней мотивации к изучению немецкого языка, во-вторых, организация процесса обучения должна учитывать тот факт, что способы достижения образовательных результатов у разных учащихся могут быть разными.

Индивидуализация может быть реализована разными способами:

- Почему и зачем я это изучаю (цели обучения)
- Что я изучаю (содержание обучения)
- Каким образом я это изучаю (приемы учения и способы деятельности)
- Кто участвует в обучении (разные формы работы: индивидуально, в паре, в группе, фронтально)

- Когда я это изучаю (темп обучения и самостоятельная работа)
- Где я это изучаю (контекст обучения)

При этом два первых пункта отнесем к индивидуализации на макро-уровне, поскольку они создают основную рамку для педагогического процесса и задаются в целом извне. Остальные способы индивидуализации доступны на каждом уроке и могут быть отнесены к микро-уровню. Рассмотрим, как удалось учесть эти теоретические положения в концепции учебников по немецкому языку для старшей школы.



## 1. Индивидуализация целей обучения.

УМК «Вундеркинды Плюс» в целом представляет собой многоуровневый учебник, предназначенный для изучения немецкого языка как на базовом, так и на углубленном уровнях. Форма реализации этого многоуровневого содержания, однако, может быть разной. В учебниках для старшей школы эта дифференциация содержится в каждой главе, в которой по очереди следуют уроки для базового и углубленного уровней. По целям обучения разграничения проходят именно внутри уроков. Например, глава 5 учебника 10 класса, уроки 12–13.

**Stunde 12** Lektion 5 Wissenschaftlich-technischer Fortschritt

**17 Die negativen Folgen der Gentechnik**

Überlegen Sie noch einmal alle Informationen über die Gentechnik. Diskutieren Sie die Fragen.

- Warum kann es gefährlich sein, in das Erbgut einzugreifen?
- Welche Einflüsse können die veränderten Gene auf den Organismus haben?
- Womit beschäftigt sich die „grote Gentechnik“?
- Welche Anwendung findet die Gentechnik in der Medizin?
- Wozu werden in den Medikamenten Bakterien verändert?
- Warum ist das Schaf Dolly so bekannt?
- Wie werden die Produkte mit den veränderten Bestandteilen markiert? Wie heißt diese Markierung auf Russisch?
- Welche Vor- und Nachteile kann die Gentechnik haben?

**Redemittel**

- Heilen von Krankheiten • neue Medikamente gegen Krebs • höhere Ernten • die Verbesserung der Ernährung der Bevölkerung in armen Ländern • unkontrollierte Veränderung der Mikroorganismen • neue Tier- und Pflanzenprodukte mit nötigen Vitaminen • die Auswirkung von Gen-Lebensmitteln ist noch nicht erforscht • neue Diagnosemethoden • Gentest • neue Allergien • die Einschränkung der Artenvielfalt

**18 Kann der Fortschritt auch gefährlich sein!**

a) Welche negativen Folgen kann der wissenschaftlich-technische Fortschritt haben? Lesen Sie die Meinungen der Jugendlichen und ordnen Sie sie den Aussagen zu. Achtung! Eine Aussage bleibt übrig!

- 1.) Die Menschen können sich miteinander nur per Internet unterhalten.
- 2.) Nicht alle Länder profitieren vom technischen Fortschritt.
- 3.) Die Menschen zerstören die Umwelt und müssen dafür die Verantwortung tragen.
- 4.) Die Menschheit wird immer älter.
- 5.) In einigen armen Ländern leiden die Menschen unter Hunger.
- 6.) Jede technologische Neuerung hat eigene Nachteile.

Marco: Unsere neuen Autos sind sehr umweltschädlich. Auf der einen Seite sind Handys und Laptops sehr praktisch, auf der anderen Seite schaden diese Geräte unserer Gesundheit. Zwar haben wir Krankheiten geheilt, aber die Erfindung des Klons ist übertrieben! Wir müssen unser Erbgut schützen. Vergessen wir nicht die Atomkatastrophe von Japan oder Techernobyl!

Jan: Meiner Meinung nach überwiegen die Nachteile, weil es diesen „Fortschritt“ nur in reichen Ländern gibt und ärmere Länder darunter oft leiden. Natürlich nicht immer, wenn man durch die hochentwickelte Medizin bestimmte Krankheiten heutzutage heilen kann, aber im Großen und Ganzen glaube ich nicht, dass durch diesen Fortschritt die Welt unbedingt besser wird.

Dieter: Man kann sagen, dass Wissenschaft gefährlich sein kann, zum Beispiel, das Herstellen von Bomben. Sie zerstören die Umwelt und provozieren den Tod von Bevölkerung. Die Menschen sind schuldig! Aber die Menschen gehen ein neues Risiko ein. Zum Beispiel produziert ein Atomkraftwerk Strom. Aber es wäre schön für die Ökologie, wenn wir die erneuerbaren Energien, zum Beispiel Sonnenenergie oder Windenergie, benutzen würden.

110

**Stunde 12** Lektion 5 Wissenschaftlich-technischer Fortschritt

Anna: Die bessere medizinische Versorgung führt dazu, dass das Lebensalter der Menschen steigt. In den letzten hundert Jahren ist die Weltbevölkerung dreifach gestiegen. In Europa ist das Thema der Überalterung der Bevölkerung aktuell.

Sonja: Trotz des ökonomischen Wachstums gelingt es nicht, alle Menschen auf der Welt zu ernähren. In unserem Fortschrittsdrama zerstören wir unsere Umwelt, obwohl wir ein Teil davon sind. Einerseits bietet der Computer neue Kommunikations- und Unterhaltungsmöglichkeiten, andererseits werden Menschen immer distanzierter voneinander.

Bericht	Marco	Jan	Dieter	Anna	Sonja
Aussage	...	...	...	...	...

b) Sehen Sie sich die Fotos an. Wählen Sie ein Foto und beschreiben Sie es.

- Welche technische Neuerung ist abgebildet?
- Wie verbessert sie unser Leben?
- Welche negative Auswirkung hat diese Innovation?
- Wie kann man ihrem negativen Einfluss vorbeugen?

c) Nehmen Sie schriftlich Stellung zu folgender Aussage (200–250 Wörter). „Der Mensch kann die Folgen des technischen Fortschritts nicht mehr beherrschen.“

Sind Sie mit der Aussage einverstanden oder vertreten Sie eine andere Meinung? Beachten Sie folgende Planpunkte:

1. Einleitung — gehen Sie auf das Problem im Allgemeinen ein, führen Sie zum Thema hin, versehen Sie das Interesse des Lesers zu wecken.
2. Bringen Sie Ihre Meinung zum Ausdruck und führen Sie Argumente dafür an, die Ihre Stellungnahme überzeugend machen.
3. Formulieren Sie auch Gegenmeinungen und beweisen Sie diese mit Argumenten.
4. Ziehen Sie Schlussfolgerungen, wo Sie Ihre Position noch einmal zum Ausdruck bringen.

111

**Stunde 13** Lektion 5 Wissenschaftlich-technischer Fortschritt

**19 Jugend debattiert**

a) Debattieren heißt: Stellung beziehen, Gründe nennen, Kritik vorbringen – gegen- und miteinander. Debatten haben drei Teile:

1. In der Eröffnungsrunde beantwortet jede Teilnehmerin/jeder Teilnehmer in zwei Minuten die Streitfrage aus seiner Sicht.
2. Die freie Aussprache dauert zwölf Minuten. Hier werden weitere Argumente gebracht und miteinander verglichen.
3. In der Schlussrunde hat jede Teilnehmerin/jeder Teilnehmer eine Minute Zeit, die Streitfrage ein zweites Mal zu beantworten. Diesmal im Lichte all der Argumente, die sie/er gehört hat. Debattiert wird jeweils zu vier: Zwei Personen antworten mit „Ja“ und sprechen sich für das Gefragte aus („pro“), zwei Personen antworten mit „Nein“ und sprechen sich gegen die Maßnahme aus („kontra“).

b) Wählen Sie ein Thema für Ihre Debatte.

Der technische Fortschritt: Fluch oder Segen? 1

Gentechnik wird unsere Zukunft prägen? 2

Industrie 4.0 sorgt für die bessere Qualität der Produkte? 3

112

**Stunde 13** Lektion 5 Wissenschaftlich-technischer Fortschritt

c) Arbeiten Sie in Paaren. Diskutieren über das Thema „Technischer Fortschritt“. Spekulieren Sie über Argumente und mögliche Einwände.

- Jobverlust durch Automatisierung
- zerstört die Umwelt
- verdrängt Lebewesen aus ihrer natürlichen Umgebung
- Kommunikationsfähigkeit sinkt
- leichtere Kriegsführung durch neue Technologien
- hoher Energieverbrauch
- Quantität statt Qualität
- Fortschritte in der Medizin
- Entwicklung der Wirtschaft
- neue Forschungsmöglichkeit
- globale Kommunikation
- vereinfachte Arbeitsabläufe
- schützt die Menschen vor Gefahr
- menschliche Fehler werden vermieden
- Erleichterung des Alltags

d) Wählen Sie einen Moderator, der die Führung der Debatte übernimmt.

**Redemittel**

Eröffnungsrunde	Freie Aussprache	Schlussrunde
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In unserer Debatte geht es um die Frage, ob ...</li> <li>• Ein Grund, der für/gegen ... spricht, ist ...</li> <li>• Deshalb bin ich für/gegen ...</li> <li>• ... ist ein Problem, das in der Öffentlichkeit intensiv diskutiert wird.</li> <li>• Dieses Problem besteht unter anderem darin, dass ...</li> <li>• Vor diesem Hintergrund debattieren wir darüber, ob ...</li> <li>• Wir schlagen vor, ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du sagst, es sei ...</li> <li>• Dem möchte ich (nicht) widersprechen.</li> <li>• Gegen deine Auffassung möchte ich einwenden, dass ...</li> <li>• Dazu muss man sagen, dass ...</li> <li>• Zur Frage, ob/wie/warum ... haben wir ähnliche Auffassungen.</li> <li>• Unterschiedlich stehen wir zu der Frage, ob/wie/warum ...</li> <li>• Der wesentliche Streitpunkt besteht in der unterschiedlichen Bewertung der Frage, ob/wie/warum ...</li> <li>• Wir haben jetzt über ... geredet, wir sollten auch klären, ob/wie/warum ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In unserer Debatte ging es um die Frage, ob ...</li> <li>• Zur Frage, ob/wie/warum ... hatten wir ähnliche Auffassungen.</li> <li>• Unterschiedlich standen wir zu der Frage, ob/wie/warum ...</li> <li>• Der wesentliche Streitpunkt bestand in der unterschiedlichen Bewertung der Frage, ob/wie/warum ...</li> </ul>

113

Тематика общая – вопросы проникновения гентехники в нашу жизнь, цели обучения разные: продуктом урока базового уровня является написание аргументативного эссе, продуктом урока углубленного уровня – дебаты. Оба речевых продукта реализуют похожие коммуникативные намерения, относятся к одному типу (рассуждение), но в первом случае – это письменный текст, во втором – устная, спонтанная беседа.

Важно отметить, что совсем не обязательно дифференциация целей обучения может проходить именно по уровню углубления. В классе, где немецкий язык изучается на базовом уровне, могут быть ученики, которые хотят и могут достичь цели углубленного уровня. Может быть и наоборот. Учебник позволяет удовлетворить разные потребности учеников.

2. Индивидуализация содержания обучения. В учебнике это эксплицитно реализовано двумя

способами: разные подтемы для разных уровней изучения НЯ и разные подтемы внутри одного уровня. Каждая подтема маркирована красным цветом, заметным для ученика. Так, например, в учебнике 10 класса, в главе 8 (цифровые средства общения) предлагается выбор между несколькими подтемами: возникновение и развитие интернета, компьютеры и смартфоны, цифровая школа, цифра в повседневной жизни, социальные сети и др. Выбор тематики очень широкий и может удовлетворить разные потребности учащихся.

С другой стороны, в понятие содержания обучения входят также речевые умения и языковые навыки. И здесь также есть выбор. Особенно в части речевых умений: диалог или монолог, письменная или устная речь, восприятие текста на слух или чтение. То есть одно и то же содержание обучения представлено в многообразии вариантов. При этом учащиеся не потеряют в уровне развития

своих коммуникативных умений, так как учебник избыточен и позволяет сделать выбор без ущерба для качества достижения образовательных результатов.

3. Индивидуализация способов деятельности. В зависимости от индивидуальных особенностей учащиеся могут решать одни и те же учебные задачи разными способами. Поэтому в УМК представлены разнообразные типы тренировочных упражнений. Например: тексты с пропусками, трансформационные задания, на соотнесение, на восстановление текста, словообразование и др.

**6 Freizeitgestaltung im Urlaub**

a) Was machen deutsche Jugendliche in den Ferien besonders gern? Werten Sie die Statistik aus.

baden — 73%	Sport machen — 25%
Ausflüge machen — 63%	faulenzeln — 23%
Fahrrad fahren — 62%	ein Buch lesen — 23%
fotografieren — 52%	tauchen/surfen — 18%
in die Disco gehen — 41%	klettern — 16%
shoppen — 40%	ausschlafen — 13%

**Redemittel**

die Hälfte — 50%	mehr als
ein Drittel — 33%	genau
ein Viertel — 25%	etwa
ein Fünftel — 20%	fast
	weniger als

b) Was passt zusammen? Verwenden Sie die Angaben der Statistik und entsprechende Redemittel.

1. Zwei Prozent weniger Jugendliche, nämlich <input type="checkbox"/> Prozent.	a. bevorzugt es, in den Ferien zu fotografieren.
2. Die meisten Jugendlichen, nämlich <input type="checkbox"/> Prozent.	b. fahren gerne Fahrrad.
3. Ein Prozent weniger, das heißt <input type="checkbox"/> Prozent.	c. gehen in den Ferien baden.
4. Ein Viertel der Jugendlichen ( <input type="checkbox"/> Prozent)	d. gehen mit den Freunden in die Disco.
5. Fast <input type="checkbox"/> Prozent der Jugendlichen	e. klettern im Wald oder in den Bergen.
6. Fast ein Fünftel der Jugendlichen, <input type="checkbox"/> Prozent.	f. lesen in den Ferien Bücher.
7. Fast zwei Drittel der Befragten, und zwar <input type="checkbox"/> Prozent.	g. machen gerne Ausflüge.
8. Genau <input type="checkbox"/> Prozent dagegen	h. macht im Urlaub Sport.
	i. macht nichts oder faulenzet.

Для подготовки к экзаменам предлагаются задания в формате экзамена и задания, направленные на развитие речевых умений, которые могут быть проверены разными форматами. Разнообразие видов текстов также дает ценный источник индивидуализации, так как в зависимости от предпочтений учащиеся могут извлекать информацию как из линейных, так и из нелинейных текстов.

**4 Reiseziele der Deutschen**

a) Sehen Sie sich die Statistik über die Urlaubsvorzüge der Deutschen an. Werten Sie die Ergebnisse aus und erzählen Sie darüber.

Wohin fahren die Deutschen in den Urlaub?

63,1 % Inland	Ausland 36,9 %
Österreich 5,1%	Spanien 4,7%
Italien 4,7%	die Niederlande 2,4%

In welchen Ländern geben die Deutschen ihr Urlaubsgeld aus?

34,3 % Inland	Ausland 65,7 %
Spanien 10,2%	Italien 7,6%
Österreich 5,6%	die USA 3,8%

b) Ergänzen Sie die Sätze mit Präpositionen und Artikeln.

1. Wir sind mit dem Taxi  Bahnhof gefahren. 2. Im Urlaub waren wir  Kreta. 3. Markus hat den ganzen Tag  Strand gelegen. 4. Wo liegt eigentlich Kreta? — Das ist eine Insel  Mittelmeer südlich  Griechenland. 5. Wie hat dir dein Urlaub  Insel gefallen? — Der war prima! Die Luft  Meer ist sehr frisch und man kann entspannt  Sonne liegen. 6. Martina hat einen Monat  Alpen verbracht. — Wirklich? Es ist aber langweilig! 7. Wenn du mit einer Seilbahn Berge hinauffährst, kannst du einen wunderschönen Blick  malerischen See genießen. 8. Hast du einen direkten Flug  Spanien genommen? — Nein, wir sind  Riga geflogen. Das ist viel billiger. 9. Im Jugendcamp haben wir eine Wanderung  Wald gemacht. 10. Zypern liegt  Griechenland und  Türkei. Und Rhodos liegt  Türkei, nur 50 km entfernt. 11. Tübingen, die alte Universitätsstadt, liegt  schönen Neckar. 12. Im Sommer kann man viele Studenten  schmalen Gassen spazieren gehen sehen. 13. Eine Tasse leckeren Cappuccino trinkt man  Marktplatz.

c) Arbeiten Sie zu zweit. Situation: Sie planen eine Reise ins Ausland und berichten darüber Ihrem Gesprächspartner. Sie können z. B. so beginnen:

Wir treffen uns im Hauptbahnhof/im Flughafen ... oder  
Ich hole meinen Freund (meine Freundin) von zu Hause ab und ...

4. Использование разных форматов работы. Известно, что кто-то учится лучше в индивидуальном режиме, кто-то лучше работает в команде. Различные режимы работы, маркированные в учебнике специальными значками (в паре, группе), важны не только для активизации внимания учащихся,

разнообразия условий коммуникации. Смена этих форматов позволяет удовлетворить социальным потребностям учеников, смоделировать для них разные условия сотрудничества.

Выполните задание в отдельной тетради

**Hörverstehen**  
Прослушайте звукозапись

**Projekt**  
Творческое индивидуальное или групповое задание на основе пройденного материала

Знак работы в паре  
Знак работы в группах

**Redemittel**  
Речевые средства

**Das haben Sie gelernt**  
Подведение итогов пройденной главы

**Interessant!**  
[www.russlandjournal.de](http://www.russlandjournal.de)

Дополнительная информация в Интернете

**Beispiel:**

Сделайте задание по образцу

**Kommentar:**  
Комментарий-словарь

Потенциал учебника здесь даже больший, чем может показаться на первый взгляд. Некоторые упражнения, у которых даже нет маркеров, могут быть выполнены в группе или паре. Групповые формы работы помогают ученикам реализовать их сильные стороны. Учителю здесь важно правильно распределить роли учеников в группе, ведь каждый обладает уникальными по сравнению с другими особенностями, которые важно заметить наиболее эффективно применить. Для такой групповой работы хорошо подходят проекты. Например:

**Lektion 6 Klimawandel und seine Folgen Stunde 4**

b) Hören Sie sich jetzt den Kommentar zu den richtigen Antworten an. Finden Sie dann heraus, welche der genannten Behauptungen richtig (1) oder falsch (2) sind. Es kann auch sein, dass im Text nichts über die Behauptung gesagt wird. Dann heißt es „der Text sagt nichts dazu“ (3).

A. Obwohl Hamburg weit genug vom Meer entfernt liegt, litt die Stadt 1962 unter einer Überschwemmung.

B. Die antike Stadt Pompeji war wegen des Erdbebens stark betroffen.

C. Der Hurrikan Katrina hat nicht nur Amerika, sondern auch Japan beschädigt.

D. Die Wirbelstürme sind nur in den Tropen möglich.

E. Die höchsten Mengen des Kohlendioxids produzieren Autos und Kraftwerke.

F. In Deutschland gibt es regelmäßig Erdbeben. Manchmal werden sie von Menschen gespürt.

G. Der Katastrophe mit dem Atomkraftwerk in Japan konnte man vorbeugen.

H. 1998 hat die Bevölkerung von Indien stark unter einer Überschwemmung gelitten.

Behauptung	A	B	C	D	E	F	G	H
Lösung	...	...	...	...	...	...	...	...

c) Suchen Sie Informationen im Internet über globale Naturkatastrophen. Was passt zusammen? Bilden Sie sinnvolle Sätze.

**Beispiel:**  
Am 11. März 2011 hat Japan unter einem Tsunami gelitten.

Wann!	Wo!	Welche Katastrophe!
im Jahr 1992	Rheinland, Deutschland	die Sturmflut
am 11. März 2011	Südstaaten Amerikas	der Tsunami
im August 2005	Japan	der Hurrikan
im Februar 1962	Pompeji	das Erdbeben
im Sommer 1998	China	die Überschwemmung
im Jahr 79	Hamburg	die Vulkankatastrophe

d) Was verursacht die Naturkatastrophen? Überlegen Sie sich die möglichen Antworten auf diese Frage und diskutieren Sie darüber.

natürliche atmosphärische Faktoren • der Klimawandel • globale Bevölkerungszunahme • Urbanisierung • Entwicklung der Industrie • Abholzung der Urwälder • Besiedelung der Meeresküsten

**CO<sub>2</sub>-Emissionen nach Verursachern**  
CO<sub>2</sub>-Äquivalent in Mio. Tonnen

Haushalte 99,6  
Verkehr 156,3  
Verarbeitendes Gewerbe 116,7  
Energiewirtschaft 367,6  
72,8 Andere  
68,4 Industrieprozesse  
69,4 Landwirtschaft

e) Analysieren Sie das Kreisdiagramm. Welche Bereiche der Wirtschaft verursachen die meisten CO<sub>2</sub>-Emissionen?

Quelle: Bundesumweltministerium, 2017

5. Индивидуализация темпа обучения напрямую связана с организацией самостоятельной работы. В этом большую поддержку оказывает рабочая тетрадь, задания в которой можно выполнять самостоятельно, так как она снабжена ключами для само- и взаимопроверки. Принято считать, что учащиеся, которым нужно больше времени на усвоение материала, требуют от учителя повышенного внимания. Однако, и более «быстрые» ученики – это довольно сложная задача для учителя. Чтобы не потерять их мотивацию, нужно постоянно предлагать им новые задания, новые тексты и новые коммуникативные задачи. Здесь насыщенный информацией и упражнениями двухуровневый учебник – прекрасный помощник. Поскольку всегда найдется возможность удовлетворить повышенный познавательный интерес учеников к иностранному языку.

6. Индивидуализация контекста обучения связана, прежде всего, с использованием новых информационных технологий. Так как в УМК есть электронный учебник, то можно расширить контекст обучения от классно-урочного до дистанционного. В этом случае два типа УМК будут органично дополнять друг друга. Издательство Просвещение уже приступило к созданию онлайн-приложений, где можно дополнительно выполнять тренировочные задания по учебнику. В будущем предложение будет только расширяться,

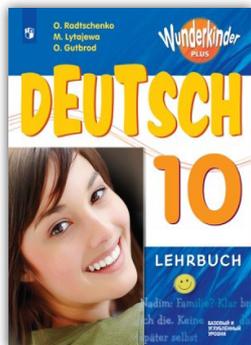
так как ситуация 2020 года не оставляет нам других вариантов, кроме комбинации контекстов обучения. Нужно заменить, что задания в УМК для 10-11 классов прекрасно подходят для переноса их в онлайн и создания заданий с автоматической проверкой. Нет практически ни одного текста, который не был бы снабжен заданиями на лексико-грамматическую тренировку или проверку понимания прочитанного/прослушанного текста.

Остается последний вопрос. Как спроектировать индивидуальную траекторию обучения для учащегося с учетом его особенностей? Здесь не может быть готовых решений, но учебники для старшей школы снабжены всеми необходимыми для этого компонентами. В начале каждой главы помещены цели обучения, словарь и речевые образцы, что дает ученикам ориентир в целях и содержании обучения. Задания снабжены понятными и полными инструкциями, в конце каждого параграфа есть задания на контроль сформированных умений. Более того, в книгах для учителя подробно прописаны варианты выполнения заданий УМК, которые можно использовать для построения индивидуальных траекторий.

Таким образом, УМК «Вундеркинды Плюс» позволяет реализовать индивидуальный подход к достижению учащимися их образовательных результатов.

# «ВУНДЕРКИНДАМИ НЕ РОЖДАЮТСЯ, ВУНДЕРКИНДАМИ СТАНОВЯТСЯ» С НОВОЙ СЕРИЕЙ УЧЕБНИКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 10 И 11 КЛАССОВ

автор: Клекова Дарья Викторовна  
 место работы: АО «Издательство «Просвещение»  
 должность: редактор



Издательство «Просвещение» выпустило в свет новую линию по немецкому языку как первому иностранному для старшей школы «Вундеркинды Плюс», предназначенную для двух уровней обучения: базового и углублённого. Материал рассчитан на 3 учебных часа в неделю на базовом уровне и на более 3 часов в неделю на углублённом уровне.

Каждое пособие содержит 9 тематических глав. В начале каждой главы сформулированы цели и задачи обучения, перечислены грамматические темы, дан активный словарь, речевые образцы.



В учебных пособиях представлено большое количество разноплановых заданий, направленных на развитие всех видов речевой деятельности.

Развороты с заданиями для углублённого уровня отмечены яркими «шашечками».

Ниже представлен вариант задания для углублённого уровня.

**10 Brauchen Sie eine Familie!**

a) Hören Sie sich die Meinungen der Jugendlichen an und ordnen Sie die Aussagen den Berichten zu. Achtung! Eine Aussage bleibt übrig.

1. Es ist für mich nicht möglich, allein zu leben.
2. Ich kann meinen Eltern nicht alle Themen anvertrauen.
3. Ich möchte keine Familie gründen.
4. Ich träume von einer großen Familie mit vielen Kindern.
5. Ich verbringe viel Zeit mit meiner Mutter.
6. In meiner Familie gibt es ständig Streit. Das finde ich unerträglich.
7. Meine Karriere finde ich viel interessanter als Familie.

Bericht	A	B	C	D	E	F
Aussage	...	...	...	...	...	...

# ВУНДЕРКИНДАМИ НЕ РОЖДАЮТСЯ, ВУНДЕРКИНДАМИ СТАНОВЯТСЯ!

Отбор и компоновка учебного материала, формируемые общеучебные умения, система заданий и упражнений соответствуют возрастным и психологическим особенностям учащихся.

В конце главы представлен сценарий проектной работы с пошаговыми инструкциями по выполнению, а также раздел для самоконтроля (Das haben Sie gelernt). В данном разделе в табличной

форме представлены умения, которыми учащиеся должны овладеть в результате проделанной работы над материалом пособия. Регулярное обращение к разделу для самоконтроля позволит учащимся оценить свой уровень владения немецким языком, а также способствует развитию навыков контроля и самоконтроля.

## Stunde 12 Lektion 3 Was ist Kunst?



### 17 Projekt

#### Berühmte Künstler

- Machen Sie ein Künstler-ABC der deutschsprachigen und russischen Künstler. Wählen Sie dabei besonders bekannte Namen. Vergessen Sie nicht, dass sie Vertreter von verschiedenen Kunstarten sein sollen.
- Handwerk aus Deutschland. Was bringen Sie gewöhnlich als Souvenirs aus anderen Ländern mit? Oft sind das typische Gegenstände der Volkskunst. In Russland zählen dazu eine Balalaika oder einen Samowar. Solche Geschenke prägen die Kultur des Landes und sind einzigartig. Finden Sie Informationen darüber im Internet und machen Sie eine Präsentation.
- Wer hat diese Kunstwerke geschaffen? Ordnen Sie zu.
  - Albrecht Dürer
  - Lukas Cranach der Ältere
  - Karl Friedrich Schinkel
  - I. K. Aiwassowski
  - W. I. Baschenow



## Lektion 3 Was ist Kunst? Stunde 13



### Das haben Sie gelernt

- a) Während der Arbeit an dieser Lektion haben Sie sich neue Fähigkeiten und Fertigkeiten angeeignet. Bewerten Sie sich selbst!

Sie können:	😊	😐	☹️
1. Wörter und Wortverbindungen zum Thema „Kunst“ zusammenfassen;			
2. den Begriff „Kunst“ definieren und über die Bedeutung der Kunst sprechen;			
3. über Gefühle, die die Kunst hervorruft, sprechen und sie beschreiben;			
4. Bilder beschreiben und deren symbolische Bedeutung erschließen;			
5. über den Einsatz der Kunst im Alltag sprechen;			
6. über Ihre Vorzüge sprechen und diese kommentieren.			

- b) Beschreiben Sie zwei Bilder auf S. 72 und sprechen Sie über die Wirkung, die die Gemälde auf Sie ausüben.

- c) Unten sind Informationen über verschiedene Kunstausstellungen. Arbeiten Sie zu zweit, indem Sie einander Fragen stellen und die auch beantworten.

- In welchem Museum?
- Der Name und die Idee der Ausstellung
- Termin und Öffnungszeiten
- Preis
- Gründe für den Besuch

**Japanische Popkultur**  
Ein Stück Fernost  
Diese Ausstellung präsentiert mehr als das, was wir heute mit Japan verbinden: Cosplay, Manga und Anime.

**Japanische Popkultur**  
In der Ausstellung des Museums für Kunst und Gewerbe können nicht nur Holzschnitte und historische Druckerzeugnisse, sondern auch Skizzen, deutsche und japanische Manga-bücher sowie Originalzeichnungen und vieles mehr betrachtet werden.

**Interaktive Ausstellung**  
Nebst den gemalten Kunstwerken werden in Zusammenarbeit mit dem Carlsen Verlag verschiedene Workshops sowie der Anime „Miss Hokusai“ (Japan, 2015, Regie: Keiichi Hara) gezeigt, die ihre Deutschlandpremiere feiern wird.

#### MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE

Adresse Steintorplatz 1, Museum für Kunst und Gewerbe, 20099 Hamburg  
Termin Fr., 10. Juni bis So., 11. September  
Öffnungszeiten Di. bis So. 10-18 Uhr, Do. 10-21 Uhr  
Eintritt 12 Euro, ermäßigt 8 Euro, Do. ab 17 Uhr 8 Euro, bis 17 J. frei

Каждую вторую главу завершает блок «Готовимся к экзамену», в который включены контрольные задания в формате ЕГЭ, направленные на выработку индивидуальной стратегии подготовки к успешной сдаче экзамена.

Ниже представлены варианты раздела «Чтение» и «Письмо» блока «Готовимся к экзамену».

## ЕГЭ Prüfungsvorbereitung 2

- D. Die Austauschschüler machen sich oft Sorgen über das Verständnis mit der Gastfamilie.  
E. Es ist empfehlenswert, die Gastfamilie vor der Auslandsreise selbst auszuwählen.  
F. Die zukünftigen Gasteltern müssen mit den Eltern der Austauschschüler in Kontakt kommen.  
G. Leute aus einem anderen Land sind sehr interessant, denn sie sind Vertreter einer anderen Kultur und sind neu.  
H. Man kann neue Freunde auch durch gemeinsame Teilnahme an verschiedenen Events finden.  
I. Es ist auch möglich, vor dem Auslandsaufenthalt Menschen über Foren zu kontaktieren.  
J. Wenn man Sehnsucht hat, kann man über soziale Netzwerke alte Freundschaften pflegen.

### Leseverstehen

5. Lesen Sie den Text und füllen Sie die Lücken sinngemäß mit den unten stehenden Satzfragmenten aus.

Fraktale sind bunte Computerbilder. Sie sehen oft ziemlich verrückt aus. Du kannst sie in vielen Variationen auf Postern oder als Einband von Notizblöcken und Taschenkalendern bestaunen. Auch in manchen Museen wirst du A. .... Doch eigentlich sind Fraktale gar keine „Kunst“, sondern Mathematik. Hat? Ja wirklich, Mathematiker haben gesagt: Chaostheorie. Die moderne Physik hat nämlich bemerkt, dass die Natur sich ganz oft B. .... Bei manchen Experimenten kann bei gleicher Ausgangslage und gleichem Versuchsablauf trotzdem am Ende immer wieder etwas anderes herauskommen. Kluge Mathematiker haben dann herausgefunden, dass es sich hier C. .... Und dann haben sie versucht, eine Formel zu finden, die D. ....



Die schönen Fraktal-Bilder spuckt ein Computer aus, wenn man E. .... Die Lösung der Matheaufgabe ist dann keine Zahl, sondern ein verwirrendes Bild. Wir haben eine Website gefunden, auf der du Fraktale selber bauen kannst. Ein Programm, F. ...., berechnet dabei die komplizierten Formeln immer wieder neu, wenn du einen Wert änderst. Andere Seiten haben Ausstellungen mit ganz vielen Fraktalbildern. Du kannst diese Bilder gut als Bildschirmhintergrund benutzen oder ausdrucken und damit dein Hausaufgabenheft verschönern.

- alle möglichen Ergebnisse vorhersagen kann
- das im Hintergrund läuft
- ein bestimmtes Programm diese Formel darstellen lässt
- Fraktale wiederfinden
- nicht berechnen und vorhersagen lässt
- um Chaos handelt

A	B	C	D	E	F
...	...	...	...	...	...

### Interessant!

**Willkommen in der Fraktalwelt!**  
Neben dem zentralen Thema „Fraktale & Chaos“ werden die Bereiche Kunst & 3D angesprochen, oft mit mathematischem Hintergrund. Darüber hinaus gibt es Bildungs- und Serviceangebote.  
<http://fraktalwelt.de/index.html>

## ЕГЭ Prüfungsvorbereitung 2

### Sprechen

6. Wählen Sie ein Gemälde und beschreiben Sie es. Gehen Sie nicht nur auf die Farben, die Figuren oder die Komposition ein, sondern sprechen Sie auch über die Stimmung, die das Gemälde bei Ihnen hervorruft. Welche symbolische Bedeutung könnte das Gemälde haben?



Gustav Klimt. Dame mit Fächer



Wassily Kandinsky. Improvisation 28

### Schreiben

7. Nehmen Sie schriftlich Stellung zu folgender Aussage (200–250 Wörter): „Freunde sucht man sich aus und kann man auch wieder verlieren. Die Familie ist immer dabei.“ Sind Sie mit der Aussage einverstanden? Beachten Sie folgende Planpunkte:
- Einleitung — gehen Sie auf das Problem im Allgemeinen ein; führen Sie zum Thema hin, versuchen Sie das Interesse des Lesers zu wecken;
  - Bringen Sie Ihre Meinung zum Ausdruck und führen Sie Argumente dafür an, die Ihre Stellungnahme überzeugend machen;
  - Formulieren Sie auch Gegenmeinungen und beweisen Sie die mit Argumenten;
  - Ziehen Sie Schlussfolgerungen. Fassen Sie Ihre Überlegungen gut zusammen.

С целью повторения и обобщения изученного материала в 10 главе учебного пособия представлен

полный вариант теста в формате ЕГЭ с заданиями на контроль всех видов речевой деятельности.

**ЕГЭ** Prüfungsvorbereitung 5

**Hörverstehen**

1. Вы услышите 6 высказываний. Установите соответствие между высказываниями каждого говорящего **A–F** и утверждениями, данными в списке **1–7**. Используйте каждое утверждение, обозначенное соответствующей цифрой, **только один раз**. В задании есть **одно лишнее утверждение**. Вы услышите запись дважды. Занесите свои ответы в таблицу.

a) Lesen Sie die Aussagen und bestimmen Sie das Thema, das sie erläutern. Schreiben Sie Stichwörter aus.

**Beispiel:**  
Sport kann gegen Computersucht helfen: Sport, Computer, helfen.

- Blinde Jugendliche sollen die Möglichkeit haben, sich mit neuesten Artikeln aus Zeitschriften bekannt zu machen.
- Die Mitschüler haben unsere Literaturversuche hoch eingeschätzt.
- Ich habe eine Sammlung von kaputten Handys.
- Ich muss am Wochenende arbeiten, aber das macht mir auch viel Spaß.
- Mein größtes Erlebnis in den Sommerferien war die Reise nach Frankreich.
- Sport kann gegen Computersucht helfen.
- Wenn die Schule später anfangen würde, wären die Leistungen der Schüler viel besser.

b) Hören Sie sich die Texte zum ersten Mal an. In welchem Bericht hören Sie die ausgeschriebenen Wörter? Notieren Sie sich die Nummern der Aussagen. Machen Sie sich Notizen während des Hörens in Form der Stichwörter.

**Beispiel:**  
Aus dem Bericht C: Computer, Fernsehen, PC, Computersucht, bewegen sich, Sport treiben.

Sprecher	A	B	C	D	E	F
Aussage	...	...	...	...	...	...

c) Beim zweiten Abhören überprüfen Sie das Ergebnis. Einige Wörter im Bericht können für Sie unbekannt sein. Lassen Sie sich dadurch nicht verwirren. Sie stören normalerweise nicht das Verständnis.

Prüfungsvorbereitung 5 **ЕГЭ**

d) Ergänzen Sie die Sätze, indem Sie aus den eingeklammerten Vokalen neue Wörter bilden.

- Unsere ... (lehren) hat am Gymnasium eine Literaturwerkstatt gegründet.
- Denn es ist nicht leicht, seine ... (denken) aufzuschreiben und mit anderen darüber zu sprechen.
- Und es ist der Hauptgrund für ihre ... (freuen) auf die Ferien, in denen sie länger schlafen dürfen.
- Denn jetzt fanden Schlaf... (forschen) heraus: Der frühe Schul... (beginnen) entspricht nicht ihrem Lebensrhythmus.
- Schulkinder brauchen mehr ... (schlafen) als Erwachsene.
- Wir stellen eine Zeitschrift zum ... (Hören) zusammen.
- Ich mache eine ... (ausbilden) zur Restaurantfachfrau.
- Inzwischen habe ich 113 ... (modellieren) und würde später am liebsten einmal aus meiner ... (sammeln) ein Museum machen.

e) Wählen Sie das Thema und den Bericht aus, die Ihnen am besten gefallen haben. Nehmen Sie schriftlich Stellung dazu. Beachten Sie dabei die Struktur und Logik Ihres Textes. Schreiben Sie 200–250 Wörter.

2. Вы услышите диалог. Определите, какие из приведённых утверждений **A–G** соответствуют содержанию текста (**1 – Рichtig**), какие не соответствуют (**2 – Falsch**) и о чём в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (**3 – Text sagt nichts dazu**). Занесите номер выбранного Вами варианта ответа в таблицу. Вы услышите запись дважды.

A) Thomas hat 3 Wochen in einem Sprachcamp Englisch gelernt.  
B) Zellen hat ihm nicht besonders gut gefallen.  
C) Erwin interessiert sich für einen Abenteuerurlaub nicht.  
D) Erwin hat seine Sprachreise selbst veranstaltet.  
E) Sprache in einem internationalen Team zu lernen findet er nicht effizient.  
F) Susanne hat ihre Ferien am Meer ohne Eltern verbracht.  
G) Susanne ist in Karaoke ihrer Mitschülerin begegnet.

Behauptung	A	B	C	D	E	F	G
Lösung	...	...	...	...	...	...	...

В комплект входят: рабочая программа, учебное пособие, рабочая тетрадь, книга для учителя, аудиокурс (mp3) к учебному пособию и рабочей тетради, электронная форма учебного пособия.

Для удобства использования аудиоприложение и необходимый методический материал [размещены на нашем сайте для бесплатного скачивания](#).

Приобрести учебные пособия серии «Вундеркинды Плюс» для 10–11 классов можно в нашем интернет-магазине <https://shop.prosv.ru/>.

Мы надеемся, что наши новые пособия серии «Вундеркинды Плюс» для 10–11 классов будут полезны вам в изучении немецкого языка и помогут в успешной подготовке к государственной итоговой аттестации.

С уважением,  
Дарья Клекова  
Редактор

Центр лингвистического образования  
АО «Издательство «Просвещение»

По всем вопросам и предложениям можно обращаться по адресу [DKlekova@prosv.ru](mailto:DKlekova@prosv.ru).

# ВУНДЕРКИНДЫ СДАЮТ ЕГЭ: ЭФФЕКТИВНАЯ ПОДГОТОВКА К ЕДИНОМУ ГОСУДАРСТВЕННОМУ ЭКЗАМЕНУ С УЧЕБНЫМИ ПОСОБИЯМИ СЕРИИ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» ДЛЯ 10 И 11 КЛАССОВ

автор: **Ракиткина Светлана**

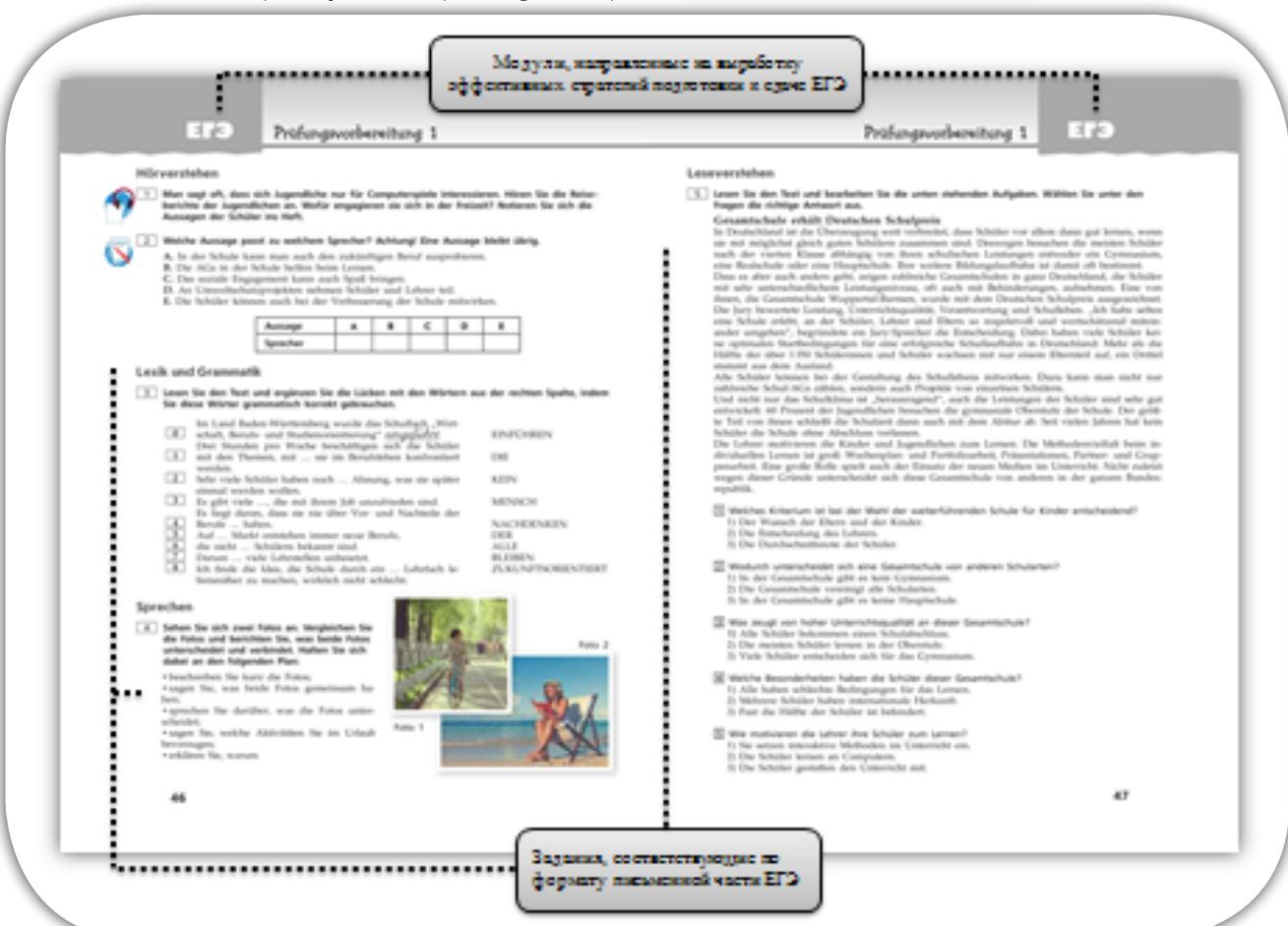
должность: **должность: учитель немецкого языка**

Всем известно, что одной из основных задач обучения немецкому языку в старших классах является подготовка к Единому государственному экзамену. Порой на неё уходит большая часть учебного времени.

Как и у каждого экзамена по любому учебному предмету, у ЕГЭ по иностранному языку есть своя специфика, свои особенности. Очень важно познакомить учащихся со структурой экзамена, с типовыми заданиями, направленными на все виды речевой деятельности, и стратегиями их выполнения.

Для эффективной подготовки к ЕГЭ необходима систематическая целенаправленная тренировка. С этой целью авторами УМК серии «Вундеркинды Плюс» для 10 и 11 классов О. А. Радченко, М. А. Лытаевой, О. В. Гутброд были разработаны специальные разделы „Prüfungsvorbereitung“, в которых собраны все типовые задания письменной части ЕГЭ («Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика», «Письмо») и устной («Говорение»).

Всего в учебных пособиях представлены пять разделов по подготовке к ЕГЭ, итоговый пятый раздел – расширенный.



Задания, соответствующие по формату письменной части ЕГЭ

Разделы „Prüfungsvorbereitung“ расположены после каждой второй главы учебного пособия и отличаются по цветовому оформлению от основных глав, что позволяет учащимся и учителю легко ориентироваться в учебном пособии и быстро находить нужный материал.

Помочь учащимся и учителю в подготовке к ЕГЭ призваны не только разделы „Prüfungsvorbereitung“.

Многие упражнения, представленные в пособиях для 10 и 11 классов, также выполнены в формате ЕГЭ, поэтому в процессе изучения основного материала учебного пособия учащиеся также тренируются в выполнении типовых заданий экзамена, например учатся описывать фотографии. В помощь им даются речевые средства, которые также могут быть полезны на экзамене:

**10 Fotoalbum**

a) Schauen Sie sich die Fotos von Jugendlichen unten an. Was denken Sie, wer diese Fotos gemacht hat und wo? Wählen Sie ein Foto und beschreiben Sie es!

**R e d e m i t t e l**

**Was sieht man!**

- Auf dem Bild ist/ sind ...
- ... gibt es ...
- ... kann man ... sehen.
- ... kann/können ... gesehen werden.
- Das Bild/Das Foto/ Die Szene zeigt ...
- Auf dem Bild wird ... gezeigt.

**Wie ist Foto aufgebaut!**

- Im Vordergrund/ Im Hintergrund/ In der Bildmitte ...
- Hinten/Vorne ...
- Oben/Unten ...
- Rechts/Links ...
- Auf der rechten/ linken Seite ...
- Auf der rechten/ linken Bildhälfte ...

**Wie kann man das Foto interpretieren!**

- Möglicherweise/ Vermutlich/ Wahrscheinlich/ Vielleicht ...
- Ich (persönlich) denke/ glaube/meine/vermute, dass ...
- Das ist wohl ...
- Es könnte ... sein.
- Auf den ersten Blick ...
- Es scheint ... zu sein.
- Es macht mir den Eindruck, dass ...



Либо тренируются в аудировании, сопоставляя высказываниями, и заносят результаты в таблицу: прослушанные тексты с прочитанными

**7 Reiseerlebnisse**

a) Hören Sie sich einen Reisebericht an. Finden Sie dann heraus, welche der genannten Behauptungen richtig (1) oder falsch (2) sind. Es kann auch sein, dass im Text nichts über die Behauptung gesagt wird. Dann heißt es „der Text sagt nichts dazu“ (3).

**2**

A. Das Wetter war nicht besonders schön, darum entschieden wir uns für eine Radtour.  
 B. Bei den Reisevorbereitungen haben wir Informationen aus dem Internet benutzt.  
 C. Diese Fahrradtour haben wir uns mit unseren Freunden vorgenommen.  
 D. Vor der Tour haben wir unsere Räder reparieren lassen.  
 E. Für die Eltern war die Reise eine Überraschung.  
 F. Manchmal übernachteten wir im Zelt unter freiem Himmel.  
 G. Es war ziemlich kalt, darum badeten wir nicht.  
 H. Unsere Route lag immer an der Küste der Ostsee.  
 I. Wir kauften viele Magneten als Erinnerung an diese Reise.

Behauptung	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Lösung	...	...	...	...	...	...	...	...	...

К сдаче ЕГЭ учащиеся должны подойти, обладая хорошей языковой базой. Без достаточного словарного запаса и владения грамматикой немецкого языка успешная сдача экзамена невозможна. Поэтому так важно на старшей школьной ступени продолжать обогащать словарный запас, повторять ранее изученные лексические единицы, работать над грамматической

компетенцией. Учебники для 10 и 11 классов серии «Вундеркинды Плюс» станут хорошим подспорьем в совершенствовании немецкого языка и послужат успешной подготовке к Единому государственному экзамену, так как содержат богатый лексический материал, аутентичные тексты, предлагающие интересные темы для дискуссий и проектов.

**Stunde 13 Lektion 5 Wissenschaftlich-technischer Fortschritt**

**19 Jugend debattiert**



a) Debattieren heißt: Stellung beziehen, Gründe nennen, Kritik vorbringen – gegen- und miteinander. Debatten haben drei Teile:

- In der Eröffnungsrunde beantwortet jede Teilnehmerin/jeder Teilnehmer in zwei Minuten die Streitfrage aus seiner Sicht.
- Die freie Aussprache dauert zwölf Minuten. Hier werden weitere Argumente gebracht und miteinander verglichen.
- In der Schlussrunde hat jede Teilnehmerin/jeder Teilnehmer eine Minute Zeit, die Streitfrage ein zweites Mal zu beantworten; Dismal im Lichte all der Argumente, die sie/er gehört hat. Debattiert wird jeweils zu vier: Zwei Personen antworten mit „Ja“ und sprechen sich für das Gefragte aus („pro“), zwei Personen antworten mit „Nein“ und sprechen sich gegen die Maßnahme aus („kontra“).

b) Wählen Sie ein Thema für Ihre Debatte.

Der technische Fortschritt: Fluch oder Segen? **1**

Gentechnik wird unsere Zukunft prägen **2**

Industrie 4.0 sorgt für die bessere Qualität der Produkte **3**

**Lektion 5 Wissenschaftlich-technischer Fortschritt Stunde 13**

c) Arbeiten Sie in Paaren. Diskutieren über das Thema „Technischer Fortschritt“. Spekulieren Sie über Argumente und mögliche Einwände.

- Jobverlust durch Automatisierung
- zerstört die Umwelt
- verdrängt Lebewesen aus ihrer natürlichen Umgebung
- Kommunikationsfähigkeit sinkt
- leichtere Kriegsführung durch neue Technologien
- hoher Energieverbrauch
- Quantität statt Qualität
- Fortschritte in der Medizin
- Entwicklung der Wirtschaft
- neue Forschungsmöglichkeit
- globale Kommunikation
- vereinfachte Arbeitsabläufe
- schützt die Menschen vor Gefahr
- menschliche Fehler werden vermieden
- Erleichterung des Alltags

d) Wählen Sie einen Moderator, der die Führung der Debatte übernimmt.

**Redemittel**

Eröffnungsrunde	Freie Aussprache	Schlussrunde
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In unserer Debatte geht es um die Frage, ob ...</li> <li>• Ein Grund, der für/gegen ... spricht, ist ...</li> <li>• Deshalb bin ich für/gegen ...</li> <li>• ... ist ein Problem, das in der Öffentlichkeit intensiv diskutiert wird.</li> <li>• Dieses Problem besteht unter anderem darin, dass ...</li> <li>• Vor diesem Hintergrund debattieren wir darüber, ob ...</li> <li>• Wir schlagen vor, ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du sagst, es sei ...</li> <li>• Dem möchte ich (nicht) widersprechen.</li> <li>• Gegen deine Auffassung möchte ich einwenden, dass ...</li> <li>• Dazu muss man sagen, dass ...</li> <li>• Zur Frage, ob/wie/warum ..., haben wir ähnliche Auffassungen.</li> <li>• Unterschiedlich stehen wir zu der Frage, ob/wie/warum ...</li> <li>• Der wesentliche Streitpunkt bestand in der unterschiedlichen Bewertung der Frage, ob/wie/warum ...</li> <li>• Wir haben jetzt über ... geredet, wir sollten auch klären, ob/wie/warum ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In unserer Debatte ging es um die Frage, ob ...</li> <li>• Zur Frage, ob/wie/warum ..., hatten wir ähnliche Auffassungen.</li> <li>• Unterschiedlich standen wir zu der Frage, ob/wie/warum ...</li> <li>• Der wesentliche Streitpunkt bestand in der unterschiedlichen Bewertung der Frage, ob/wie/warum ...</li> </ul>

В дополнение к учебным пособиям были созданы рабочие тетради, включающие в себя задания в формате ЕГЭ, а также задания, направленные на активизацию и тренировку основных умений и навыков, требующихся для сдачи экзамена: это умения письменной речи, чтения и аудирования, грамматические, лексические и орфографические навыки. Ниже представлено упражнение, предлагающее учащимся в письменной форме выразить своё мнение по предложенной теме.

**12 Stellen Sie sich vor, Sie haben einen Schulfreund, der nach Deutschland verreist und weiter das Gymnasium und zwar die Oberstufe besuchen wird. Versuchen Sie seine Fragen zu diesem Thema zu beantworten. Schreiben Sie Ihre Antworten ins extra Heft.**

1. Wie lange dauert die Oberstufe im Gymnasium?
2. Gibt es einen regelmäßigen Unterricht in der Oberstufe?
3. Wie gliedern sich die Fächer?
4. Wozu braucht man das Abiturzeugnis?
5. In welche Aufgabenfelder werden die Fächer geteilt?
6. Welche und wie viele Kurse muss man unbedingt belegen?
7. Wie wählt man Fächer, die man in der Oberstufe lernt?
8. Ist Sport auch ein Pflichtfach?
9. Was bedeutet Wahlfächer?
10. Welche Noten bekommt man in der Oberstufe?

Рабочие тетради предназначены как для работы в классе, так и для самостоятельной работы дома.

Помимо учебного пособия и рабочей тетради, в УМК входят рабочие программы, книга для учителя, аудиокурс (mp3), электронная форма учебного пособия. Аудиокурс и дополнительные методические пособия для учителя доступны для свободного скачивания [на сайте издательства «Просвещение»](#).

Приобрести учебные пособия и рабочие тетради серии «Вундеркинды Плюс» для 10 и 11 классов можно в интернет-магазине издательства:

<https://shop.prosv.ru/>.

Уверены, что УМК «Вундеркинды Плюс» станет надёжным помощником в процессе подготовки к ЕГЭ. Мы желаем вам успеха в изучении немецкого языка и отличных результатов на экзамене!

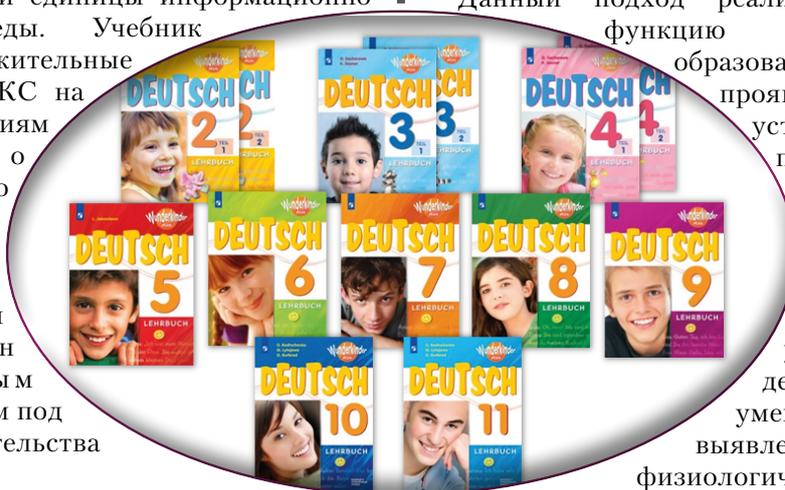
# ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС»

автор: Черникова Светлана Андреевна

место работы: МОУ Гимназия № 1, г. Волгоград

должность: учитель немецкого языка

УМК по немецкому языку серии «Вундеркинды Плюс» для общеобразовательных организаций и школ с углублённым изучением немецкого языка реализует качественно новый уровень создания школьного учебника как основной единицы информационно-образовательной среды. Учебник получил положительные заключения РАО и РКС на соответствие требованиям Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования. Материал учебников составлен интернациональным авторским коллективом под руководством издательства «Просвещение».



УМК построен на принципе совместной деятельности учителя и учащихся, что относится к методической части информационно-образовательной среды. Учащийся имеет возможность обратиться за нужной информацией

К основным отличительным характеристикам УМК следует отнести:

1. Концептуальная основа новой серии предполагает, что каждый изучающий немецкий язык уже вундеркинд, перспективно мыслящий человек, сделавший правильный выбор в пользу немецкого языка.
2. Разработка максимально подробных сценариев урока в рамках книги для учителя и рабочей тетради с привлечением дополнительного материала. В основу структуры учебника заложен принцип «одного разворота» (т.е. предполагается, что материал одного урока размещается на одном развороте учебника).
3. Широкое использование материалов об истории и культуре России и немецкоговорящих стран, сюжетная основа содержания каждого года обучения, выбор самых разных регионов России и Германии для осуществления культурного диалога с учётом исторической и географической, социокультурной и экономической специфики этих регионов.
4. Технология работы с учебной песней: предтекстовая, прослушивание, послетекстовая.
5. Даются очень много разговорных клише, которые способствуют развитию диалогической и монологической речи. Широкое использование грамматических и лексических опор.

и самостоятельно воспользоваться разработанной методикой, которая может быть дифференцирована в зависимости от уровня подготовки учащихся, их познавательных возможностей.

Данный подход реализует диагностическую функцию информационно-образовательной среды, проявляющуюся в установлении уровня предметных знаний и умений, на базе которых будут формироваться новые знания и умения; в определении сформированности универсальных учебных действий, общеучебных умений и навыков; в выявлении психологических особенностей обучаемых.

Учебники серии «Вундеркинды Плюс» построены в соответствии как с базисным учебным планом (3 часа в неделю), так и с углублённым уровнем обучения (более 3 часов в неделю).

Грамматические особенности немецкого языка отрабатываются в текстах и песнях.

6. Широко представлен песенный фольклор страны изучаемого языка, аутентичность материала.

Мне как учителю особенно нравится логическая последовательность в УМК «Вундеркинды Плюс». Это помогает учащимся быстро запоминать новые слова и грамматические правила. Повторение лексических единиц позволяет детям легко адаптироваться после долгих летних каникул. Каждая тема в учебнике продумана так, чтобы новый лексический и грамматический материал легко усваивался и запоминался. Новые слова и правила встречаются в упражнениях и текстах, а также закрепляются выполнением заданий в рабочей тетради. Мои ученики могут сами осуществлять самоконтроль, рефлексию учебной деятельности в последнем уроке главы.

Следуя принципу интеграции и дифференциации, авторы спланировали уроки глав учебников, обеспечивая развитие всех видов речевой деятельности. Это помогает развитию навыков чтения и устной речи, аудирования у учащихся, а также освоению нового грамматического материала, развитию навыков и умений продуктивного письма.

Новым в структуре учебников являются и раздел «Projekt», который предлагается использовать

как в качестве дополнительного материала при формировании языковых навыков, так и средства дифференцированного обучения после первых трёх глав и в конце года. Мои ученики очень любят работать с определенной темой, демонстрируя свои индивидуальные способности и возможности владения немецким языком. Работа с

проектами в УМК представлена в качестве образца, примеров, логических связей – что облегчает работу учащимся при создании своего проекта, например, помогает грамотно использовать речевые средства или представить результаты своего коллективного труда.

**Stunde 12** Lektion 3 Schulsystem in Deutschland

**21 Projekt: Unsere Schule**

Ihr könnt eure eigene Schule gründen. Beschreibt sie in der Gruppe und präsentiert es in der Klasse. Ihr könnt auch ein Werbeplakat für eure Schule machen.

**Redemittel**

- Unsere Schule heißt ... .
- Sie ist ... Jahre alt.
- Im Erdgeschoss sind ... .
- Im ersten Stock sind ... .
- Im zweiten Stock gibt es ... .
- Unsere Lehrer sind ... .
- Unsere Schüler sind ... .
- In unserer Schule gibt es folgende Fächer: ... .

В каждой главе учебников серии «Вундеркинды Плюс» представлены материалы культуроведческого и страноведческого характера, которые обеспечивают учащихся релевантными возрасту учебными материалами для развития социокультурной и межкультурной компетенций. В УМК включены тексты и задания о России, Санкт-Петербурге, Москве, Сочи, Норильске и пр. Учащиеся с большим удовольствием читают и слушают тексты про города России, учатся сравнивать особенности регионов: ландшафт, климат, достопримечательности. С удовольствием выполняют упражнения на сравнение, анализ, сопоставление городов России.

Региональный компонент в преподавании иностранного языка является источником приобщения к истории, культуре, природе родного города. Краеведческий принцип в обучении иностранному языку позволяет воспитывать чувство любви и ответственного отношения к своим истокам. УМК по немецкому языку «Вундеркинды Плюс» с одной стороны призван обеспечить благоприятные условия для овладения немецким языком, подъём мотивации учащихся, с другой стороны облегчить для учителя процесс подготовки материалов с региональным компонентом.

**Stunde 5** Lektion 1 Schüleraustausch

**8 So viele Fragen an Dima!**

a) Lest die Fragen der Familie Krause an Dima und seine Antworten. Sagt: Welche Antwort passt zum Text!

1. **Uta:** Dima, erzähl mal über Sotschi. Wie alt ist deine Stadt?
2. **Jan:** Deine Stadt liegt am Meer. Habt ihr immer gutes Wetter?
3. **Luka:** Kann man bei euch Ski fahren? Gibt es genug Schnee?
4. **Conny:** Und welche Sehenswürdigkeiten gibt es in Sotschi?

Особое внимание уделяется использованию интернета в обучении. Информация, которую авторы советуют подчеркнуть из интернета, выделена в отдельный раздел «**Interessant**». Учащимся представляется возможность работать над проектами, самостоятельно осуществлять поиск необходимой информации, пользуясь ресурсами интернета, приобретают базу знаний в области современных средств коммуникации: учатся писать СМС-сообщения, электронные письма, знакомятся с принципом общения в интернет-чате, читают блоги.

**Interessant!**

<http://www.staedtisches-luisengymnasium.de>

Das Luisengymnasium nimmt aktiv am Schüleraustausch teil. Findet zu Hause auf der Webseite des Gymnasiums Informationen darüber und berichtet in der Klasse.



Завершает каждую главу материал для самопроверки и рефлексии учебных достижений учащихся «Das habt ihr gelernt», который, как правило, объединён в один урок. В рамках данного блока предлагается повторить материалы учебника и рабочей тетради. Также даются образцы и клише для переписки с зарубежными друзьями, что помогает нашим учащимся овладеть навыками оформления и написания письма, а так же успешно подготовиться к ОГЭ.

**Структура УМК «Вундеркинды Плюс»:**

Учебники для 5–9 классов как правило состоят из семи глав, а также немецко-русского словаря.

С помощью красочного коллажа на титульной странице каждой главы происходит введение в тему.



На страницах учебника расположены тексты, диалоги и упражнения, направленные на развитие всех четырёх языковых компетенций: говорения, письма, чтения и аудирования. В соответствии с правилами составления европейского языкового портфолио учащиеся регулярно собирают информацию о себе и собственных достижениях.

Особое внимание уделено страноведению. В рубрике «Landeskunde» представлена информация о немецкоязычных странах. Мне как учителю это очень удобно: не нужно самостоятельно искать материал, тратить время на поиск информации. Мне очень нравятся увлекательные тексты, аутентичный материал, предлагаемый авторами.

**2 Das Schulsystem in Deutschland**

a) Seht euch das Schema rechts an, lest den Text und ergänzt die Wörter auf S. 59.

**Landeskunde**

Das Schulsystem in Deutschland ist kompliziert und in jedem Bundesland ein bisschen anders. Alle Kinder kommen mit sechs Jahren in die ... Nach der 4. Klasse können die Eltern wählen: Wenn die Kinder sehr gut lernen, gehen sie aufs Gymnasium. Am Ende der 12. Klasse machen die Gymnasiasten ihr ... (arrêterat зрелости). Dann können sie auf die Uni oder in eine ... gehen. Nach der Grund-

**Stunde 13** Lektion 1 Schüleraustausch

**Das habt ihr gelernt**

- Вы повторили предлоги с двойным управлением (Dativ und Akkusativ).  
**Beispiel:** Ich habe den Rucksack **unter den** Tisch gelegt, aber jetzt liegt er **auf dem** Bett.
- Вы научились употреблять глаголы с предлогами.  
**Beispiel:** Ich habe immer **von** einer Reise nach Deutschland **geträumt**.
- Теперь вы знаете, что такое школьный обмен и что о нём думают школьники и их родители.

Рубрика «Lieblingsgrammatik lernen» содержит пояснения грамматического материала, правила трактуются исключительно на русском языке, что помогает учащимся осмыслить суть темы. Все грамматические категории отрабатывается на примерах, упражнениях, текстах на протяжении всего учебника и рабочей тетради.

**Lieblingsgrammatik lernen**

**Direkte Frage**  
Прямой вопрос

**Beispiel:**  
Die Lehrerin fragt: „Wer fehlt heute?“ Учительница спрашивает, кто сегодня отсутствует.  
Die Lehrerin fragt: „Ist Luka heute krank?“ Учительница спрашивает: «Лукá сегодня болен?»

**Indirekte Frage**  
Косвенный вопрос

**Beispiel:**  
Die Lehrerin fragt, **wer** heute **fehlt**. Учительница спрашивает, кто сегодня отсутствует.  
Die Lehrerin fragt, **ob** Luka heute krank **ist**. Учительница спрашивает, болен ли Лукá сегодня.

Если прямой вопрос имеет вопросительные слова (was, wer, wo, wann, ...), то косвенный вопрос начинается с них, при этом глагол стоит на последнем месте.  
Если прямой вопрос не имеет вопросительных слов, то косвенный вопрос вводится с помощью союза **ob** (ли) и глагол стоит на последнем месте. В косвенном вопросе может меняться местоимение.

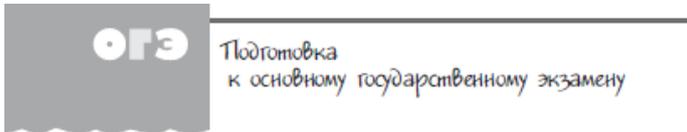
**Beispiel:**  
Die Lehrerin fragt „Bist du krank?“ — Die Lehrerin fragt, ob **ich** krank bin.

Словарь в конце учебника содержит все лексические единицы активного словаря.

**Рабочая тетрадь** соотносится с учебным материалом учебника и содержит задания, помогающие школьникам овладеть техникой чтения и письма, лексикой и речевыми образцами, грамматическими категориями, содержащимися в учебнике.

Рабочая тетрадь содержит большое количество заданий игрового и творческого характера, например: инсценировка диалогов, составление аналогичных, разгадывание кроссвордов, ребусов и т. д., а также заданий, рассчитанных на обучение применению полученных знаний в жизни, например: рассказать о себе, своей семье и т. д. Всем ученикам всегда было интересно выполнять предложенные задания.

Исключительным моментом в рабочей тетради является наличие раздела «Подготовка к основному государственному экзамену», упражнения в котором полностью соответствуют требованиям ФИПИ, дают учащимся четкое представление о сдаче ОГЭ.



Lektion 1. Schüleraustausch

Раздел 1 (задания по аудированию)

Aufgabe B1



Вы услышите четыре коротких диалога, обозначенных буквами А, В, С и D. Определите, где происходит каждый из этих диалогов. Используйте каждое место действия из списка 1—5 только один раз. В задании есть одно лишнее место действия. Вы услышите запись дважды. Запишите свои ответы в таблицу.

1. Zu Hause
2. Im Flughafen
3. Im Flugzeug
4. Im Kino
5. In der Schule

Диалог	A	B	C	D
Место действия				

В конце рабочей тетради в разделе «**Grammatik**» очень удобно систематизирован грамматический материал в виде таблиц по изучаемым темам за учебный период. Детям нравятся систематизированные таблицы, они с удовольствием ими пользуются как дома, так и на уроках.

**Grammatik** Deine Lieblingsgrammatik

Склонение имён существительных и прилагательных без артикля Единственное число

	Женский род	Мужской род	Средний род
<b>Nominativ</b> Wer? Was?	frisch- <b>e</b> Milch	frisch- <b>er</b> Apfel	frisch- <b>es</b> Brot
<b>Genitiv</b> Wessen?	frisch- <b>er</b> Milch	frisch- <b>en</b> Apfel <b>s</b>	frisch- <b>en</b> Brot <b>es</b>
<b>Dativ</b> Wem? Wann? Wo?	frisch- <b>er</b> Milch	frisch- <b>em</b> Apfel	frisch- <b>em</b> Brot
<b>Akkusativ</b> Wen? Was?	frische- <b>e</b> Milch	frisch- <b>en</b> Apfel	frisch- <b>en</b> Brot

Важно! Так же будут склоняться существительные и прилагательные после слов: *mein, dein, sein, unser, ihr, euer, kein*.

**Аудиоприложение** является неотъемлемой частью УМК «Вундеркинды Плюс». Оно содержит: тексты, диалоги и тренировочные задания к ним; задания по развитию навыков устной речи; задания на развитие навыков аудирования; задания по развитию произносительных навыков; записи песен и рифмовок; контрольные задания к каждой главе и задания итогового контроля. Я стараюсь по максимуму использовать аудиозаписи на уроках в классе, что позволяет мне оценивать отклик учащихся.

Задания по развитию произносительных навыков представлены упражнениями по отработке отдельных звуков, ударения в словах, интонационными упражнениями.

Записи диалогов приближены к естественному звуковому ситуативному контексту, с шумами и посторонними звуковыми включениями, что не мешает при прослушивании, равно как и при естественной коммуникации.

Пособие «**Контрольные задания**» является неотъемлемым компонентом УМК и содержит материалы для письменного контроля учащихся,

который учитель проводит после прохождения каждой главы учебника, а также материалы для итогового контроля учащихся в конце учебного года. Контрольные задания чётко структурированы



и охватывают все виды речевой деятельности. Практически каждому ученику по силам выполнить тестовые задания, не прибегая к помощи учителя или справочника.

**Книга для учителя** является одним из важных компонентов УМК «Вундеркинды Плюс». Она содержит подробную характеристику содержания и структуры УМК, раздел, освещающий цели, принципы и технологию обучения немецкому языку как иностранному, а также методические рекомендации по организации учебного процесса в форме поурочных подробных разработок, что реально помогает и облегчает задачу в подготовке к предмету. В книге для учителя формулируются конкретные учебно-познавательные и коммуникативные задачи, даются комментарии к заданиям, направленным на их решение, высказываются рекомендации по дифференцированному подходу к учащимся, в том числе и при выборе домашнего задания, указываются возможные варианты выполнения многих заданий.

В заключении хочется ещё раз подчеркнуть, что учебно-методический комплекс «Вундеркинды Плюс» в полной мере отвечает Федеральной целевой программе российского образования по немецкому языку и примерным программам по учебному предмету «Иностранный язык». Осваивая новые УМК, учащиеся могут рассчитывать на высокий уровень владения немецким языком. Более того, заслуга новых УМК не только в том, что они формируют различные компетенции, но и знакомят с реалиями нашей действительности и дают учащимся в руки такой инструментарий, с помощью которого они могли бы учиться языку самостоятельно, вне урока, углублять и совершенствовать уже полученные знания, добывать новые в зависимости от своих личных и профессиональных потребностей, а также в случае необходимости применять определённые стратегии для изучения других иностранных языков.

links & resources

1. [Архив видеолекций и вебинаров по немецкому языку издательства «Просвещение»](#)
2. [Электронный журнал «Просвещение. Иностранные языки»](#)

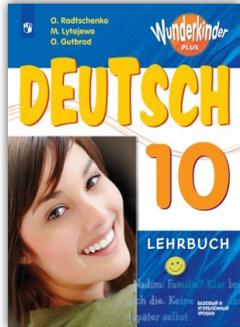
# УРОК НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В СТАРШЕЙ ШКОЛЕ С УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС»: ИЗ ОПЫТА УЧИТЕЛЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

автор: Ижбердеева Зульфия Рафаэлевна

место работы: Институт развития общего образования ГАО ДПО «КГИРО», г. Калуга

должность: методист

Я работала по учебнику «Wunderkinder Plus» в 10-м классе в 2019 году. Могу сказать, что, начав работать по этому учебнику, я почувствовала существенную разницу. В учебнике четко сформулированы формы взаимодействия (групповая, парная, индивидуальная), задания учебника ориентированы на подготовку учащихся к сдаче ЕГЭ. В учебниках серии «Wunderkinder Plus» нет ощущения затянутости одной темы в рамках главы, поскольку главы построены таким образом, что внутри обозначенной темы затрагиваются различные подтемы. В качестве примера можно привести первую главу учебника 10 класса «Wunderkinder Plus» «Urlaub und Ferien».



В данную тему входят следующие подтемы: Reiseziele, Im Reisebüro, Freizeitgestaltung im Urlaub, Reiseerlebnisse, Hotelbewertungen, die Reise nach Russland, Urlaub ohne Eltern. Спектр тем, как мы видим, внутри одной главы довольно многообразен, и это дает не только возможность расширить словарный запас учащихся, но и развивать коммуникативные навыки в разных сферах жизни.

Первые два урока мы разбирали с учащимися, как предлагается в учебнике, различные цели поездки в страны изучаемого языка, возможности размещения во время путешествия, различные виды отелей и молодежные турбазы. Интересны для обсуждения на уроке различные виды занятий, предложения проведения досуга от отелей, экскурсионные программы. Также ребята собрали аргументы за и против предложенных путешествий. Проведенные уроки показали, насколько интересна и современна

лексика в учебнике, обучающимся понравилась групповая работа, предложенная в учебнике.



Так как в 10 классе, в котором я работала, было всего 10 человек, то была возможность разделить учеников на пары. После прочтения текста, каждая пара должна была сообщить другим парам информацию, опираясь на разделы в таблице. Другие пары должны были внести информацию в свою таблицу и задать уточняющие вопросы. Это хорошая возможность организации движения в классе. Учащиеся встают и идут к другим группам или парам, что бы обменяться информацией. Такая технология организации движения, как и другие интерактивные технологии (включая метод «Karussell», Rckendiktat и др.), представленные в западной педагогике и позаимствованные из психологических тренингов, очень хорошо применимы на уроках иностранного языка, так как позволяют оживить занятие, сделать иностранный язык аутентичным, создавая ситуацию живого общения.

На дальнейших занятиях учащиеся описывали предложенные фотографии, на которых изображена молодежь на каникулах в различных ситуациях. После этого учащимся предлагается запланировать свой отдых за границей на следующий год и, опираясь на языковые структуры и выражения, рассказать собеседнику о предстоящем путешествии. Предполагается работа в парах. Некоторые сообщения я просила рассказать перед всем классом, как образец хорошо составленного рассказа.

В учебнике много разнообразных заданий, среди прочих присутствуют задания на проведение опроса в классе (урок 3 глава 1). Учащимся предлагается

опросить своих одноклассников, узнать, чем они занимались на каникулах и представить результаты опроса перед классом, сформулировать собственные идеи, аргументы. Например, проведение дискуссии по теме с разыгрыванием ролей и обоснованием своего мнения.

c) Arbeiten Sie zu zweit. Situation: Sie planen eine Reise ins Ausland und berichten darüber Ihrem Gesprächspartner. Sie können z. B. so beginnen:  
Wir treffen uns im Hauptbahnhof/im Flughafen ...  
oder  
Ich hole meinen Freund (meine Freundin) von zu Hause ab und ...

**Redemittel**

- mit dem Zug, mit dem Flugzeug, mit dem Rad, mit der Seilbahn, nach Spanien, in die Niederlande, nach Köln fahren/reisen
- ans (am) Meer, an den (am) See, auf die (der) Insel, in die Berge/den Bergen, zur Disco, an den (am) Strand, in den (im) Wald fahren/sich erholen
- den Urlaub machen, verbringen, sich erholen, sich entspannen, sich amüsieren, Abstand von dem Stadtrubel gewinnen, Ruhe genießen, Stress abbauen
- in der Sonne liegen, in der Innenstadt, im Park spazieren, bummeln, kaufen
- im Meer, im Fluss, im See baden, schwimmen, Wassersport machen, segeln, surfen, zelten, klettern, in den Bergen wandern, die Natur erkunden

Также в учебнике авторы предлагают ссылки на разные интернет-источники, по которым учащиеся могут найти полезную информацию по теме.

**Interessant!**  
Einige Ideen, wie man Russland präsentieren kann, finden Sie auf der Internetseite [www.russlandjournal.de/russland/moskau](http://www.russlandjournal.de/russland/moskau).

Третий урок в учебнике называется: «Im Reisebüro». На этом уроке учащиеся учатся составлять в парах диалоги по теме «В бюро путешествий». Второе задание предполагает работу в группах по 4 человека. Предполагается, что каждый член группы будет убеждать остальных троих в преимуществе своего выбора предложения по путешествию. Таким образом, происходит тренировка подбора аргументов и контраргументов на изучаемом языке и их высказывании. Хочется отметить, что грамматика очень органично вписывается в тему уроков.

В каждой главе учебника авторами предложены различные формы работы: работа в парах, в группах, индивидуальная. Каждый вид деятельности четко обозначен в условии задания: работа в парах – «Arbeiten Sie zu zweit», работа в группах – «Arbeiten Sie in Gruppen». Если предполагается индивидуальная работа, то задание звучит, например, так: «Выберете фотографию и опишите ее». Структура учебника построена таким образом, что сначала идут групповые и парные задания, а в конце урока – индивидуальные. На мой взгляд, это оптимальная форма урока. В процессе групповой формы занятий учащиеся совместно решают познавательную задачу, проблемную ситуацию, выполняют упражнение, совместный проект, проводят грамматический разбор, выполняют различные творческие задания, готовят ответы на вопросы, выводят новое правило на основе анализа материала и т.д. При парной форме обучения организуется помощь более сильного ученика слабому или распределяются обязанности между двумя школьниками на равных.

Обеспечивается взаимообучение, процесс передачи, восприятия учебного материала, взаимопроверка результатов учебной деятельности. И только когда ученик поработал совместно со своими товарищами и получил опыт в данной теме, он может начать выполнять индивидуальные задания.

Учебник задуман так, чтобы подготовить обучающихся к сдаче ЕГЭ не только в специальном параграфе «ЕГЭ», но и на протяжении изучения всех глав. Имеются задания на выработку описательных навыков, навыка чтения, где ребята должны сопоставить подзаголовки к текстам, задание на подстановку пропущенных слов, причем пропущенные слова ребята должны подставить в таблицу, как на ЕГЭ, задание по письму, например, написать электронное письмо – ответ своему сверстнику (другу), письмо должно содержать 100–140 слов.

**8 Ferien mit den Freunden besprechen**

a) Hören Sie sich die Reiseberichte der Jugendlichen an. Welche Aussage passt zu welchem Sprecher? Achtung! Eine Aussage bleibt übrig.

1. Mithilfe eines Sprachkurses im Jugendcamp habe ich mein Deutsch verbessert.
2. Ich habe in einer Gastfamilie gewohnt und wir haben immer Deutsch gesprochen.
3. Meine Partyferien finde ich super. Es hat mir sehr gut gefallen, mich am Sonnenstrand zu entspannen.
4. Ich finde den Urlaub ohne Eltern einfach cool.
5. Sport macht Spaß und hilft neue Menschen kennenlernen.

Bericht	A	B	C	D
Aussage	...	...	...	...

b) Grammatik. Wiederholung. Lesen Sie den Dialog und ergänzen Sie die Verben im Perfekt.

Carolina: Hallo, Leute! Wann  ihr nach Hause  (zurückkehren)? Wo wart ihr diesmal? Heiko: Größt dich! Ich  einen Sprachkurs  (machen), ich  in einer Gastfamilie  (wohnen). Und das war super! Wir  uns nur in der Fremdsprache  (unterhalten).  
Lola: Das ist doch langweilig, in den Ferien zu lernen! Ich bevorzuge es, mich im Urlaub zu entspannen. So muss auch Urlaub sein!  
Carolina: Und du, Lola?  du wie immer nach Spanien  (reisen)?  
Lola: Nein, ich  mich auf dem Camping in Italien  (erholen). Speziell für Jugendliche. Jeden Tag  wir in die Disco  (gehen). Stellt euch vor! Discos wurden direkt am Strand organisiert! Einfach super!  
Anton: Echt? Warst du da alleine? Ohne Eltern? Fantastisch! Und  du irgendwelche Städte  (besuchen)?  
Lola: Meine Freundin und ich  uns ein Häuschen  (mieten). Und die Eltern  ein Hotel in der Stadt  (buchen). Zusammen  wir nach Venedig  (fahren). Dort  ich viel  (fotografieren).  
Anton: Oh, toll! Ich war auch in Venedig diesen Sommer! Ich  mit der Gondel  (fahren). Das ist ein italienisches Boot.

В учебнике представлено большое количество заданий на аудирование, и сформулированы они также с учетом формата заданий ЕГЭ. Учащиеся сначала должны прослушать текст с высказыванием немецких подростков по теме «Виды школ в Германии» и сопоставить высказывания из прослушанных текстов с именами ребят, которым эти высказывания принадлежат в таблице.

Можно сказать, что по уровню сложности учебник подходит учащимся разного уровня владения языком и, значит, его можно считать универсальным, так как он рассчитан на базовое и углубленное изучение языка. Ученики справлялись с темами, были вовлечены в процесс обучения, высказывали свои мысли.

Если говорить о выборе учебника то, на мой взгляд, этот учебник максимально соответствует развитию иноязычной коммуникативной компетенции учащихся старшей школы и задачам ФГОС и очень подходит для подготовки к сдаче ЕГЭ по немецкому языку.

# ПЕРВЫЕ ШАГИ В ИЗУЧЕНИИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА С УМК «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС»

автор: Чичкова Марина Владимировна  
 место работы: ГБОУ «Школа №1212 Щукино»  
 должность: учитель немецкого языка

В настоящее время изучение иностранных языков является важным аспектом жизни современного человека. Знание иностранного языка открывает не только широкие перспективы в будущем ребенка, но и участвует в процессе формирования поликультурной личности.

Изучение немецкого в качестве первого иностранного языка выбирают, исходя из многих причин. Германия является исторически значимыми партнёром России во всех сферах. Сегодня одним из мотивирующих факторов изучения немецкого языка является присутствие немецких фирм в России или их немаловажная роль на рынке труда. Также немецкоязычные страны предоставляют возможность получить качественное высшее образование.

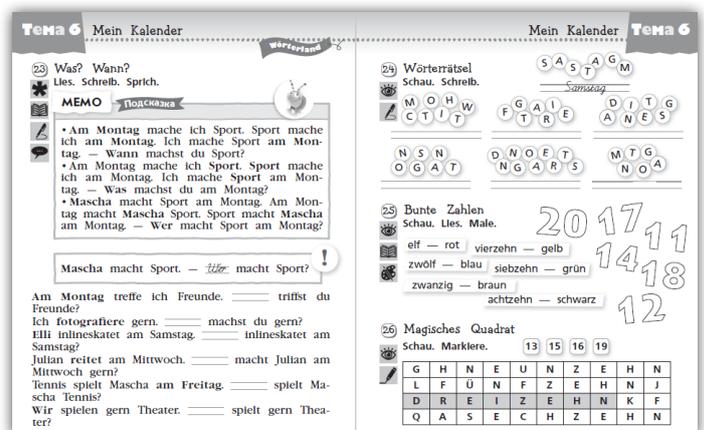
Это далеко не полный перечень причин, почему ученики и их родители решают изучать немецкий язык в начальной школе. Перед учителями немецкого языка стоит непростая задача привить интерес не просто к немецкому языку, но и к культуре, истории, литературе немецкоязычных стран. Поэтому так важно иметь грамотно составленный, современный учебник, который поможет отвечать всем требованиям, которые ставятся перед школой и учителями немецкого языка.



Мое знакомство с УМК началось в 2017 году. Мои ученики второго класса были первыми, кто начинал этот учебник. Я волновалась, но не

сомневалась в успехе. Первые уроки начались с большого количества заданий на аудирование, что сразу приучает детей пониманию немецкой речи и погружает ребят в среду изучаемого языка. Знакомство с модальными глаголами *können*, *mögen* примерно на второй неделе обучения сразу позволяет детям говорить только что выученным инфинитивами. Это повышает мотивацию учащихся и не отбивает желание изучать немецкий язык дальше, ведь учитель не исправляет без конца на уроке окончания глаголов настоящего времени, он, наоборот, хвалит учеников и радуется тому, что они уже могут строить целые предложения после двух недель изучения иностранного языка.

Настоящим сокровищем для меня стала рабочая тетрадь, в которой представлено большое количество заданий разного типа на обработку изученных слов. Заданий настолько много, что отпадает необходимость искать и составлять что-то дополнительно, это очень экономит время учителя.



Более того, наличие в тетради дополнительных слов, которые не прописаны в учебнике, стимулирует детей самостоятельно искать перевод этих слов, формирует навык логического мышления и некоего лингвистического чутья.

## Тема 6 Mein Kalender

### Meine Wörter

Adresse, die \_\_\_\_\_

Blume, die \_\_\_\_\_

Feuerwerk, das \_\_\_\_\_

Geburtstag, der \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Text, der (Texte) \_\_\_\_\_

Geschenk, das \_\_\_\_\_

Schokolade, die \_\_\_\_\_

Schnee, der \_\_\_\_\_

Sport, der \_\_\_\_\_

Torte, die \_\_\_\_\_

Wunschkarte, die \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

besuchen \_\_\_\_\_

zaubern \_\_\_\_\_

Montag, der \_\_\_\_\_

Dienstag, der \_\_\_\_\_

Mittwoch, der \_\_\_\_\_

Donnerstag, der \_\_\_\_\_

Freitag, der \_\_\_\_\_

Samstag, der \_\_\_\_\_

Sonntag, der \_\_\_\_\_

Am Montag (Dienstag ...)

\_\_\_\_\_

mit \_\_\_\_\_

für \_\_\_\_\_

### Wörter für Profis

Aerobic, das \_\_\_\_\_

Geburtstagskalender, der \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Gedicht, das (Gedichte) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Hobby, das, -s \_\_\_\_\_

Lied, das, -er \_\_\_\_\_

Fußball, der \_\_\_\_\_

Gitarre, die (Gitarren) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Inlineskater, der (Inline-

skater) ['ɪnlainskɛtɐ]

\_\_\_\_\_

Puppenhaus, das \_\_\_\_\_

Поясню на примерах.

- Знакомство с глаголом *tanzen*. Ученикам несложно самим догадаться, как переводится глагол, и поскольку обычно они любят танцевать во втором классе, они сами очень активно вводят в свой активный словарный запас предложения *Ich kann tanzen. Kannst du tanzen?* Этот глагол вводится в рабочей тетради без опоры на контекст, данный в учебнике, но это не мешает детям легко его запоминать и использовать.
- Очень часто в заданиях на соотнесение немецкого и русского предложений даются выражения, которые не отрабатываются на уроке, и которые не встречаются в учебнике. Из своего опыта могу сказать, что этот ход формирует в детях навык логического мышления и умение обходиться тем словарным запасом, который уже в них заложен. То есть учит с успехом выходить из затруднительных ситуаций, когда лексика незнакома. Такой вид работы позволяет приучить детей к мысли, что невозможно выучить все слова языка, и что важнее не знать слова, а уметь пользоваться тем, что уже знаешь.
- Я не преувеличивала, когда назвала тетрадь УМК сокровищем, она помогает ученикам не только изучать немецкий язык, но и творчески подходить к решению заданий. Работа с цветами в этой тетради не только облегчит проверку для учителя, но будет и дальше подогревать интерес учеников к языку.
- Развитие самостоятельности. В прописи было задание написать буквами определенные цифры. На тот момент я изучила с ребятами цифры до 10, а в задании были цифры 11 и 12. Ученики меня спрашивают, как быть, ведь мы еще это не проходили. Я начинаю по привычке думать о

дополнительных распечатках, но меня спасает одна ученица, которая говорит: «В нашем учебнике подписаны все страницы, можно посмотреть там, как пишутся нужные нам цифры». И в следующий раз, когда возникали похожие ситуации, я настаивала на том, чтобы ребята искали решение проблемы самостоятельно. Я горжусь своими учениками, они каждый день делают очень трудную работу, но получают при этом удовольствие. И они тоже очень гордятся собой, когда у них получается самостоятельно найти ответ. Я думаю, в этом и заключается развитие личности – самостоятельный поиск ответов на возникающие вопросы.

УМК полон тайн и скрытых подсказок, как сейчас модно говорить «пасхалок». Я работала по этому учебнику два года, и каждый год я открывала что-то новое для себя. Например, на мой взгляд, цвета для обозначения рода существительных были выбраны не случайно (синий для мужского рода, красный – для женского, зеленый – для среднего).



Я связала для себя синий цвет с дельфином, который в немецком языке является существительным мужского рода, а зеленый цвет с крокодилом, который в немецком языке является существительным среднего рода. Такая цветовая комбинация встречается во многих аутентичных пособиях. Я думаю, авторы учебника не случайно ввели именно этих животных для лучшего запоминания артиклей немецкого языка (синий дельфин и зеленый крокодил).

Особенно приятно было раскрыть тайну упражнения 8 на стр. 42 второй части учебника. Если правильно выполнить задание и внимательно посмотреть на последовательность букв, то можно увидеть, что они складываются в алфавит. И, выполняя это задание, учитель может убить двух зайцев одним ударом: попросит самих учащихся найти эту последовательность и развивает внимание, а также повторяет с ними уже пройденную песню алфавита.

**8 Maschas Plan**  
**Wie ist das Wetter? Was macht Mascha?**  
 Schau. Lies. Ordne.

1 Montag Sport mit Alphabeto machen

2 Dienstag eine Karte für Mama schreiben  
im Schnee mit Julian und Phoni spielen

3 Mittwoch ein Buch lesen

4 Donnerstag eine Karte für Mama schreiben

a. Es ist kühl. b. Ich mache Sport mit Alphabeto!  
 c. Es schneit. e. Es ist kalt. f. Ich lese ein Buch.  
 d. Ich spiele im Schnee mit Julian und Phoni.  
 g. Es tauet. h. Ich schreibe eine Karte für Mascha.  
 i. Es regnet. j. Ich mache eine Karte für Strukturalia.  
 k. Die Sonne scheint. l. Ich spiele mit Elli.  
 m. Es ist warm. n. Ich schwimme mit Waschi.

И тут я плавно перехожу к самому главному достоинству УМК – цикличности его тем. В учебнике представлено несколько базовых микротем (цвета, одежда, животные, первые глаголы, школьные принадлежности и пр.), которые не постоянно комбинируются между собой и повторяются с определенной последовательностью раз в два месяца. Такая работа с вокабуляром очень удобна для учителя – во-первых, учащиеся очень хорошо усваивают базовые микротемы, благодаря их постоянному повторению, во-вторых, на эти микротемы очень удачно накладывается и обрабатывается более сложная лексика.

УМК выполняет свою главную цель – учит детей говорить на немецком языке, количество заданий, которые способствуют формированию навыка диалогической речи, очень большое. На втором году работы с учебником я решила сделать работу с диалогами более творческой – подготовила карточки со словами из базовых микротем. Учащиеся, отвечая диалог, могут иллюстрировать свой ответ при помощи таких карточек. На мой взгляд, это позволит детям более осмысленно общаться в диалоге, потому что нужно понимать, какую карточку и в какой момент нужно показать, и другим детям гораздо интереснее следить за уроком.

В заключение хотелось бы сказать, что учебник творческий и живой, наполнен огромным количеством заданий разного типа и сложности, что позволит успешно работать с учениками разного уровня. Рабочая тетрадь и пропись составлены таким образом, что они подталкивают детей к самостоятельному поиску ответов на возникающие вопросы. Очень приятно радует разнообразный страноведческий материал с большим количеством насыщенных и ярких фотографий.



# ОТ «ВУНДЕРКИНДОВ» К «ВУНДЕРКИНДАМ ПЛЮС» ОБОБЩЕНИЕ ОПЫТА РАБОТЫ ПО УМК «ВУНДЕРКИНДЫ»

автор: Шик Оксана Анатольевна

место работы: МБОУ «Гимназия №1»

должность: учитель немецкого языка высшей квалификационной категории

Учебники серии «Вундеркинды» для 5-9 классов стали предшественниками новой полной линии «Вундеркинды Плюс», а потому необходимо упомянуть данную серию. УМК «Вундеркинды» обеспечивает развитие тех видов речевой и иной деятельности учащихся, которые были предусмотрены на уроке немецкого языка в начальной школе, опирается на выводы возрастной психологии об особенностях подросткового периода и воплощает эти выводы в принципах отбора и разработки учебных материалов серии для 5–9 классов.

Я работаю по УМК «Вундеркинды» с 2013 года и на основании семилетнего опыта работы могу сделать вывод, что УМК соответствует требованиям ФГОС и системно-деятельностного подхода. Актуальные для подростков темы, целеполагание, разнообразие типов заданий, яркое оформление, современный дизайн УМК облегчают восприятие материала и способствуют формированию стабильного интереса к изучению немецкого языка (по результатам валеологического исследования учащихся психологической службой МБОУ «Гимназия №1»).



Восприятие обучающимися 5 «А» 2017-2018; 5 «В» 2018-2019;  
5 «В» 2019-2020 классов уроков немецкого языка по УМК «Вундеркинды» (в %)

Вопросы анкеты	5 «А» 2017-2018	5 «В» 2018-2019	5 «В» 2019-2020
Самый интересный учебный предмет	79	80	77
Предмет, который легче всего изучать	60	63	70
Предмет, который дается с трудом	17	13	10
Предмет, на котором комфортно себя чувствуешь	60	58	63
Предмет, на котором сильно устаешь	10	5	0

Источник: Психологическая служба МБОУ «Гимназия №1», 2020 год

Большое количество текстов, диалогов, заданий для аудирования, для работы в парах и в группах позволяет развивать у учащихся коммуникативные и познавательные УУД.

Большое количество лексических и грамматических упражнений в учебнике и рабочей тетради способствует формированию предметных УУД. С 7 по 9 классы в учебник и рабочую тетрадь включаются задания для подготовки к ОГЭ.

Краткие диалоги для чтения с визуальной опорой

Грамматический материал, выделенный в специальные информативные таблицы

Задачи, направленные на контроль пройденного грамматического материала

Построение диалогических высказываний с вербальной и визуальной опорой

Аудирование – контроль выполнения задания

Специальный блок для подготовки к ОГЭ

Hörverständnis

Lesen Sie den Text und entscheiden, welche Überschrift passt. Eine Überschrift ist übrig.

Lesen Sie die Texte und entscheiden, welche Überschrift passt. Eine Überschrift ist übrig.

Grammatik und Wortschatz

Setzen Sie die Wörter in die richtige Form und setzen sie in die Lücken ein.

Wörter: ER, BEIEN, WERKEN

Задания, соответствующие по формату ОГЭ

Особую роль в данном УМК играет ориентация на самостоятельную когнитивную деятельность подростков, их способность к оценочным и контрольным действиям на уроке немецкого языка.

Так, в учебнике для 5 класса автора Яцковская Г. В. в конце каждой темы есть памятка „Was hast du gelernt?“ для самостоятельного оценивания своего прогресса, например:

- Ты можешь спросить о непонятном предмете.
- Ты можешь ответить на этот вопрос.
- Ты можешь назвать предмет и кратко описать его при помощи прилагательных.
- Ты можешь поблагодарить и ответить на благодарность.

**Allo zusammen!**

**WAS HAST DU GELERNT?**

- Ты умеешь здороваться с ровесниками: Hallo! Hi! Hallihallo! Hallo Leute!
- Ты умеешь здороваться со взрослыми: Guten Tag!
- Ты умеешь знакомиться с ровесниками: Wie heißt du? Ich heiße/bin ...
- Ты можешь представить своих друзей и попросить назвать незнакомого тебе человека: Das ist ..., Das sind ... Wer ist das?
- Ты можешь выразить сомнение и сказать, что сомневаться не надо: Echt? Echt!
- Ты можешь успокоить друга, если он волнуется или боится: Keine Angst. Keine Panik.
- Ты можешь немного поговорить о погоде (ну, совсем немножко!): Schönes Wetter heute!
- Ты знаешь, что при обращении к взрослым в немецкоязычных странах принято говорить Frau ... (госпожа ...) и Herr ... (господин ...).

Я приучаю пятиклассников работать с памяткой таким образом: с карандашом в руке прочитать утверждения и пометить знаком «+», если согласен с ним, знаком «-», если не согласен, знаком «?», если этот пункт требует разъяснений.

Начиная с 6 класса ребята работают с памяткой самостоятельно. Таким образом, дети продолжают осуществлять саморефлексию в классе и дома, что способствует формированию регулятивных УУД.

Кроме того, после каждой темы в учебнике содержится тест для самостоятельной проработки (индивидуальная работа или работа в парах) с последующим обсуждением в классе. Тесты для осуществления контроля содержатся в книге для учителя.

Основной акцент в УМК «Вундеркинды» делается на сочетании языковых знаний, коммуникативных умений и социокультурной компетенции. Главными героями учебного пособия являются ребята, приехавшие в Германию вместе с семьей или по обмену, а также дети из русско-немецких семей. Вместе с этими персонажами учащиеся имеют возможность побывать в немецких школах,

местах отдыха немцев, узнать об их праздниках, об отношении немцев к здоровью, образованию, экологии, сортировке мусора и другим актуальным проблемам. Таким образом, содержание учебника соответствует интересам учащихся и способствует формированию личностных УУД.

Уделяется в данном УМК внимание и проектной деятельности. Так, в 7 классе после изучения темы «Летние каникулы» учащиеся готовят групповой проект «Каникулы нашей мечты». В учебнике для 7 класса на стр. 49 дается инструкция для учащихся, что необходимо делать, чтобы подготовить проект, а также клише для презентации проекта.

Lektion 1 Sommerferien **Stunde 18**

**27 Projekt: Poster „Unsere Traumferien“**

Schüler machen Poster

Ferien im Zeltlager sind super!  
Ich mache Ferien immer mit den Eltern.  
Mein Traum sind Ferien am Meer!  
Unser Traum: sechs Monate Ferien!

a) Macht ein Poster.  
b) Findet zu Hause schöne Fotos und Bilder zum Thema „Ferien“.  
c) Sammelt in der Klasse eure Ideen zu folgenden Punkten:

<b>WO?</b> am Meer ...	<b>WIE LANGE?</b> vier Monate ...	<b>MIT WEM?</b> mit meinen Freunden ...	<b>WAS?</b> reisen, schwimmen, ...	<b>WIE?</b> klasse, toll, ...
------------------------------	---	---	---------------------------------------	-------------------------------------

d) Schreibt Bildunterschriften.  
e) Präsentiert das Poster vor der Gruppe. Gebraucht dabei dass-Sätze.

**Redemittel**

- Es ist interessant, dass Lena die Ferien gern auf der Datscha verbringt.
- Sascha träumt, dass die Ferien fünf Monate lang sind.
- Jetzt wissen wir, dass Oleg gern mit seinen Eltern Ferien macht.
- Renat glaubt, dass die Ferien am Meer besonders schön sind.
- Über Denis haben wir erfahren, dass er gern angelt.

49

При изучении темы «Зимние праздники» учащиеся мастерят календарь Адвента (прилагается инструкция с картинками), в рамках темы «Защита окружающей среды» - постер. Работая над проектом, проявляя инициативу и наполняя изучаемую тему своим содержанием, учащиеся лучше усваивают материал, приобретают ценные метапредметные умения. В процессе выполнения и презентации проектов развиваются коммуникативные и общеучебные УУД.

Таким образом, использование УМК «Вундеркинды» становится основой для достижения обучающимися личностных, метапредметных и предметных результатов обучения.

## «ВУНДЕРКИНДАМИ НЕ РОЖДАЮТСЯ, ВУНДЕРКИНДАМИ СТАНОВЯТСЯ»... С НОВОЙ СЕРИЕЙ УЧЕБНИКОВ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ «ВУНДЕРКИНДЫ ПЛЮС» (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ)

авторы: Волошина Наталья Николаевна, Корнеева Анна Николаевна, Сухоребрая Марина Юрьевна

место работы: МБОУ СОШ № 24 г. Симферополя, Республика Крым

должность: учителя немецкого языка



Требованием ФГОС нового поколения к обучению иностранным языкам в средней школе является обеспечение планируемого уровня качества образования. За это несёт ответственность не только школа или учитель, но и учебная литература - издания для обучения на иностранных языках, содержащие методический аппарат.

Среди основных требований к результатам основной образовательной программы особое значение отводится личностным и метапредметным результатам. Под личностными результатами понимается готовность учащихся к саморазвитию, способность, как в устной, так и в письменной части, высказать своё мнение, при этом сделать это грамотно и корректно по отношению к собеседнику или читателю. Развитием коммуникативных способностей школьника, умением выбрать адекватные языковые и речевые средства для успешного выполнения коммуникативного задания, а также расширением общего лингвистического кругозора занимаются метапредметные результаты. Индивидуальные и коммуникативные возможности учащихся в большинстве случаев зависят от знаний языка и языковых возможностей, но при этом знания правил и структур не сильно помогут учащемуся, если он не может в реальной коммуникативной ситуации реагировать на неё.

Издательство «Просвещение» выпустило новую линию учебников «Вундеркинды Плюс» по немецкому языку как первому иностранному для 2-11 классов, в данной статье речь пойдет об учебниках 9–11 классов (базовый и углублённый уровни). УМК «Вундеркинды Плюс» позволяет успешно преодолевать языковой барьер с помощью комплекса упражнений и заданий, которые в свою очередь ведут к подготовке к экзамену ОГЭ в 9 классе и экзамену ЕГЭ в 11 классе. Поэтому мы остановимся на целесообразности использования тех или иных

заданий УМК для реализации коммуникативной задачи и подготовки к государственным экзаменам.

В настоящее время ОГЭ и ЕГЭ являются основной формой аттестации в общеобразовательных школах России. Поэтому школьники и их родители хотят быть хорошо подготовленными. Для успешной сдачи экзамена по немецкому языку необходимо не только на высоком уровне владеть языком, но и знать все особенности экзамена, критерии оценки заданий, так называемый, формат экзамена. Исходя из опыта преподавания немецкого языка, с уверенностью можем отметить, что УМК «Вундеркинды. Плюс. 9, 10, 11 класс» эффективно справляются с этой задачей. В данном учебном комплексе представлены материалы для подготовки к обязательному государственному экзамену и единому государственному экзамену.

Как известно, первой частью основного государственного и единого государственного экзамена является аудирование, которое вызывает у учащихся определённые трудности при восприятии иноязычной речи изучаемого языка.

В 9 классе первое задание по аудированию ОГЭ направлено на понимание основного содержания прослушанного текста. Это диалоги, которые описывают ситуации повседневного общения. При подготовке мы обучаем учащихся понимать основной смысл диалога, игнорируя незнакомые слова. Такие задания как, например, на стр. 118 учебника, где предложены различные диалоги, помогают учащимся понять повседневную жизнь молодых людей иноязычной страны. Целью задания является определение темы диалогов в различных ситуациях.

**55 A ■ Das lasse ich mir nicht bieten!**

**Dialog 1** Mutter: Du bist um 10 Uhr zu Hause. Morgen hast du Schule!  
Maria: Morgen haben wir aber keine wichtigen Fächer, Mama.

**Dialog 2** Mutter: Könnt ihr denn nicht endlich euer Zimmer aufräumen? Das ist ja ein Chaos hier!  
Alex: Ich fühle mich aber wohl so.

**Dialog 3** Vater: Kinder, hört auf, euch zu streiten! Ihr seid unerträglich. Robert, lass deine Schwester in Ruhe.  
Robert: Na klar, die hat immer recht und ich bin immer der Böse.

**Dialog 4** Lea: Du lässt mich nie ausreden!  
Mutter: Du lässt dir auch nichts sagen.

**Dialog 5** Mutter: Mit wem bist du eigentlich in letzter Zeit zusammen? Was sind das für Leute? Die haben offensichtlich einen sehr schlechten Einfluss auf dich.  
Daniel: Oh, Mama, du hast doch keine Ahnung! Du kennst sie doch gar nicht!

**Dialog 6** Mutter, allein: Sie könnten wenigstens den Tisch abräumen und spülen. Schließlich arbeite ich den ganzen Tag.

Задание похожего типа представлено в учебнике на странице 74. В данном диалоге учащимся мы предлагаем определить, какая информация подходит какому герою диалога. По нашему мнению, такие диалоги помогают освоить разговорный немецкий. В данном задании происходит закрепление активной лексики, которая повторяется из урока в урок, например, формула приветствия. Интересным заданием для подготовки к аудированию является упражнение № 5 на странице 124, после прослушивания дискуссии мы предлагаем определить, кто в каком диалоге спорит и на какую тему. Клише, которыми владеют участники разговора, помогают нашим ученикам быстро освоить практические навыки употребления новых слов и выражений.

**5 a) Diskussionen. Hör zu. Welches Foto passt zu welchem Ton und Text!**

**b) Wer streitet worüber? Macht eine Tabelle im Heft.**

Szene	Personen	Thema	Anlass
Szene 1	...	...	...
Szene 2	...	...	...
...	...	...	...

Например, в 10 классе необходимо прослушать аудиозапись и выполнить ряд заданий, в которых необходимо установить соответствие между определёнными высказываниями и утверждениями, а также выбрать один правильный из нескольких предлагаемых ответов на вопросы прослушанного текста. Такие задания помогают нам развивать механизмы, необходимые для восприятия на слух, такие как память и внимание. На страницах 12-13 упражнения 7, 8 (треки 2,3), а также на страницах 63-64 упражнения 10, 11 (треки 18, 19), на наш взгляд, успешно способствуют тренировке навыка понимания иностранной речи на слух, и находить соответствие между высказываниями.

**7 Reiseerlebnisse**

a) Hören Sie sich einen Reisebericht an. Finden Sie dann heraus, welche der genannten Behauptungen richtig (1) oder falsch (2) sind. Es kann auch sein, dass im Text nichts über die Behauptung gesagt wird. Dann heißt es „der Text sagt nichts dazu“ (3).

- Das Wetter war nicht besonders schön, darum entschieden wir uns für eine Radtour.
- Bei den Reisevorbereitungen haben wir Informationen aus dem Internet benutzt.
- Diese Fahrradtour haben wir uns mit unseren Freunden vorgenommen.
- Vor der Tour haben wir unsere Räder reparieren lassen.
- Für die Eltern war die Reise eine Überraschung.
- Manchmal übermachten wir im Zeit unter freiem Himmel.
- Es war ziemlich kalt, darum badeten wir nicht.
- Unsere Route lag immer an der Küste der Ostsee.
- Wir kauften viele Magneten als Erinnerung an diese Reise.

Behauptung	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Lösung	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Второй частью раздела аудирования ЕГЭ является определение, какие из приведённых утверждений соответствуют содержанию текста (Richtig), какие не соответствуют (Falsch) и о чём в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа

(der Text sagt dazu nichts). По нашему мнению, наиболее эффективно с этой задачей справляются упражнения 13с (трек 29) на странице 106, также на странице 146 упражнение 7 (трек 37).

**7 Die Wiedervereinigung Deutschlands**

Fassen Sie die Informationen über die Wiedervereinigung Deutschlands zusammen. Hören Sie sich den Text an und finden Sie dann heraus, welche der genannten Behauptungen richtig (1) oder falsch (2) sind. Es kann auch sein, dass im Text nichts über die Behauptung gesagt wird. Dann heißt es „der Text sagt nichts dazu“ (3).

- Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde Deutschland in vier Sektoren geteilt.
- Am 3. Oktober 1989 wurden die Grenzen geöffnet und die Berliner Mauer zerstört.
- Die Deutschen konnten in einem Referendum entscheiden, ob sie der Vereinigung beider deutscher Staaten zustimmen.
- Der Initiator der Verhandlungen über die Wiedervereinigung war Helmut Kohl.
- An diesen Verhandlungen haben nur die Siegermächte teilgenommen.
- Die Wiedervereinigung wurde nach einem 10 Punkte-Plan verwirklicht.
- Nach diesem Plan sollten vier Siegermächte das Schicksal des ganzen Osteuropas bestimmen.
- Die Vereinigung von Ost und West ist in der Tat noch nicht abgeschlossen.
- Viele junge Menschen bemerken wesentliche Unterschiede zwischen den ehemaligen Ost- und Westdeutschen.

Behauptung	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Lösung	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Такие упражнения как 16b (трек 39) на странице 154, упражнение 4a (трек 42) на странице 164 нацеливают на внимательное и вдумчивое чтение задания, так как неправильная интерпретация задания приводит к неизбежным ошибкам, например, стратегия детального понимания текста подменяется общим пониманием.

**39**

b) Hören Sie sich den Text an, sehen Sie sich die Infografik an und antworten Sie danach auf die Fragen.

- Welches politische System funktioniert in Deutschland?
- Wer ist das Staatsoberhaupt in Deutschland?
- Wer regiert tatsächlich im Land?
- Wer wählt die Bundesregierung?
- Wer schlägt die Kandidaten für die Ämter der Bundesminister vor?
- Für wie viele Jahre wird der Bundestag gewählt?
- Wer darf an den Wahlen teilnehmen?
- Welche Parteien werden jetzt im Bundestag vertreten? Schlagen Sie im Internet nach.

c) Wie ist das politische System in Russland? Bereiten Sie eine ähnliche Infografik vor und berichten Sie.

В 11 классе, например, для подготовки к аудированию представлены, такие упражнения, в разделе 6 на странице 84, задание 8с, где требуется найти соответствие между утверждением и коротким устным высказыванием, поможет в выполнении 1 задания. Что касается 2 части аудирования, можно использовать упражнения на странице 47, задание 13а, странице 60, задание 6а, странице 105, задание 2d и другие упражнения такого типа из учебника. В этом разделе нам важно объяснить учащимся разницу между вариантом «Неверно» и вариантом «В тексте не сказано». Неверное утверждение содержит информацию, противоречащую аудиотексту. Во втором случае по данному вопросу нельзя ни подтвердить, ни опровергнуть информацию. Обучающиеся часто путают эти пункты на экзамене. Из личного опыта хотелось бы отметить, что такие упражнения тренируют понимание специфики задания. Вопросы обычно не повторяют, а перефразируют текст. Поэтому такие упражнения помогают учащимся обращать

внимание на контекст. К заданиям 3-9 можно найти упражнения на странице 133, задание 6а, странице 142, задание 19а, странице 209, задание 8а и др. В этом разделе данные упражнения помогают нашим учащимся услышать важные детали в тексте, данные эксплицитно, так и смысл всего текста и отдельных абзацев.

Из личного опыта по работе с УМК «Вундеркинды Плюс», мы хотели бы отметить, что самое важное при подготовке к аудированию – систематический подход, так как у учащихся должны быть сформированы умения общего и полного понимания текста, умение извлекать из потока речи необходимую информацию. С уверенностью можем отметить, что данные пособия успешно решают эту задачу.

Второе задание ОГЭ и ЕГЭ представлено разделом «Чтение», которое в контрольно-измерительных материалах экзамена состоит из заданий разного формата. При подготовке к заданиям этого раздела задачей учителя является научить школьников работе с текстами, используя интенсивные и экстенсивные стратегии чтения текста, научить их правильно распределять время на каждое задание, научить обобщать и анализировать информацию. Представляется, что для успешного выполнения заданий необходима привычка работы с сериями текстовых заданий. В УМК «Вундеркинды. Плюс. 9, 10, 11 класс» предлагает богатый перечень таких упражнений.

В 9 классе представлены задания, которые направлены на контроль умения понять основное содержание текста, а именно, задание на установление соответствия между вопросом и ответом. Хорошим вариантом подготовки к данному заданию мы считаем упражнение «наоборот». На странице 22 учебника предлагается интервью на тему «Защита окружающей среды» и задание, которое к нему предлагается на странице 23, учащиеся должны закончить вопросы по содержанию и дать ответ: Wer will . . . ? Wer findet es schlimm, wenn . . . ? Wer hat keine Lust, . . . zu . . . Мы предлагаем учащимся понять основное содержание текста. Второе задание в ОГЭ на понимание в прочитанном тексте запрашиваемой информации. Это задание на выбор ответа из трёх вариантов: «верно», «неверно», «в тексте не сказано». Учащемуся мы предлагаем утверждения и ставим задачу соотносить их с информацией в тексте. Как говорилось выше, наибольшую трудность представляет собой ответ «в тексте не сказано». В УМК представлены тренировочные задания такого типа на странице 80, 81, также на страницах 112, 113, 130, 131, которые помогают определить разницу между «неверно» и «в тексте не сказано». Особый интерес по нашему мнению вызывают тексты на страницах 136, 137, целью которых является понять содержание, а затем на странице 138 выбрать предложения которые относятся к текстам, то есть отобрать вариант «верно».

**1 Hör den Text 1 auf Seiten 136–137. Welche Sätze passen zum Thema!**

1. Der junge Mann träumt von einem wunderschönen Tag.
2. Die Klimaanlage fällt aus. Deswegen wird es in seinem Zimmer sehr heiß.
3. Er wird von einer russischen Melodie aus dem Schlaf gerissen.
4. Sein Zimmer ist angenehm kühl, denn die Klimaanlage funktioniert wie immer.
5. Er fährt mit einem MagneTaxi zum Zentrum für Internationale Kommunikation.
6. Im ZIK schaltet er den Computer an und nimmt am Sprachkurs teil.
7. Er macht mit einem wunderschönen Mädchen eine Dialogübung.

В 10 классе представлены для подготовки к ЕГЭ такие задания, как установить соответствие между заголовками и текстами, можно встретить на странице 152, упражнение 15а, также на странице 134 упражнение 11а.

**11 Umweltaktionen in Russland**

a) In Russland gibt es auch interessante Umweltaktionen. Das sind zum Beispiel einige Projekte aus Sankt Petersburg. Lesen Sie die Texte und ordnen Sie die Projekte den Beschreibungen zu. Achtung! Ein Projekt bleibt übrig.

- „Musora.boishe.net.“ 1 „Freunde der Ostseeregion“ 2  
 „Verantwortungsvoller Umgang mit Ressourcen“ 3 „Die Erde wartet auf Rettung“ 4

Text	A	B	C
Projekt	...	...	...

**Text A** Mein Name ist Andrej Scharfko. Jeder wirft täglich etwas in die Mülltonne. Doch wo kommt das alles hin? In Sankt Petersburg landet leider alles auf einer Mülldeponie. Alles fällt auf einem riesigen Müllberg vor sich hin und verpestet den Boden und die Umwelt. Was ihr dagegen tun könnt? Ihr könnt euren Müll trennen und Abfall wie Papier, Karton, Glas, Metall Dosen sowie Plastikflaschen und -dosen zur Wiederverwertung geben. Dazu findet ihr auf unserer Webseite Informationen zu Recyclinghöfen, wo ihr dann die genannten Abfälle zur Wiederverwertung abgeben könnt.

**Text B** Mein Name ist Jekaterina Uspenskaja. Wir machen umweltbezogene Aufklärungs- und Bildungsarbeit. Unser Ziel ist es, allen, vor allem Schülern, zu vermitteln, was man bei sich zu Hause tun kann, um den Umweltschutz zu fördern. Wie man den Verbrauch konkret reduzieren kann? Wir können uns zum Beispiel im Supermarkt folgende einfache Fragen stellen: Was will ich kaufen, und brauche ich es tatsächlich? Oder eine andere Sache: Wir verbrauchen zu Hause mehr Energie als wir wirklich benötigen, denn etwa 40% davon gehen verloren. Unsere Fenster lassen zu viel Wärme nach außen und wir verwenden Lampen der alten Generation, die zwanzigmal mehr Energie verbrauchen als Energiespartampen. Außerdem lassen wir Licht brennen, obwohl es nicht nötig ist.

**Text C** Mein Name ist Igor Babenin. Sankt Petersburg ist ein riesiger Staubsauger, der alle natürlichen Ressourcen wie Holz oder Wasser in allen möglichen Formen aufsaugt. Nach dem Gebrauch werden diese Materialien weggeworfen, sie können nicht wiederverwertet werden und verpestern dann auch noch die Umwelt. Auf die Frage, was man tun kann, um die Umwelt überhaupt zu retten, gibt es nur eine Antwort: Das Einfachste ist, Ressourcen wie Wasser oder Strom zu sparen, beispielsweise durch Radfahren, wo dies eben möglich ist.

**Interessant!**  
<http://musora.boishe.net/>  
<http://baltfriends.ru/>

Мы предлагаем учащимся работу в парах для данного вида подготовки, которая тоже прекрасно решает поставленную задачу, например на странице 118 упражнение 1а. На наш взгляд на странице 174 упражнение 16а помогает справиться с задачей, где необходимо прочитать текст, также мы видим целесообразным заполнение пропусков.

В разделе «Чтение» есть вид заданий, где необходимо прочитать текст и найти правильный ответ из предложенных вариантов. Такие задания мы предлагаем выполнить на странице 18 упражнение 12а, а также на странице 196 упражнение 8а. Следовательно, мы делаем вывод, что в данном УМК представлены упражнения, которые соответствуют форматным требованиям раздела «Чтения» единого государственного экзамена.

В 11 классе в отношении заданий раздела «Чтение» в УМК «Вундеркинды. Плюс. 11 класс» предлагаются самые разнообразные тренировочные упражнения. Определить, что в тексте является наиболее существенным, с нашей точки зрения, наиболее интересно. Так, например, задания базового уровня сложности с кратким ответом на странице 42, упражнение 10, задания повышенного уровня сложности с кратким ответом на соответствие на странице 58, упражнение 3 и задания высокого уровня сложности с выбором ответа из предложенных вариантов на странице 154, упражнение 4б или

на странице 184, упражнение 8. Данные виды упражнений помогают учащимся, на наш взгляд, приобретать знания в области лексикологии. Усвоение лексики, благодаря таким видам упражнений, помогают нашим ученикам успешно справиться с заданиями на экзамене.

**b) Finden Sie in den Texten deutsche Äquivalente folgender Wörter und Wendungen.**

- космическая лаборатория • вращаться вокруг Земли • сила притяжения • неосознанность
- сафари • открытый космос • орбита • долгосрочные эксперименты

**c) Was passt zusammen? Bilden Sie sinnvolle Wendungen.**

- |                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| 1. an dem Forschungsprojekt           | a) ausgehen       |
| 2. chemische und biologische Prozesse | b) beteiligt sein |
| 3. die Module                         | c) durchführen    |
| 4. die Schwerelosigkeit               | d) erforschen     |
| 5. in den Weltraum                    | e) kreisen        |
| 6. Langzeitversuche                   | f) untersuchen    |
| 7. um die Erde                        | g) zusammenbauen  |

Следующим заданием в ОГЭ и ЕГЭ является раздел «Письмо». Задания, которого отличаются в этих двух форматах. В основном государственном экзамене этот раздел включает одно задание открытого типа: написание личного письма. В этом разделе экзаменационной работы проверяются продуктивные умения и навыки учащегося. Учащийся должен ответить на три вопроса из письма стимула, написав ответ в формате личного письма, соблюдая правила оформления письма страны изучаемого языка. В разделе «Письмо» государственного экзамена, как известно, 2 задания – личное письмо (задание базового уровня) и эссе (письменное высказывание с элементами рассуждения, высокого уровня сложности). Нам хотелось бы подчеркнуть, что мы тренируем навыки написания личного письма уже в 7-8 классах, так как такие тренировочные упражнения присутствуют в УМК «Вундеркинды. Плюс. 7, 8 класс».

В УМК «Вундеркинды. Плюс. 9 класс» мы тренируем написания письма на различные темы, например, на странице 19 «Школьная жизнь», на странице 35 на тему «Защита окружающей среды», на странице 82 на тему «Школьный обмен».

**Cl Du hast einen Brief von deiner deutschen Brieffreundin Antonia aus Berlin bekommen. Schreib einen Antwortbrief. Hier ist ein Brief.**

Liebe .../r ... ,  
 vielen Dank für deinen Brief, über den ich mich sehr gefreut habe. Es ist toll, Post zu bekommen. Ich habe dir ja schon einiges über Berlin geschrieben, jetzt möchte ich über meine Schule schreiben. Ich gehe aufs Gymnasium, bin in der 9. Klasse. Meine Lieblingsfächer sind Mathe und Sport, vielleicht, weil ich da gut bin! Überhaupt finde ich Schule gut, weil man da nicht nur lernen, sondern auch gute Freunde treffen kann. Deshalb mag ich Ferien weniger, ob du es glaubst oder nicht! Nachmittags bin ich auch oft noch in der Schule, zur Leichtathletik-AG oder zum Nachhilfonterricht. Da kann ich anderen Schülern bei ihren Mathe-Hausaufgaben helfen und jemand hilft mir bei Chemie. Was machst du nachmittags so? Gehst du auch in eine Arbeitsgemeinschaft? Und was sind deine Lieblingsfächer? Ich habe gehört, ihr habt drei Monate Sommerferien. Ist das wirklich wahr? Was machst du denn mit so viel Zeit?  
 So, das wäre alles für heute. Schreib mir bald wieder, ich freue mich auf deinen Brief!

Liebe Grüße  
 deine Antonia

**Schreib einen Brief mit 100–120 Wörtern, in dem du 3 Fragen von Antonia beantwortest.**

По нашему мнению, упражнение на странице 74, где представлено письмо, недописанное до конца, помогает нам формировать у наших учащихся умение письменно излагать свои мысли и как показывает практика, такие виды упражнений способствуют также развитию устной речи. В задании 5 на странице 76 предлагается дописать

письмо до конца, что побуждает учащихся к продуктивному письму и вызывает интерес. Также интересным заданием для развития навыка письма является задание 2 на странице 107, где предлагается с помощью опорных слов составить, что написала Сабрина в своем блоге. Такие виды упражнений, на наш взгляд, очень эффективно помогают тренировать грамматические знания учащихся, использование словосочетаний, как известно, структура предложения в немецком языке отличается от других иностранных.

**3 Schreib einen kurzen Bericht über den Unfall ins Heft. Schaut euch noch einmal die Bilder an. Was meint ihr zu dem Unfall! Wer ist schuld! Die Satzelemente helfen euch.**

- Alle drei fahren ...
- Sabrina, Maria und Lisa waren auf dem Weg zum ...
- Als sie um eine Ecke kam, lag ...
- Der Junge ist hingefallen, bevor ...
- Meiner Meinung nach ist Sabrina (nicht/aud) schuld an dem Unfall, weil ...
- Sabrina fuhr ...
- Wenn Sabrina langsamer gefahren wäre, dann ...
- Ich denke, daß Sabrina nichts mit dem Unfall zu tun hat, aber ...

В УМК «Вундеркинды. Плюс. 10 класс» для подготовки учащегося к написанию личного письма представлены упражнения, где учащемуся следует ответить на письмо-стимул. Например, на странице 37 упражнение 11e,f, и на странице 65 упражнение 11d предложены такие тренировочные упражнения. Обучающиеся должны обладать развитой социокультурной компетенцией (владеть конвенциями уместности, правилами вежливости и т.д.), а также знаниями в области культурной специфики жанровых особенностей оформления и написания письма. УМК «Вундеркинды Плюс» предлагает нам ознакомиться с этой спецификой на страницах пособия. Такие упражнения помогают нашим ученикам сформулировать мысли в связи с прочитанным. Мы, например, предлагаем использовать такие виды задания как выписать предложения, которые выражают главные мысли автора, изложить содержание в трех-пяти предложениях, выписать предложения, из которых наши учащиеся могли узнать для себя что-то новое.

Для овладения навыком написания эссе (письменное высказывание с элементами рассуждения) авторы пособия предлагают в каждой теме упражнения, направленные, на умения выделять проблему, приводить аргументы «за» и «против», излагать свою точку зрения. Из нашего опыта, как экспертов по проверке ЕГЭ, можем отметить, что такие упражнения, встречающиеся на странице 10 упражнение 5b, странице 19 упражнение 12c, странице 179 упражнение 19e и другие, помогают нам формировать чёткое мнение, обдумывание конкретных аргументов, для выражения своей позиции при написании эссе. Исходя из этого, мы рекомендуем выучить шаблоны, клише, фразы для обмена мнениями, которые также представлены в учебнике в большом объёме, например, на странице 173, 56, 53.

**Redemittel**

- Für ... spricht/ gegen ... spricht
- Ein wichtiger Vorteil von ... ist
- Ich halte ... für einen Nachteil
- Man muss auch bedenken, dass ...
- Man darf nicht vergessen, dass ...
- Ein Argument für/ gegen ... ist
- Es ist sicher sinnvoll, dass ...
- Es macht gar keinen Sinn, dass ...

В УМК «Вундеркинды. Плюс. 11 класс» мы бы хотели отметить, что, так как эссе относится к высокому уровню сложности, имеет смысл более подробно остановиться на нем. Известно, что многие испытывают затруднения при написании эссе. С первых уроков следует озвучивать критерии оценивания письменных работ, чтобы в дальнейшем обучающиеся не сталкивались с такими нарушениями, как объем высказывания, структура сочинения, аргументация. Поэтому целесообразно работать над такими заданиями, как, например, на странице 67, упражнение 12 или в рабочей тетради на странице 53, упражнение 5.

Необходимые умения и навыки мы стараемся формировать уже в процессе самих уроков и выполнения домашних заданий, другими словами, в процессе освоения школьной программы.

Немаловажно дать непосредственно на уроке возможность обучающимся практиковаться в речевой деятельности на иностранном языке, а именно соблюдать баланс своей речи и речи обучающихся, баланс репродукции и продукции, баланс спонтанной и подготовленной речи. Это ведет к более высокой результативности умений как в письменной, так и в устной речи.

Всем хорошо известен метод рефлексии, о нем не следует забывать. Что используем мы, чтобы проанализировать методы и ход подготовки?

1. Во – первых, необходим анализ качества выполнения работ по видам речевой деятельности, выявление сфер, вызывающих затруднения: основные потенциальные трудности и ошибки,
2. Второй этап - возможные шаги в преодолении трудностей и избегании ошибок.
3. На заключительном этапе стараемся организовать свою деятельность в направлении ликвидации «пробелов»: анализируем типичные ошибки, обсуждаем пути, чтобы их не допускать.

Следующим заданием ОГЭ и ЕГЭ является говорение. Данный раздел отличается количественно и качественно. Устная часть ОГЭ включает три задания: 1 задание – чтение текста вслух, 2 задание – условный диалог-расспрос, 3 задание – монологическое высказывание. Раздел Говорение ЕГЭ включает в себя 4 задания: 1 задание – чтение текста вслух, 2 задание: сформулировать вопрос по стимулу, 3 задание: описать фотографию, 4 задание: сравнить две фотографии.

В 9 классе особое внимание мы стараемся уделять навыкам диалогической и монологической речи, поэтому в УМК представлены задания на формирование навыка говорения, это и описание картинок, и составление диалогов на различные темы. Например, задания на страницах 115, 133,

составить диалог к картинкам на странице 121. Обучение монологической речи, по вопросам-стимулам, задание на странице 133, на странице 143 задание 8, где необходимо составить прогноз на будущее.

**8** Wie sieht ihr eure Zukunft? Sucht vier Themen aus. Diskutiert in der Gruppe und berichtet dann in der Klasse.  
 eure eigene Zukunft — Ausbildung/Studium — Arbeit/Arbeitslosigkeit — Gentechnik — Armut/Reichtum — Rolle der Frau — Gewalt/Kriminalität — Medizin/Gesundheit — Wirtschaft — Weltraumfahrt — Leben auf anderen Planeten — Rassismus — Krieg/Frieden

В УМК «Вундеркинды. Плюс. 10 класс» для 1 задания, а именно чтения текста вслух, в данном пособии представлены многочисленные тексты разнообразной тематики. Для 2 задания впервые ознакомиться с понятиями прямой и косвенный вопрос можно уже на страницах учебника «Вундеркинды 8 класс» тема «Школьная система Германии». В данном УМК такую подготовку можно встретить практически на каждой странице, где представлены фотографии и картинки. Учащиеся могут с лёгкостью потренировать навык владения формой вопросительных предложений в немецком языке. Для подготовки к заданиям 3 и 4 в учебнике после каждого тематического раздела представлены блоки «Pr fungsvorbereitung» («Готовимся к экзамену»), где учащиеся могут овладеть навыками описания и сравнения фотографий. На страницах 8, 11, 15 представлены клише для описания фотографий, которые следуют заучить наизусть для успешного прохождения заданий устной части экзамена. Данный УМК предлагает учащимся 10 класса 9 тем для изучения. На первой странице каждой темы представлена не только изучаемая на этом уроке лексика, а также устойчивые выражения и фразы, которые помогут сформировать своё мнение, участвовать в дискуссии, выражать согласие или несогласие с другой точкой зрения, сравнивать и выделять различия при описании фотографий.

**Aktiver Wortschatz**

- anregen (-te; -t) die Fantasie anregen/zum Nachdenken anregen
- ansprechen (te; o) den Verstand ansprechen
- bereichern (-te; -t) den Wortschatz bereichern
- der Comic (-s)
- den Leser bis zum Schluss fesseln
- die Fantasie spielen lassen
- eintauchen (-te; -t) in eine ganz andere Welt eintauchen
- die Fantasie hervorrufen (le; u) das Mitleid hervorrufen
- der Inhalt (-e) inhaltreich
- kaltlassen (le; a) das Buch hat mich kaltgelassen
- konzentrieren, sich (-te; -t) sich auf ein Buch konzentrieren
- der Krimi (-s) = der Kriminalroman
- lehrreich
- die Lyrik merken, sich (-te; -t) (Dat.) sich das Gelesene merken
- die Neugier Neugier wecken
- nicht mehr aus der Hand legen
- querlesen (a; o) langweilige Seiten querlesen
- der Roman (-e)
- die Science-Fiction
- der Thriller (-)
- überfliegen (te; o) das Buch überfliegen
- versetzen, sich (-te; -t) sich in die Situation des Helden versetzen
- die Vorstellungskraft meine Vorstellungskraft fördern
- wahrheitsgetreu
- weiterempfehlen (a; o) das Buch weiterempfehlen
- die Weltanschauung die Weltanschauung entwickeln
- widerspiegeln (-te; -t) das Leben mit allen Widersprüchen widerspiegeln
- zurückgreifen (t; l) auf (Akk.) auf den Roman zurückgreifen
- zusammenfassen (-te; -t) das Gelesene zusammenfassen

**Redemittel**

- eine Annotation zum Buch schreiben
- Der Titel des Buches ist ...
- Der Autor/die Autorin heißt ...
- Im Buch geht es um ...
- Das Buch handelt von ...
- Das Buch ist ...
- Mir hat besonders gefallen, dass ...
- Ich kann das Buch weiterempfehlen, denn ...
- In diesen Büchern geht es um .../ist die Rede von .../handelt es sich um ...
- Diese Bücher beschäftigen sich mit .../befassen sich mit .../sind ... gewidmet.
- Im Mittelpunkt steht/steht ...

В отношении подготовки к устной части экзамена УМК «Вундеркинды. Плюс.11 класс» предлагает самый разнообразный спектр упражнений, в которых уже содержатся пункты плана, по которому следует описывать или сравнивать фото. На странице 65, например, предложен ряд прилагательных, которые можно использовать для описания фото. Следует отметить, что в грамматических разделах внимание форме прямого и косвенного вопроса, этот материал необходим для успешного выполнения задания 2 устной части. Уже в 1 главе можно увидеть на странице 5 речевые клише, а в рабочей тетради предложены упражнения на странице 6 и 7 на эту тему. Мы стараемся практически на каждом уроке проработать этот раздел, это может проявляться в самом обычном опросе, главное – учитывать специфику устной части, на уроках не забывать о W-вопросах.

Также хотелось бы упомянуть, что к УМК «Вундеркинды. Плюс. 9, 10, 11 класс» в качестве приложения мы, конечно, используем рабочую тетрадь, которая включает в себя задания, дополняющие задания учебного пособия. Они направлены на активизацию умений письменной речи, чтения и аудирования, а также на тренировку грамматических, лексических и орфографических навыков. Мы стараемся использовать данные задания именно в совокупности, что показывает большую результативность в обучении.

Из нашего опыта работы сделан вывод о том, что есть ряд факторов, которые позволяют нам прийти к следующему выводу: результативность видна

тогда, когда едины методическая, дидактическая и практическая части, внедряются технологии выполнения каждого шага подготовки к ОГЭ и ЕГЭ, где осуществляется рефлексия как неотъемлемая часть ФГОС.

Анализ экспертной деятельности с 2015 по 2020 годы включительно в составе региональной предметной комиссии Республики Крым позволяет нам сделать акцент на том, что система подготовки к экзаменам в формате ОГЭ или ЕГЭ заключается прежде всего в комплексном решении задач формирования коммуникативной компетенции, представляющей единство различных компонентов: речевого, языкового, обучающего и познавательного пласта, социокультурного и компенсаторного.

Немаловажно, и это мы хотим отметить, что работа в качестве экспертов предметной комиссии позволила нам актуализировать необходимость комплексного подхода в использовании УМК «Вундеркинды. Плюс». В заключение можно сказать, что подготовка к сдаче ОГЭ и ЕГЭ может быть интегрирована в стандартный урок по любой теме. Это может выражаться в использовании заданий экзаменационного формата с предварительным обсуждением алгоритма выполнения и последующим рассмотрением типичных ошибок и причин, их вызвавших. Но при этом подготовка к ОГЭ и ЕГЭ не должна превращаться в самоцель, она должна являться естественным этапом развития иноязычной коммуникативной компетенции и общей функциональной грамотности учащихся.

# ГОВОРИМ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ С УДОВОЛЬСТВИЕМ (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ ПО УЧЕБНИКУ "WUNDERKINDER PLUS" ДЛЯ 5 КЛАССА)

автор: Пономаренко Ольга Ивановна

место работы: МБОУ СОШ № 24 г. Симферополя, Республика Крым

должность: учитель немецкого языка

Новые стандарты ФГОС – это не только готовые для учащихся знания, но и формирование, и развитие познавательных интересов и способностей, творческого мышления, умений и навыков самостоятельного умственного труда. Целью обучения иностранному языку является формирование иноязычной коммуникативной компетенции.

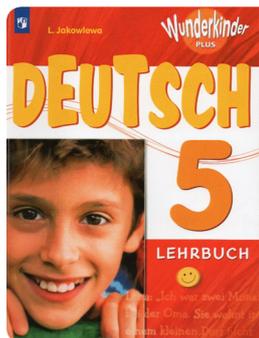
Обучение должно строиться таким образом, чтобы вовлекать учащихся в устную коммуникацию и уделять ей особое внимание, при этом применяя активные методы обучения, которые обеспечивают переход от информационно-объяснительного к деятельностно-развивающему обучению. Это незамедлительно отражается на повышении качества знаний. На таких уроках немецкого языка учащимся не скучно, они не безразличны к учебе.

Я работаю с учебником „Wunderkinder Plus“ для 5 класса второй год и могу с уверенностью сказать, что научить обучающихся владеть иностранным языком на таком уровне, когда иностранный язык выступает в качестве средства общения в различных коммуникативных ситуациях, возможно, если построить весь учебный процесс на основе серии учебников „Wunderkinder Plus“. УМК „Wunderkinder Plus“ разработан таким образом, чтобы сформировать у учащихся речь в формальных и неформальных ситуациях.

Работая с данным учебником, хотелось бы обратить особое внимание на разнообразный комплекс заданий, которые направлены на формирования навыка говорения.

Автор учебника, Любовь Николаевна Яковлева, преподаватель немецкого языка, подчеркивает, что урок должен доставлять удовольствие: «Понятно, что это не всегда легко для учителя, но оно стоит того. Игры, песни, маленькие сценки, проекты, творческие задания должны стать обязательной частью урока. Ответом будет высокая мотивация учащихся».

Для этого учебник наполнен разнообразными коммуникативными ситуациями, диалогами, вопросами, побудительными ситуациями, песнями. Коммуникативные задания подкрепляются подходящей по теме лексикой. Она актуальна и разнообразна, причем отражает как немецкие, так и российские реалии. Дети узнают, например, о тех животных, которые живут в немецком лесу и на русском Севере и учатся рассказывать, зачем людям нужен лес, о своих любимых животных. Большинство текстов побуждают к ситуации обсуждения, отвечая на вопросы, рассуждая, сравнивая, высказывая свое мнение.



**17 Das Spiel**  
**Stadt, Land, Fluss**  
 Wir spielen ein bekanntes deutsches Spiel. Dafür braucht ihr ein Blatt Papier und einen Bleistift. Ihr könnt zu zweit oder in Gruppen spielen. Auf dem Blatt Papier zeichnet ihr drei Spalten:  
 Ein Schüler geht im Kopf das Alphabet durch. Ein anderer sagt nach einiger Zeit „Stopp! Sag den Buchstaben!“ Der erste Schüler nennt den Buchstaben (z. B. „A“) und die Spieler schreiben auf das Blatt Papier den Namen einer Stadt mit A, eines Landes mit A und eines Flusses mit A. Für jedes richtige Wort gibt es einen Punkt. Wer am Ende die meisten Punkte hat, ist der Sieger.

Stadt	Land	Fluss/See
Aachen	Albanien	Alster
...	...	...

**18 Sätze bilden**  
**Bildet Sätze. Achtet auf den Plural.**  
 1. Lowe – der – sehen – man – in – der Zoo. 2. Sehenswürdigkeiten – Schloss und Park – von Essen – sein. 3. Länder – man – sprechen – Deutsch – in vielen. 4. Flüsse – die – wichtig – Deutschland – in – heißen Rhein und Elbe. 5. von Berlin – sein – Bar – Wahrzeichen – ein. 6. nachts – gehen – in – Gespenst – Park – spazieren. 7. Berlin – sein – Hamburg – und – München – die größten – Stadt – Deutschlands. 8. ich – geben – die – Banane – der Affe.

**13 Rate mal!**  
 a) Wir spielen zusammen. Один ученик выходит к доске и загадывает животное.  
**Beispiel:**  
 Wer hat einen langen roten Schwanz, ist sehr klug und hält keinen Winterschlaf?  
 b) Denkt euch eure eigene Tierbeschreibung aus. Wer kann das Tier erraten!

**14 Tiere am Nordpol**

		
die Robbe	der Polarfuchs	der Eisbär

a) Merkt euch die Namen der Tiere.  
 b) Bildet Sätze, schreibt eine Geschichte. Lest sie in der Klasse vor.  
 der Nordpol – der kälteste Ort – die Welt – sein; dort – sein – immer – der Winter; leben – am Nordpol – schön – die Tiere; unter – ihr – dicht – Fell – sein – viel Fett; der Eisbär – die Robbe – fressen – der Fisch; der Polarfuchs – im Norden – leben – auch

Задания максимально приближенные к интересам учащихся, например, SMS – диалоги, с помощью которых учащиеся, продолжая реплики, строят свою речь и обсуждают животный мир в лесу. Для максимально активного развития говорения, автор предлагает картинки с лексическим наполнением, для того, чтобы учащиеся отвечали, опираясь на наглядный материал. Я активно применяю наглядный материал из учебника и предлагаю свои

картинки для описания по определенной теме, так как это первый шаг к подготовке к ОГЭ, ЕГЭ.

**23 Der Wald im Winter und im Sommer**

a) Beschreibt einen Nadelbaum. Gebraucht folgende Wörter.

die Nadel immergrün der dicke Stamm

Kennst du diesen Nadelbaum?  
Wie heißt er auf Deutsch?  
Wachsen bei euch Nadelbäume?

b) Beschreibt einen Laubbaum. Gebraucht folgende Wörter.

die Blätter fallen im Herbst  
neue grüne bekommen im Frühling

Kennst du diesen Laubbaum?  
Wie heißt er auf Deutsch?  
Wachsen bei euch diese Laubbäume?

**24 Wortkarten**

Schreibt alle Wörter zum Thema „Wald“ auf die Wortkarten. Mal ein Bild dazu.

**25 Bäume im Winter, im Frühling, im Sommer und im Herbst**

Ergänzt die Tabelle. Was passiert!

**Beispiel:**  
Der Stamm ist grau/Winter.  
Im Winter ist der Stamm grau.

Русские сказки помогают активизировать речь, они знакомы каждому ребенку и, описать ту или иную ситуацию не затруднит ученика. Например, по теме «Животные и растения» я предлагаю учащимся картинку из известной сказки «Маша и медведь». Кто же не может ее не описать?! Мы читаем текст, отвечаем на вопросы, образуем множественное число имен существительных, продолжаем реплики и как результат проработанной работы – описываем сказку. Учащиеся с разным уровнем знания немецкого языка выполняют данное задание.

**31 In der Märchenwelt (В мире сказок)**

Seht euch das Bild an. Beschreibt es mit Hilfe folgender Wörter. Wie heißt das Märchen?

das Haus

das Familienfoto

der Bar

der Stuhl

sehen

die Tür

der Tisch

der Teller

der Korb

kommen

Особое внимание хотелось бы уделить проектам, которые систематизируют знания учащихся по темам, помогают осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей. В вышеуказанной теме проектная деятельность разработана таким образом, что учащиеся сначала обсуждают те проекты, которые им предложены, презентуют их, только потом создают свои без страха и языкового барьера. Так, например, по теме «Хобби и игра», учащиеся, опираясь на лексический, текстовый и диалогический материал, активно вовлекаются в обмен информацией, дискуссии.

**Projekt „Eine Jugendzeitschrift“**  
**Wir machen eine Zeitschrift**

Das braucht Ihr: Buntpapier, weißes Papier, Buntstifte, Farben, Schere, Kleber, alte bunte Zeitungen und Zeitschriften, viele Ideen und viel Fantasie!

**1 Und so geht es!**  
Lest die Aufgabe genau durch.

a) Teilt euch in Gruppen. Ihr könnt auch Mädchen- und Jungengruppen bilden (3–5 Personen).  
b) Sucht die Themen für eure Zeitschrift. Besprecht in der Gruppe, über welche Hobbys ihr erzählen wollt. Sammelt eure Ideen auf einem Blatt Papier.  
c) Entscheidet gemeinsam, wie eure Zeitschrift heißen wird. Gestaltet die Titelseite (Abbildung). Auf die Titelseite kommen der Name der Zeitschrift, die Nummer und die Themen. (Haarabdeckung muss alle Themen sein.)  
d) Gestaltet die erste Seite mit dem Inhaltsverzeichnis. Schreibt auch, wer in der Redaktion ist.  
e) Nun schreibt jeder von euch auf ein Blatt Papier einen Artikel zu seinem Hobby. Es kann ein Interview mit einem Klassenkameraden oder einem Lehrer sein, ein Bericht über einen Theater-, Kino-, Zoo-, Zirkusbesuch, ein Comic oder eine Fotocollage.  
f) Schneidet aus den Zeitschriften und Zeitungen Illustrationen zu eurem Artikel aus und gestaltet eure Seite (formiert eure Seiten, illustriert sie). Verbindet die Seiten. Fertig!

**2 Die Präsentation**

a) Bereitet in der Gruppe die Präsentation der Zeitschrift vor. Seht euch die Titelseite oben an und lest den Text.  
b) Präsentiert eure Zeitschrift in der Klasse.

**Beispiel:**  
Unsere Zeitschrift heißt „Hey, Girls!“. Das ist eine Zeitschrift für Mädchen. Es ist die Nummer 5, weil die Zeitschrift im Mai erscheint. Wir haben viele verschiedene Themen, z. B. Pferde, Theater, Mode, Rockstars. Unsere Redaktion: Julia Malz, Julia Radatz und Jonida Schuapi. Wir möchten jetzt das Thema „Mein Hobby sind Pferde“ präsentieren. Auf dem Bild Seite 4 seht ihr ein Pferd, es ist braun. Solche Pferde heißen „Fuchs“. Über das Pferd hat Julia Malz geschrieben, weil Pferde ihr Hobby sind. Sie interessiert sich sehr für Tiere. Wir hoffen, dass euch unsere Zeitschrift gefällt!

Хотелось бы акцентировать свое внимание на проектах, которые я применяю в своей работе. Они способствуют развитию навыка говорения, учащиеся, выучив лексические единицы, систематизируют их и реализовывают в проектной деятельности: плакаты, книги, презентации, концерты и т.д.

Начиная уже с первой темы о школе, учащиеся готовят разные проекты. Больше всего понравилось детям создавать фильм о своей школе. Они попробуют себя в роли режиссеров, операторов, актеров, монтажеров. Для выполнения этой задачи учащиеся используют все рекомендации и выражения, которые были предложены им учебником и мной. После просмотра каждого фильма учащиеся обсуждают и оценивают работу каждой группы, ведется непрерывная коммуникативная деятельность. Такая форма работы позволяет учащимся не просто рассказать о своей школе в виде заученного топика, а творчески представить школу, рассказать о ней, записать видео. Во время просмотра ролика я предлагаю учащимся записать и проанализировать свои ошибки.

Каждая тема вмещает в себя интересный проект, который строится из разнообразных заданий. Хотела бы остановиться подробнее на теме „Stadt-Land-Fluss (Город – Деревня – Река)“. Что хотелось бы отметить? Безусловно, формы работы и их поэтапность выполнения. Они направлены на развитие навыков говорения. Проектные задания не построены на одном лишь формулировании этого задания, идет целая цепочка различных форм работы, в результате чего учащийся может без особых усилий представить свой проект: послушать тест о немецком замке, выполнить задания к нему, ответить на вопросы, рассказать историю посещения замка используя выражения. Создавая

свой проект “Unsere Stadt/ unser Dorf”, учащийся активно использует полученные знания и умения.

e) **Erzählt die Geschichte nach. Setzt folgende Sätze fort.**

1. Am Samstag war ....
2. Er war dort ....
3. Das Schloss steht ....
4. Neben dem Schloss gibt es ....
5. Auf dem Spielplatz ....
6. Anna möchte auch ....



**3 a) Sprecht über eure Stadt/euer Dorf. Arbeitet in Gruppen von 4–5 Schülern.**  
 Jeder Schüler aus der Gruppe sucht im Internet oder in der Bibliothek nach Informationen zu einem der folgenden Themen:

- Wie groß ist die Stadt/das Dorf?
- Wie viele Menschen leben dort?
- Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in eurer Stadt/eurem Dorf?
- Welche interessanten Menschen haben bei euch gelebt?
- Was kann man Interessantes in eurer Stadt/eurem Dorf machen?

**b) Bereitet in Kleingruppen kurze Texte mit Fotos oder Bildern zu diesen Themen vor (5–7 Sätze). Stellt das Ergebnis in der Klasse vor.**

**c) Gestaltet eine Collage/ein Plakat mit Fotos, Bildern und Texten „Unsere Stadt/Unser Dorf“. Jede Gruppe präsentiert ihr Plakat in der Klasse.**

**d) Hängt die Plakate in Form einer Ausstellung im Flur der Schule aus. Jeder soll sehen, in was für einem interessanten Ort ihr lebt.**

Подготовим проект “Unser Sommerfest”. Это последняя и наиболее интересная, творческая работа предложенная автором учебника, которая требует активного участия всех участников процесса.

А) Написать пригласительные открытки родителям и друзьям, программу концерта (развитие письменной коммуникации).

Б) Украсить класс, приготовить угощения для всех гостей (деятельностно-развивающий подход к обучению)

В) Повторить все песни, стихи, которые учащиеся учили на протяжении всего года, исполнить для своих гостей (устная коммуникация).

Важно, поставить эту задачу перед детьми в начале учебного года как мотивацию изучать немецкий язык.

Учителю, который хочет научить своих учащихся говорить на иностранном языке, учебник “Wunderkinder plus” является бесспорным помощником и той базой правильно подобранных форм упражнений, которые формируют все виды деятельности. Учебник располагает большим объемом текстового материала, упражнениями для развития устной речи, развивающими и творческими заданиями на развитие и совершенствование лексических и грамматических навыков. Учебник строится на практической направленности, игровом действе и творческом характере обучения, интерактивности, разнообразных коммуникациях, диалоге и полилоге.

# РАБОТА СО СТАТИСТИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ НА БАЗЕ УМК "WUNDERKINDER PLUS". 10 КЛАСС

авторы: Васильева Мария Александровна, Журова Татьяна Викторовна

место работы: МБОУ СОШ № 24 г. Симферополя, Республика Крым

должность: учителя немецкого языка

С УМК «Вундеркинды Плюс» наша школа работает с 2016 года. Переход на новый учебник происходил постепенно, начиная с 5 класса. За эти годы учителями накоплен большой опыт работы с данным УМК.

Линия учебников немецкого языка «Вундеркинды Плюс» обладает многими чертами хорошего учебника, а именно: книга яркая, на хорошей бумаге; содержит интерактивные упражнения, интересные задания, затрагивающие темы и проблемы, понятные современным детям и подросткам. В состав УМК входит рабочая тетрадь, книга для учителя, сборники контрольных работ, аудиоприложение, что, несомненно, является достоинством УМК и

облегчает работу как молодых специалистов, так и педагогов со стажем.

Поскольку наша школа является специализированным учебным заведением с углублённым изучением немецкого языка, то особенно актуальным представляется возможность использовать учебник не только на базовом, но и углубленном уровне обучения.

Реализовать это можно разными способами. Например, учебник содержит большое количество заданий, в основе которых лежит работа со статистическими данными. Графически статистика представлена в виде круговых, линейных диаграмм и гистограмм.

- c) Arbeiten Sie in Gruppen und führen Sie zu den oben erwähnten Zügen einer wahren Freundin/eines wahren Freundes konkrete Beispiele an.  
d) Sehen Sie sich die Statistik an und kommentieren Sie die Angaben.



77

Работа с данной информацией способствует развитию у учащихся познавательных УУД, а именно: умение выполнять логические операции сравнения, анализа, обобщения, а также умение трансформировать информацию.

Мы знакомим учащихся со страноведческой информацией, дети узнают о жизни немецких подростков, их интересах и предпочтениях: к примеру, о том, где они предпочитают отдыхать, на что тратят карманные деньги, как проводят время на каникулах, какие книги читают и почему ссорятся с родителями.

При работе со статистическими данными учащиеся совершенствуют навыки устной и письменной речи, отрабатывают новые и ранее изученные лексические единицы. Так, описывая статистику „Freizeitgestaltung im Urlaub“ [10, с. 11], учащиеся повторяют лексику по теме «Свободное время».

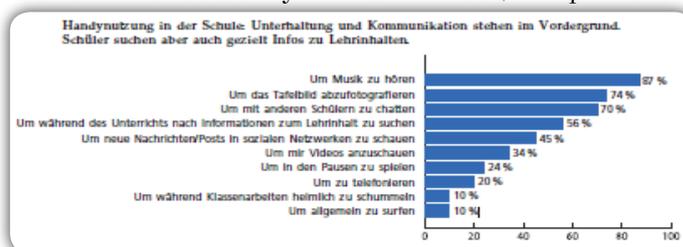
## 4 Freizeitgestaltung im Urlaub

a) Was machen deutsche Jugendliche in den Ferien besonders gern? Werten Sie die Statistik aus.

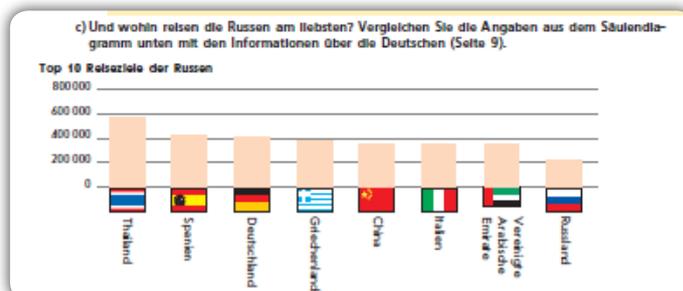
baden — 73%	Sport machen — 25%
Ausflüge machen — 63%	faulenzeln — 23%
Fahrrad fahren — 62%	ein Buch lesen — 23%
fotografieren — 52%	tauchen/surfen — 18%
in die Disco gehen — 41%	klettern — 16%
shoppen — 40%	ausschlafen — 13%

Линейная диаграмма «Handynutzung in der Schule» [10, с. 42] позволяет познакомить с новыми

словами и способствует их активизации в речи.



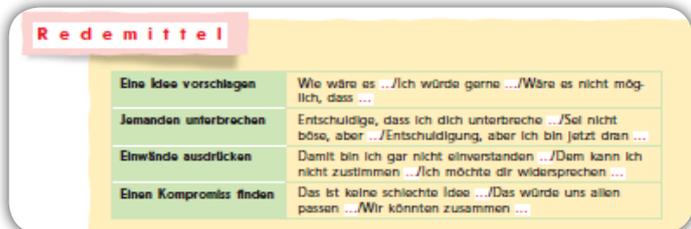
Кроме того, мы используем статистические данные как источник аргументов в ходе дискуссии или при написании эссе. Мы всегда уделяем внимание повторению грамматического материала. Например, при изучении темы «Urlaub und Ferien» используем диаграмму «Reiseziele der Deutschen» [1, с. 9] для отработки употребления предлогов места и направления.



Работу со статистикой мы проводим в несколько

этапов. Для описания статистических данных учащиеся должны изучить специальную лексику и речевые обороты, освоить стратегию описания и анализа данных, повторить грамматический материал.

На начальных этапах обучения мы используем тематическую лексику и речевые обороты, необходимые для описания статистических данных и представленные в специальной рубрике учебника "Redemittel".



Немаловажно, что в рабочей тетради имеются подстановочные упражнения, которые помогают учащимся научиться комментировать статистику. Данные задания направлены на проверку понимания информации, на развитие навыков анализа и общения.

Для описания и анализа статистических данных на углубленном уровне мы предлагаем учащимся развернутый план и речевые образцы, которые служат опорой при выполнении продуктивных заданий. Источниками речевых клише являются и учебник, и дополнительные пособия. Заметим, что учащиеся планомерно расширяют содержание таблицы в ходе обучения.

1. Arbeitsschritt	
Titel:	Die Statistik zeigt, ... Das Schaubild gibt Auskunft über ... / informiert über ...
Quelle:	Die Daten/Informationen stammen aus ...
Zeitraum:	Die Angaben beziehen sich auf einen Zeitraum von ... bis ...
Art der Grafik:	Balkendiagramm/ Säulendiagramm/Kreisdiagramm, Grafik
Art der Angaben:	Die Angaben werden in Prozent/... gemacht.
2. Arbeitsschritt	
1. Platz:	An erster Stelle steht/liegt ...; An der Spitze liegen ...; Den ersten/zweiten Platz mit ... Prozent belegt/belegen; Danach kommt/kommen ...
2. Platz:	Im Mittelfeld finden wir ...; In der Mitte liegen/befinden sich...; Auf den mittleren Plätzen sind ...
	An letzter Stelle steht/liegt ...; Am unteren Ende finden wir ...
Interessantes:	Was besonders auffällt, ist ...; Was ins Auge springt/fällt, ist ... Bemerkenswert/Auffällig ist ...; Es fällt auf, dass...; Überraschend ist, dass ...; Ich habe (nie) gewusst, dass ...; Die Tatsache, dass ... finde ich interessant.
Vergleich:	Wenn man die Ergebnisse miteinander vergleicht, fällt auf...
3. Arbeitsschritt	
Fazit – zusammenfassende Aussage	Wir können also feststellen, dass ...

Для совершенствования речевых навыков мы считаем полезным проведение опроса в группе или целом классе. В этом случае мы предлагаем следующие варианты работы:

1. Тему опроса учитель озвучивает в начале урока, а ученики письменно отвечают на вопрос. Затем один из наиболее подготовленных учащихся обрабатывает, анализирует данные и представляет группе. Далее мы предлагаем сравнить статистические данные из упражнения с данными, полученными в группе.
2. Наиболее подготовленный ученик проводит опрос группы в устной форме, фиксирует результаты ответов, анализирует их и представляет результаты опроса.

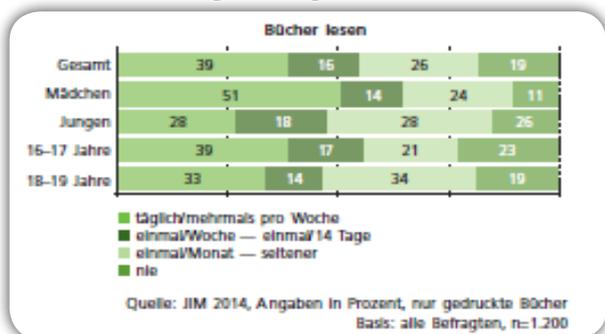
3. Учитель предлагает ученикам провести исследование по теме урока в социальных сетях и представить результаты в устном или письменном виде. Заметим, что ученики имеют возможность самостоятельно придумать вопросы. Например, по теме «Handys an Schulen» можно сформулировать следующие вопросы: «Wie viel Zeit verbringst du am Handy?», «Wie viel Geld zahlst du pro Monat für dein Handy?».

Еще один важный этап работы со статистическими данными – развитие и совершенствование грамматических навыков. Из опыта работы мы знаем, что при описании статистики учащиеся сталкиваются с трудностями в нескольких разделах грамматики, а именно: употребление придаточных

предложений разных типов, использование сравнительных оборотов с «als» и «wie», употребление предлогов родительного падежа, склонение артиклей.

Основным видом предложений при описании статистических данных являются сложноподчиненные предложения. Обычно у учащихся не возникает сложностей при построении придаточных предложений, эта тема хорошо знакома ученикам. Авторы учебника предлагают множество упражнений на закрепление этой темы. Однако трудности могут возникнуть при выборе вида придаточного предложения, а, соответственно, союза или союзного слова. Чтобы этого избежать, мы используем задания, подобные приведенному ниже.

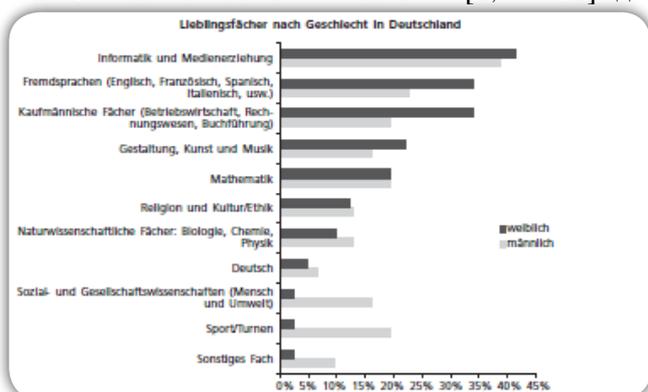
«Bücher lesen» [1, с. 73].



**Ergänze die Sätze: weil, wie oft, die, dass, ob, dass, als.**

1. Das Thema der Grafik ist sehr wichtig, ... viele Jugendliche oft auf das Lesen verzichten.
2. Das Schaubild gibt Auskunft darüber, ... Mädchen und Jungen im Alter 16-19 Jahre Bücher lesen.
3. Die Angaben basieren auf einer repräsentativen Umfrage, ... unter den deutschen Jugendlichen durchgeführt wurde.
4. Aus der Tabelle ergibt sich, ... 51 Prozent der Mädchen mehrmals pro Woche lesen.
5. Aus der Grafik geht leider nicht hervor, ... junge Leute sich für wissenschaftliche Literatur interessieren.

Описание статистических данных может включать в себя анализ на основе сравнения. В этом случае важно научить понимать данные статистики и правильно их интерпретировать, используя соответствующую грамматику, а именно: степени сравнения прилагательных и сравнительные обороты с «als» и «wie». Диаграмма «Lieblingsfächer nach Geschlecht in Deutschland» [1, с. 32] даёт



информацию о любимых предметах немецких школьников и школьниц.

**Setze richtig ein: „als“ oder „wie“?**

1. Aus der Grafik ist zu ersehen, dass die Informatik und Medienerziehung bei Mädchen ... bei Jungen besonders beliebt sind.
2. Mehr Mädchen ... Jungen bevorzugen in den deutschen Schulen Fremdsprachen.
3. Sport wählen Schüler viel häufiger ... Schülerinnen.
4. Überraschenderweise lernen Jungen ihre Muttersprache genauso ungerne ... die Mädchen.
5. Viel mehr Schülerinnen ... Schüler bezeichnen kaufmännische Fächer als Lieblingsfach.
6. Laut der Statistik haben Mädchen viel seltener Interesse an Sozial- und Gesellschaftswissenschaften ... deutsche Jungen.

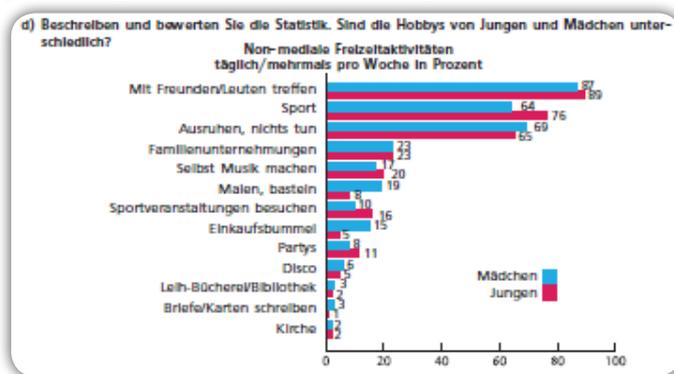
В современном немецком языке родительный падеж теряет свою актуальность и постепенно вытесняется другими конструкциями и, как следствие, учащиеся не так часто встречаются с этим грамматическим явлением. Поэтому мы считаем целесообразным уделить внимание повторению склонения существительных в родительном падеже. Приведем пример упражнения, разработанного к заданию № 4 «Reiseziele der Deutschen» [1, с. 9].

**Setze Artikel und Nomen in der richtigen Form ein:**

**die Befragten die Deutschen der Titel das Schaubild der Sieger die Bevölkerung**

1. Laut ... .. gibt die Grafik Auskunft über die Urlaubsvorzüge ... ..
2. Die Mehrheit ... .. bevorzugt in ihrem eigenen Land Urlaub zu verbringen.
3. Gemäß ... .. fahren 36,9 Prozent ins Ausland.
4. Die Minderheit ... .. besucht die Niederlande besonders gern.
5. Aus der Grafik geht hervor, dass Österreich eine Medaille ... .. bekommt.

Как показывает практика, учащимся бывает трудно различить подчинительный союз «das», относительное местоимение «das», указательное местоимение «das» и определенный артикль «das». Для закрепления этой темы мы предлагаем «узконаправленные» упражнения. Например, на основе диаграммы «Non-mediale Freizeitaktivitäten» [1, с. 203] можно составить следующее задание.



**Setze richtig ein: „das“ oder „dass“?**

1. .... Schreiben macht den Jungen in der Freizeit am wenigsten Spaß.

2. Aus der Grafik ergibt sich auch, ... die Jugendlichen sich am liebsten mit Freunden treffen.
3. Es ist überraschend, ... nur 3 Prozent der Mädchen ... Lesen bevorzugen.
4. ... Malen, ... fast einem Fünftel der Mädchen Spaß macht, genieße ich auch am meisten.
5. Es ist interessant, .... ... Shopping 5 Prozent der Jungen mögen.

Таким образом, мы убедились, что работа со статистическими данными позволяет

совершенствовать навыки устной и письменной речи, а также способствует формированию метапредметных УУД. Мы с удовольствием можем рекомендовать этот учебник педагогам. Если Вы энергичный и креативный учитель, то в данном учебном пособии Вы всегда найдёте большое количество аутентичного материала, который сможете использовать как основу для своего творчества.

#### links & resources

1. [Радченко О. А., Лытаева М. А., Гутброд О.В. Немецкий язык. Предметная линия учебников "Вундеркинды Плюс". 10 класс. Учебник для общеобразовательных организаций. Базовый и углубленный уровни. М.: Просвещение, 2019.](#)
2. [Лытаева М. А., Базина Н. В. Немецкий язык. Рабочая тетрадь. Предметная линия учебников "Вундеркинды Плюс" 10 класс. М.: Просвещение, 2019.](#)
3. [Радченко О. А., Лытаева М. А. Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников "Вундеркинды Плюс". 10-11 классы. М.: Просвещение, 2017.](#)
4. [Polland T. Fit für das DSD II. 2. Auflage. Sammlung der Redemittel. Ismaning: Hueber Verlag, 2014.](#)

# КАК МОТИВИРОВАТЬ РЕБЕНКА, ИЛИ УЧИМ НЕМЕЦКИЙ ИГРАЮЧИ С «WUNDERKINDER PLUS». ЛИЧНЫЙ ОПЫТ СЕМЬИ

авторы: Васильева Раиса Георгиевна, Бондарева Екатерина Дмитриевна  
 должность: Эксперт-методист по немецкому языку

В нашей семье было решено, что первым изучаемым языком у дочки будет немецкий. Почему мы так решили? Вот наши размышления:

**КУЛЬТУРА.** Немецкий язык — красивый и сложный, это язык великих мыслителей, писателей, поэтов и философов, оставивших богатое культурное наследие. Так хочется прикоснуться самим и приобщить своих детей к прекрасному! Читать книги в оригинале, понимать диалоги актеров, посещать музеи и понимать истории экскурсоводов, полные потрясающих деталей. Немецкий — вдохновляет и расширяет культурное пространство!

**ЛЕГКОСТЬ.** Если сложный и хорошо структурированный язык изучать как первый иностранный, то английский и другие языки на его основе изучаются и легче, и быстрее, и успешнее — это проверенный факт. С хорошими педагогами и учебными материалами немецкий язык усваивается играючи, а также помогает развить навыки логического мышления. С немецким легче учиться!

**ПЕРСПЕКТИВЫ.** Считаю изучение немецкого языка хорошей инвестицией в будущее, так как владение немецким открывает множество перспектив в учебе и карьере. С немецким языком — шире возможности выбора вуза для получения высшего образования и прохождения стажировки или участия в обменных программах. Много немецко-российских совместных предприятий приглашают на работу. По рабочим и учебным вопросам очень важно находить взаимопонимание и общаться на равных, для всего этого нужен хороший уровень владения языком. Немецкий двигает вперед!

**ТУРИЗМ.** Не секрет, что говорящие на немецком языке страны — удивительной красоты! Германия, Австрия и Швейцария горячо любимы туристами и по праву считаются популярнейшими туристическими направлениями. И немецкий язык и здесь нас выручает, обеспечивая комфортное общение во время путешествий.

Сориентировавшись с первым иностранным языком, мы выбрали для учебы гимназию с углублённым изучением немецкого языка. Нам очень повезло, так как наша школа проводит очень много мероприятий

для поддержания мотивации учеников к изучению немецкого. Учебник оказался очень удачным — он амбициозно называется “Wunderkinder Plus” и содержит много полезной страноведческой информации про страны изучаемого языка — например, в учебнике за 6-й класс рассказывается про Германию и осенний праздник урожая, который в ней колоритно и с размахом отмечается. С детьми учителя проводят праздничные мероприятия, ставят театральные постановки из жизни немецких крестьян, поют песни на немецком, готовят традиционные сладости — имбирные пряники и выпечку - брецели — и все это делается весело, с атрибутикой и элементами национальной одежды.

В ноябре наши любимые учителя традиционно отмечают праздник фонариков “Laternenumzug”, для проведения которого сначала проводят мастер-классы по изготовлению фонариков, а затем проводят праздничное шествие по улице. Это создает очень торжественную атмосферу и создает положительные ассоциации с учебой.



В декабре нас ждет еще один любимый праздник — День Николая Чудотворца в Германии, “Nikolaustag”. Наши дети готовят специальный сапожок, в который за хорошее поведение в течение года Николаус и его помощник Рупрехт кладут угощение. А еще они с интересом узнают про зимние праздники и адвенты, изучают праздничную лексику и учатся мастерить «Adventskalender» — такой календарь для отслеживания прихода Рождества.



Развороты, посвященные чудесному празднику Рождества – самые любимые!

Мы с дочкой, вдохновленные красочными разворотами в учебнике и главами про немецкие праздники, посетили в канун Рождества Мюнхен, сердце Баварии. Смогли подышать воздухом, в котором запах пунша и колбасок “bratwurst” создавал праздничное настроение. Гуляли по рождественскому базару, выбирали сувениры, покупали пряники и катались на коньках. В своей речи использовали нужные фразы из диалогов героев из учебника и их друзей. В каждом учебнике есть свои главные герои - «сквозные» персонажи, благодаря которым осуществляется обязательная языковая практика и незаметная, нативная подача грамматического материала через вовлечение в диалоги, разговоры и переписку с друзьями. Например, в нашем учебном курсе за 6-й класс нашими друзьями и проводниками в мир немецкого языка стали Хайко и Мелани – близнецы, путешествующие по Германии и по России. Вместе с ними школьники изучают названия



достопримечательностей и усваивают новую лексику.

Верно подобранный образовательный вектор как будто притягивает все самое полезное для изучения языка! Наша «мозаика» удачно сложилась: хорошая школа с традициями и углублённым изучением языка, любимые, вовлеченные и мотивирующие педагоги (Л.Ф. Щербатых и Е.О. Сальникова – передаем вам привет!), прекрасный современный учебный

материал «Wunderkinder Plus» и детали, которые мы можем организовать себе сами: чтение журналов, книг и сказок на немецком, путешествия - поездки в страну изучаемого языка или языковой лагерь, игры, приготовление блюд локальной кухни, изучение новых понятий. Например, с интересом узнали, что “Fachwerk” – это типичное строение европейского крестьянского дома, “Schultüte” - кулек с конфетами для первоклассников, “WimmelBuch” – книги для разглядывания картинок. А сколько еще интересного впереди!

